



# FDC COMPOSITES A LE VENT DANS LES VOILES

**CHARLES POULIN** C'est le cas de le dire: FDC Composites a le vent dans les voiles. Cette entreprise du secteur Iberville spécialisée dans la conception et la fabrication de pièces en matériaux composites doublera son chiffre d'affaires cette année, ce qui lui a permis de créer une quinzaine d'emplois. «Nous sommes dans un domaine de haute technologie très innovant et en forte croissance», de nous confier le président-directeur général de l'entreprise, Jacques Cabana, dans une longue entrevue.

PAGE B-2

(Photo Remy Boly)

**La ministre  
Zakaïb explique  
sa politique  
industrielle**  
PAGE B-3

(Photo Remy Boly)

ÉDITORIAL

**Dans  
le dernier  
droit**  
PAGE B-4

EN PASSANT

**Un foulard  
au village des  
valeurs (fin)**  
PAGE B-5

Vos  
Classées

**PETITES  
ANNONCES  
CLASSÉES**

POUR TOUT  
ACHETER ET  
TOUT VENDRE,  
près de  
chez vous

PAGE  
B-12

**PHARMACIE  
Karyne Lacasse**  
affiliée à PHARMAPRIX

Nous prenons soin de vous.

**La pharmacie  
qui ferme le plus tard**

1000 Boul. Séminaire, (450) 348-6813  
Lundi au vendredi 8h à 22h, Samedi et dimanche 9h à 21h

5081668

# FDC Composites gère une importante expansion

**CHARLES POULIN**  
charles.poulin@tc.tc



**F**DC Composites croît à un rythme soutenu depuis quelques années. L'entreprise située dans le parc Industriel, à Iberville, doublera de nouveau son chiffre d'affaires en 2013 et a procédé à une quinzaine d'embauches au cours de l'année, lui faisant traverser une période de forte croissance qu'il faut gérer de main de maître.

En fait, la PME spécialisée dans la conception et la fabrication de pièces en matériaux composites progresse un peu au même rythme que son industrie. Elle est passée de 35 à 50 employés en un an, a doublé son chiffre d'affaires en 2012 et 2013, a augmenté la superficie totale de son usine à 22 000 pieds carrés et possède un carnet de commandes fermes qui lui permettra de fonctionner à la cadence actuelle pour encore trois années et demie.

Chaque semaine, FDC Composites expédie des pièces au Brésil, où elle a obtenu un contrat pour fabriquer des puits de roues pour le monorail de Sao Paulo, aux États-Unis et dans l'Ouest canadien. Pas moins de 80% de son chiffre d'affaires est tiré de l'exportation.

«Nous sommes dans un domaine de haute technologie, très innovant et en forte croissance, souligne le président-directeur général de FDC Composites, Jacques Cabana. Il s'agit d'un secteur de pointe et il n'y a pas beaucoup de gens qui y sont.»

## MATÉRIAUX EN DEMANDE

M. Cabana explique que 50% du poids de la structure du dernier modèle de Boeing, le 787, provient de matériaux composites et la balance de pièces métalliques. Le modèle précédent, le 777, ne l'était qu'à 10%. La situation est la même chez Bombardier. La structure du C-Series est en composites à 46%, tandis que son prédécesseur, le CRJ, ne l'était qu'à 8%.

«C'est une croissance de 500% de la quantité des matériaux composites, fait-il remarquer. Et c'est la même chose dans le secteur du rail et d'une panoplie d'autres industries.»

Pendant ce temps, le marché ne s'est pas ajusté à la demande et il y a peu d'entrepreneurs dans le créneau. Pour quatre fabricants de pièces en composites, il y en a 150 qui produisent des pièces en métal au Québec.

«Le marché des fournisseurs est encore organisé pour les pièces métalliques», précise M. Cabana.

## DÉFI DE GESTION

Cette rapide et importante croissance apporte son lot de défis. Il faut gérer l'espace disponible, l'accroissement de la main d'œuvre, les partenaires financiers et un nouveau cycle de trésorerie qui devient plus long.

«Être en affaires est toujours un challenge, admet Jacques Cabana. Mais je dois avouer que ce n'est pas évident lorsqu'il y a une croissance importante. C'est plus difficile à gérer qu'une décroissance. C'est plus facile de faire des erreurs.»

FDC Composites s'est donc dotée d'un outil de gestion supplémentaire. L'entreprise a élaboré une grille d'analyse qui lui permet de déterminer si elle doit soumissionner sur certains contrats en fonction des ressources et de l'espace requis. La nouvelle entente doit inévitablement contribuer au succès de la PME, convient M. Cabana.

Dans cette optique, FDC Composites a décidé d'abandonner le domaine de l'énergie. Jusqu'à l'an dernier, elle fabriquait des morceaux d'éoliennes qui représentaient environ 10% de sa production.

«Nous avons effectué une rationalisation dans notre base de clientèle, explique M. Cabana. Nous avions besoin de nous recentrer sur certaines choses pour être plus performants.

# Pas de déménagement en vue

**CHARLES POULIN**  
charles.poulin@tc.tc

**A**vec l'importante expansion de FDC Composites, l'espace des locaux devient primordial. Actuellement, 75% des 22 000 pieds carrés qu'occupe l'entreprise dans les locaux du Centre technologique et industriel du Haut-Richelieu (CTIHR) du secteur Iberville sont utilisés.

Si la tendance se maintient,

note M. Cabana, sa PME aura besoin d'espace additionnel sous peu. Un endroit comme le nouveau H2, l'incubateur industriel qui sera construit à l'aéroport de Saint-Jean-sur-Richelieu et qui visera les entreprises aéronautiques, semble être attirant au premier coup d'œil pour FDC Composites. La construction du H2, officiellement annoncée la semaine dernière, doit débiter sous peu pour permettre d'accueillir les premiers locataires en juin 2014.

«Bien honnêtement, la dernière chose dont nous avons besoin, c'est de déménager, assure-t-il. Il y a toujours plusieurs problèmes posés par un changement d'adresse.»

De plus, fait-il remarquer, une clause du bail le liant au CTIHR lui permet de construire pour agrandir les locaux actuels, une option qu'il préconise plus qu'un déménagement.

## CAEHM

M. Cabana en profite pour rappeler la flexibilité que son entente avec le CTIHR et le Centre d'aide aux entreprises de la Haute-Montérégie (CAEHM) lui a apportée depuis son arrivée en 2009.

«Si ce n'était pas du CAEHM, mon entreprise n'existerait pas aujourd'hui, atteste-t-il. Il m'a permis de structurer, dans les débuts, les conditions que je n'aurais trouvées nulle part ailleurs. En 2009, j'avais 3000 pieds carrés et là, 22 000. Quel local aurait pu me permettre ça? Cette flexibilité a été un grand atout.»



FDC Composites utilise actuellement 75% des 22 000 pieds carrés à sa disposition.



La proportion de matériaux composites dans les avions a augmenté de 500% au cours des dernières années, fait remarquer Jacques Cabana.

Lorsqu'on fait beaucoup de choses, ça crée des problèmes, notamment dans la disposition sur le plancher.»

Le PDG ne ferme pas la porte à un retour prochain dans le domaine énergétique, mais il croit que la séparation à 50-50 des activités de l'entreprise entre l'aéronautique et le rail est idéale pour l'instant.

## MISSIONS COMMERCIALES

La PME johannaise accumule les succès et la reconnaissance, mais Jacques Cabana travaille toujours aussi fort. Il cherche à assurer la pérennité de l'entreprise pour les années à venir. Son partenaire et lui parcourent la planète pour rencontrer les entreprises aéronautiques et ferroviaires.

Cet été, M. Cabana était au Salon du Bourget, en France, considéré comme le premier rendez-vous international de

l'industrie aéronautique. Sa présence a porté fruit, estime-t-il.

«Ça m'a permis de rencontrer des clients actuels, d'autres avec qui nous sommes en négociations et certains avec lesquels nous aimerions faire affaire, précise-t-il. Il faut savoir que le cycle de vente est très long en aéronautique.»

Le PDG de FDC Composites arrive tout juste d'une mission commerciale au Maroc et en Afrique de l'Ouest et sera au salon de l'aéronautique qui se tiendra à Montréal en décembre.

La PME étudie actuellement la possibilité de conclure des partenariats au Maroc.

«Tous les joueurs majeurs sont en train de s'installer à Casablanca, révèle M. Cabana. Même si nous sommes tout petits, notre marché est global. Il faut être présent.»

## LES TAUX D'INTÉRÊT

	18 oct. 2013	11 oct. 2013	Année dernière
Taux d'escompte	1.25	1.25	1.25
Taux préférentiel	3.00	3.00	3.00
Bons du Trésor - Canada 91 jours	0.92	0.91	0.96
Dépôts garantis fiduciaires			
30 jours	1.25	1.25	1.25
90 jours	1.25	1.25	1.25
Semi-annuel			
1 an	1.50	1.50	1.38
Semi-annuel			
5 ans	2.86	2.86	2.45
Obligations			
- Canada			
2 ans	1.18	1.21	1.10
5 ans	1.82	1.90	1.39
- Canada			
10 ans	2.53	2.58	1.88
- Québec			
5 ans	2.42	2.52	2.01
10 ans	3.63	3.62	3.00
Taux hypothécaires			
1 an	3.14	3.14	3.50
3 ans	3.75	3.75	3.95
5 ans	3.69	3.69	3.19
Taux d'inflation			
sept.	1.1%	1.1%	1.2%
Cours de change \$ CAN en €	0.7097	0.7126	0.7746
Cours change (\$ CAN en \$ US)	97.14	96.67	100.2
Prix de l'or (\$ US)	1314.40	1276.40	1710.90
Taux d'escompte U.S.	0.75	0.75	0.75
Taux préférentiel U.S.	3.25	3.25	3.25

Taux en vigueur à la fermeture des marchés vendredi dernier. Ces informations sont communiquées par M. Michel Ménard de Financière Banque Nationale bureau de Saint-Jean-sur-Richelieu. Tél.: 450 359-0775

# La ministre Zakaïb précise sa politique industrielle

CHARLES POULIN  
charles.poulin@tc.tc

**L**a ministre déléguée à la Politique industrielle et à la Banque de développement économique du Québec, Éline Zakaïb, veut identifier les meilleures petites entreprises québécoises afin d'en tirer, d'ici 2020, une vingtaine de moyenne taille qui auront un chiffre d'affaires de plus de 200 M\$.

C'est ce qu'a indiqué la ministre Zakaïb lors de son passage à Saint-Jean-sur-Richelieu, le 15 octobre, pour présenter sa nouvelle Politique industrielle et annoncer un prêt de 2,1 M\$ pour le nouvel incubateur industriel qui sera construit à l'aéroport.

Un des principaux défis que veut relever la Politique industrielle est de trouver 300 PME manufacturières québécoises particulièrement prometteuses pour leur apporter un soutien actif et personnalisé.

«Nous voulons favoriser l'émergence de nouveaux fleurons, explique la ministre. Le tissu industriel québécois est composé à 97,5% de PME. Il nous faut également avoir de moyennes entreprises qui sont les plus créatrices de richesse. C'est l'avenir du tissu industriel du Québec qui est en jeu.»

## GAZELLES

Ces «gazelles», comme elle les nomme, pourront bénéficier d'une démarche personnalisée et s'adjoindre

les bonnes personnes aux bons moments. D'ici 2020, l'objectif est de créer 20 entreprises de moyenne taille avec un chiffre d'affaires de 200 M\$ et plus, indique Mme Zakaïb.

Cette émergence de nouveaux fleurons passera également par la cartographie de la charte d'approvisionnement des créneaux d'excellence ACCORD. Pour chaque lacune, le gouvernement veut trouver une entreprise d'ici prête à la combler. Trois nouvelles grappes seraient de plus créées: mode, design industriel et électricité.

## AXES

L'émergence des nouveaux fleurons n'est qu'un des trois axes proposés par la Politique industrielle, qui vise à améliorer la productivité des entreprises et structurer l'économie pour qu'elle soit en mesure de survivre aux soubresauts du marché mondial.

Les deux autres axes sont ceux de l'entreprise verte et moderne ainsi que l'innovation, de l'idée à la commercialisation. Au total, les mesures annoncées impliqueront des sommes de 1,043 G\$.

«Nous voulons miser sur des entreprises vertes et modernes, souligne la ministre Zakaïb. C'est le seul moyen d'avoir des entreprises pérennes.»

Dans le cadre de cet axe, des crédits d'impôt seront accordés sur l'achat d'équipement, d'immeuble, de matériel



La ministre Éline Zakaïb veut transformer vingt PME en entreprises ayant un chiffre d'affaires de 200 M\$ d'ici 2020.

et logiciel informatique. Un nouveau programme, ÉcoPerformance, sera mis sur pied pour rendre les entreprises plus écoénergétiques. Un «label vert» québécois sera également créé.

Du côté de l'innovation, de grands projets seront mis de l'avant, tels que la phase II de l'avion vert et l'électrification des transports. Un banc d'essai pour

les entreprises sera aussi mis sur pied.

«Il fallait agir sur tous les fronts pour que nos entreprises soient plus productives et plus compétitives, soutien Éline Zakaïb. Cela leur permettra de tirer leur épingle sur les marchés mondiaux.»

La ministre estime à 25 000 le nombre d'emplois qui seront créés grâce à la Politique industrielle. ■

## DÉBAT POLITIQUE DE GÉNÉRATION XYZ

# Les candidats restent cantonnés dans leur programme

CHARLES POULIN  
charles.poulin@tc.tc

**L**e débat politique organisé par Génération XYZ, mercredi dernier, n'aura pas donné lieu à beaucoup d'échanges entre les candidats qui veulent être élus maire de Saint-Jean-sur-Richelieu. Ils sont tous restés cantonnés dans leur programme sans tellement remettre en question la position des autres.

Ceux qui étaient venus au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean pour voir les candidats à la mairie croiser le fer ont sans doute été déçus. À part un échange animé d'une minute entre Michel Fecteau et Alain Laplante, le reste de la soirée s'est déroulé sans qu'il y ait de véritables échanges sur les enjeux qui survolent la présente campagne électorale. La foule aussi est restée plutôt tranquille.

Plus d'une centaine de personnes s'étaient déplacées pour voir les candidats exposer leur position sur plusieurs aspects de l'administration municipale johannaise. Alain Paradis, Claude Bachand, Paul Turcotte, Michel Gauthier, Michel Fecteau, Stéphane Legrand, Jean Lamoureux et Alain Laplante étaient sur la scène pour débattre, tandis que Khaled Kalille était dans l'assistance en début de soirée. Le débat était animé par Éric Latour, de la Télévision du Haut-Richelieu.

## PRÉSENTATION ET QUESTIONS

Tour à tour, les candidats ont annoncé leurs intentions et avancé



Plus d'une centaine de personnes ont assisté au débat opposant huit des neuf candidats à la mairie de Saint-Jean-sur-Richelieu.

quelques promesses. Génération XYZ les a ensuite amenés à indiquer par quel moyen ils contraindraient la collusion et la corruption, puis comment ils réagiraient à l'élection d'un conseil municipal éclaté. Sur ce dernier point, tous étaient d'accord: les élus seront là pour représenter les meilleurs intérêts de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Les face-à-face ont ensuite suivi. Le tirage au sort a voulu que les deux candidats indépendants, Michel Gauthier et Paul Turcotte, soient opposés. Les autres duos étaient formés de Michel Fecteau et Alain Laplante, Alain Paradis

et Stéphane Legrand, Claude Bachand et Jean Lamoureux.

Le hasard a voulu que Fecteau et Laplante soient questionnés sur la revitalisation du Vieux-Saint-Jean. M. Fecteau a questionné M. Laplante sur ses réalisations dans le secteur. Puis, le débat a tourné vers la course de karting qui a eu lieu en 2003 dans les rues du centre-ville, un événement dans lequel était impliqué Michel Fecteau, qui estime que M. Laplante, à titre de directeur général de Rues Principales à l'époque, n'avait peut-être pas poussé assez pour le retour de cette activité qui

était rentable selon lui.

«Si c'était rentable, pourquoi ça n'existe plus?», a rétorqué M. Laplante.

## FLÈCHES

Alain Laplante a également lancé quelques pointes en direction de Stéphane Legrand, parlant de «l'administration Dolbec-Legrand» tout au long de la soirée. M. Legrand le lui a toutefois rendu lors de son face-à-face avec Alain Paradis sur l'argent investi dans le plan de conservation.

«J'ai une question pour toi, Alain, a-t-il indiqué. Crois-tu que M. Laplante va surveiller personnellement les boisés s'il est élu?»

«Non», a simplement répondu Alain Paradis, provoquant un rire généralisé dans la salle.

Claude Bachand et Jean Lamoureux ont clos la ronde des face-à-face. M. Bachand a tenté de faire dire à son adversaire qu'il était d'accord avec certains «piliers» de son propre programme en matière de relève d'entreprise, mais M. Lamoureux n'a pas cédé, avançant plutôt les points amenés par sa propre plateforme électorale.

Les huit candidats sur scène ont ensuite répondu aux questions du public envoyées via le Web. Tous ont notamment convenu qu'avec la technologie actuellement disponible, les assemblées du conseil municipal devraient être diffusées dans leur intégralité pour être vues par toute la population. ■

FRANC  
PARLER

## Ça promet!

Ainsi donc, Stephen Harper, d'une façon peu subtile, mais sans doute savamment calculée, s'invite dans la campagne électorale qui ne saurait tarder au Québec. Il devait s'ennuyer de ces bonnes vieilles chicanes fédérale-provinciale comme celle qui a marqué le référendum de 1995.

À peine contestée, la Loi 99 portant sur l'encadrement d'un nouveau référendum, que déjà le Parti québécois riposte en parlant d'une «attaque frontale et sournoise» contre le Québec. Tous les partis d'opposition se disent également outrés par ce geste d'Ottawa que personne n'avait vu venir, à l'exception peut-être du très honorable Denis Lebel.

Ainsi donc, la prochaine élection pourrait principalement porter sur cette agression d'Ottawa et le projet de Charte des valeurs québécoises, alors qu'il n'y a pas péril en la demeure pour justifier l'ouverture de ces deux boîtes de Pandore. De grandes divisions en perspective.

Nous n'avions vraiment pas besoin de ça en ces temps difficiles sur le plan économique. En ces temps où il faut nous interroger sur les conséquences du vieillissement de la population, de la saturation de l'offre en soins de santé et de l'état préoccupant de nos finances publiques. Autant de dossiers qu'on ne peut plus traiter à la légère.

C'est donc vrai que nous n'avons pas le sens des priorités au Québec... et au Canada.

Gilles Lévesque ■



GILLES LÉVESQUE  
gilles.levesque@tc.tc

## Dans le dernier droit

**L**a campagne électorale tire à sa fin à Saint-Jean-sur-Richelieu. Dans dix jours, les électeurs auront à élire une nouvelle équipe formée d'un maire et de douze conseillers. Plusieurs semblent avoir fait leur choix, alors que d'autres continuent de scruter le profil et les priorités

des candidats en présence pour prendre une décision éclairée, le 3 novembre prochain.

Comme vous le savez, ce ne sont pas les choix qui manquent pour cette élection historique. Pas moins de 81 candidats (52 hommes et 29 femmes) courtisent l'électorat dans l'espoir d'avoir une chaise autour de la grande table du conseil municipal. C'est du jamais vu. C'est bon pour la démocratie, clament certains; c'est beaucoup trop de monde pour si peu de postes disponibles, affirment d'autres. À vous d'en juger.

Si vous avez consulté notre cahier spécial publié dans cette édition, vous avez sans doute remarqué qu'il y a suffisamment de personnes compétentes sur les rangs pour former une bonne équipe. Peut-être même deux.

On remarque la présence d'une quinzaine de candidats qui ont de l'expérience en politique. D'autres se sont illustrés sur le plan professionnel, social ou communautaire. La présence de nombreux jeunes désireux de s'impliquer dans la communauté pour servir leurs concitoyens est par ailleurs encourageante en ces temps où le cynisme fait sérieusement ombrage à la politique. Inutile d'élaborer sur la question.

On ne se racontera pas d'histoire: aucune équipe en présence ne devrait réussir à faire élire une majorité de ses candidats. Ça semble très peu probable, et pratiquement tout le monde en convient. C'est pourquoi les électeurs devront faire preuve de prudence pour éviter que l'hôtel de ville ne se transforme en tour de Babel au cours des quatre prochaines années. Mais comment déceler les candidats

vraiment qualifiés pour occuper une telle fonction, tout en étant assuré que le bien-être de la population aura préséance sur leurs intérêts personnels? Pas facile, en effet.

Certains ont décidé de se lancer dans cette aventure par conviction, persuadés que leur expérience et leurs idées pourraient faire de Saint-Jean-sur-Richelieu une meilleure ville sur le plan des affaires, de la culture, du sport et de la qualité de vie en général. D'autres, et ça ne se dit pas, y voient d'abord une opportunité pour un revenu d'appoint fort intéressant (38 000\$ pour un conseiller). Dans ce cas, vaut mieux les identifier avant, qu'après.

Une élection, et les politiciens d'expérience vous le diront, ça se gagne sur le terrain... mais pas sur Facebook! À en juger par le nombre de candidats qui frappent à votre porte depuis plusieurs semaines déjà, plusieurs ont compris que c'est la chose à faire pour se démarquer des autres. Et si nos informations sont exactes, vous êtes plutôt réceptifs à ces courts échanges qui s'avèrent fort instructifs, d'un côté comme de l'autre. Ceux qui boudent le porte-à-porte risquent d'ailleurs de le regretter, le 3 novembre prochain.

Que dire d'autre à dix jours de l'élection? D'abord, il nous semble que le débat de la Chambre de commerce du Haut-Richelieu pourrait permettre à certains candidats à la mairie de marquer des points ou d'en perdre. Ce sera l'une des dernières occasions de débattre sur la place publique, d'où l'importance de faire bonne impression.

Par ailleurs, et vous êtes nombreux à vous poser la question, *Le Canada Français* n'a pas commandé de sondage pour cette élection. Le fait que neuf candidats se présentent à la mairie rendait difficile un résultat concluant. Il aurait fallu un échantillonnage important pour obtenir un fidèle portrait de la situation sur le terrain. Il semble, nous a-t-on dit vendredi dernier, que la course soit serrée entre trois candidats.

Cela étant dit, soyez attentifs à ce qui va se dire et s'écrire au cours des dix prochains jours. Cette élection est trop importante pour s'en désintéresser. Il y a encore beaucoup à faire pour assurer un développement harmonieux de cette ville de 93 485 habitants, notamment du côté des emplois bien rémunérés.

La semaine prochaine, nous ferons le point sur les qualités et les atouts que devrait avoir le prochain maire pour faire grandir Saint-Jean-sur-Richelieu. ■



## Un prix orange

Six coureurs, tous membres du personnel du bloc opératoire du Centre de santé et de services sociaux Haut-Richelieu-Rouville, participaient dernièrement à la huitième édition du Relais Memphrémagog, une course à relais de 123 km autour du lac. L'équipe, qui a complété l'épreuve en 11:56, a amassé 1296,63\$ pour la Fondation Christian-Vachon. Cet organisme encourage la persévérance et la réussite scolaire auprès des jeunes issus de milieux défavorisés. Sur la photo: Liane Fournier, Jessica Chénier-Britton (conductrice), Marc-Antoine Contant, Julie Groleau, Marc Boisvert, Geneviève Légaré et Véronique Dionne.

OPINIONS

## ÉDITORIAL DU CITOYEN

# Nous avons besoin d'une ville prospère et dynamique

Monsieur le directeur,

Je regarde la campagne municipale et je suis de plus en plus perplexe quant aux agissements de certains candidats à la mairie.

Il semble que seule l'énergie du désespoir les tiennent debout, quitte à inventer des histoires ou à faire encore de la chicane à tout propos. Ce n'est pas de cela que Saint-Jean-sur-Richelieu a besoin.

Saint-Jean-sur-Richelieu est une grande ville, un peu endormie certes, mais une grande ville tout de même. Elle ne peut se contenter de slogans creux, elle doit se bâtir, se protéger, avec des hommes et des femmes solidaires, coopératifs, non partisans et travailleurs.

Des gens qui sauront travailler avec les adversaires de maintenant, qui seront les collègues de demain. Notre ville, notre population doivent bien peser leurs choix, faire fi des chants de sirènes et des slogans douteux.

On ne juge pas un candidat à la beauté de ses pancartes, non plus qu'à la quantité de ses pancartes, mais à son bilan, à son travail, à sa volonté. Et force est de constater

que certains ont un bilan inexistant.

On peut être en désaccord avec l'ancienne administration, j'en suis, mais cette élection n'en est pas le procès, on doit trouver les meilleurs candidats, la meilleure équipe, la meilleure vision. Et espérer au final que les quatre prochaines années seront constructives et coopératives au conseil.

Il nous faut un maire qui écoute, qui coopère, qui a des idées et qui sera capable de travailler avec des candidats de tous les partis qu'importe leur allégeance; et des conseillers qui ont cette même qualité, cela va de soi. Le changement, Monsieur le directeur, n'est pas un slogan, c'est une attitude.

Les chicanes d'hier doivent cesser et nous devons nous tourner vers des idées neuves, et tous nous impliquer pour un Saint-Jean-sur-Richelieu prospère, dynamique, près des gens et surtout protégeant l'environnement. Bref, un Saint-Jean-sur-Richelieu avec un milieu de vie!

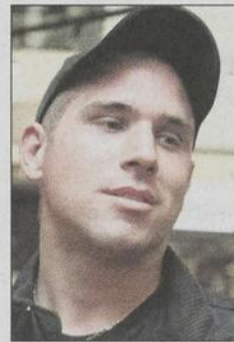
**Pascal Bachand,**  
Saint-Jean-sur-Richelieu ■

**ÉCRIVEZ-NOUS!** Chaque semaine, Le Canada Français met en évidence l'opinion d'un citoyen sur un sujet d'intérêt général ou régional, c'est «l'éditorial du citoyen». Si vous n'êtes pas porte-parole d'un organisme ou d'un mouvement, nous vous invitons à nous écrire pour nous faire connaître votre opinion sur tout sujet d'intérêt public. Nous vous précisons cependant que votre texte doit contenir des informations véridiques non sujettes à libelle, qu'il doit être respectueux des gens et limité à deux pages dactylographiées à double interligne.

OPINIONS

## VOX POP

## Pauline Marois devrait-elle aller en élections en décembre?



Je ne pense pas. Nous sommes déjà en période d'élections. Elle devrait attendre encore un peu.

**Mario Tremblay**  
Saint-Jean-sur-Richelieu



Malgré la gestion maladroite de l'équipe Marois, il est encore trop pour déclencher des élections. Il faut laisser la chance au coureur.

**Philippe Moussette**  
Saint-Jean-sur-Richelieu



Elle devrait attendre. Elle a encore beaucoup de choses à prouver. Elle pourrait encore se renforcer au niveau de la popularité.

**Sylvain Roy**  
Saint-Jean-sur-Richelieu



C'est le pire moment. Personne n'a le goût d'aller en élections au mois de décembre. On en a déjà assez avec le magasinage.

**Yves Mongeau**  
Saint-Jean-sur-Richelieu



Ce n'est jamais un bon mois en décembre. L'hiver est commencé et il y a beaucoup de gens en vacances. C'est mieux au printemps.

**Yvan Deshaies**  
Saint-Jean-sur-Richelieu



Bernard Drainville devrait régler le dossier de la Charte avant de les déclencher. Il y a eu beaucoup d'élections dernièrement.

**Sylvain Dupuis**  
Saint-Jean-sur-Richelieu

## EN PASSANT

## Un foulard au village des valeurs (fin)

JACQUES BOULERICE



Si vous n'avez pas lu la chronique de la semaine dernière, en voici un petit résumé sous forme d'allégorie.

Dans le but de mieux saisir l'état des nouvelles boutures et des transplantations récentes, un jardinier commence par mettre à jour quelques-unes de ses propres racines. Puis, il s'en va au jardin communautaire.

Depuis la divulgation du projet de Charte des valeurs, quelque chose a changé dans mon quartier. Quelques voisines voilées qui répondaient habituellement aux salutations par des bonjours et des sourires de plus en plus ouverts regardent maintenant par terre ou «dans le vague». Touchées par le débat, elles semblent appréhender les réactions des gens qu'elles croisent. À moins que ce soit moi...

L'épicerie du coin est tenue par un couple québécois d'origine indienne et fréquentée par des nouveaux arrivants dont les signes religieux sont parfois

bien visibles. Portant le hijab ou non, les néoquébécoises musulmanes sont nombreuses à y faire leurs courses. L'une ou l'autre acceptera peut-être de me donner son point de vue sur cette proposition de Charte.

À l'étal des cantaloups où les mains se croisent, peut-on engager la conversation sur le temps qu'il fait pour ensuite parler de frilosité collective autour du foulard islamique? Mes sabots sont un peu gros.

Ce jour-là, une jeune femme n'en finit plus de creuser dans le chariot la montagne de ses achats pour les déposer devant la caisse d'où la propriétaire empile où elle peut les fruits et les légumes, les boîtes et les sachets. Une caissière d'origine indienne, une cliente magrébine et entre les deux un dialogue laborieux.

Si l'anglais et l'arabe trouvent leur terrain commun en français, cela ne règle pas le problème des nombreuses provisions qu'il faut apporter à la maison. La femme a prévu le coup pour le cabas et les sacs de toile qu'elle déplie, mais visiblement elle va manquer de mains, de bras et d'épaules. Pour compliquer la situation, sa petite fille se met à pleurer dans

la poussette qui bascule sous le poids des pochettes suspendues aux poignées.

L'occasion est trop belle... Après avoir regardé mes cheveux blancs et le kéfié qui me sert de foulard, la maman hésite puis accepte mon aide, non sans me prévenir qu'elle habite à quinze ou vingt minutes à pied de l'épicerie. Dieu est bon. Allah est grand. Vichnou et Manitou itou. Nous aurons la chance d'échanger plus longtemps.

Inscrite à l'université en administration, elle vit au Québec depuis deux ans. Malgré des études en Algérie et une formation reconnue là-bas, il lui faut recommencer presque à zéro. Mais elle ne regimbe pas. Elle se fait des amies. Elle apprend le pays.

L'essoufflante réalité du quotidien l'épuise parfois, comme aujourd'hui. Il faut gagner du temps. Elle s'excuse de m'importuner. L'horaire des cours, les travaux le soir et les obligations familiales donnent un peu le vertige, mais l'avenir sera meilleur.

À brûle-pourpoint, elle me demande si je sais d'où vient le foulard à mon cou et pourquoi je le porte. Un peu surpris,

je lui dis que c'est l'ainé de mes fils qui l'a ramené de Palestine. J'ai aussi une chapka de Russie et une casquette rapportée d'Irlande par le cadet. C'est précieux. Mes garçons me tiennent au chaud. Je fais de mon mieux pour en prendre bien soin. La casquette et le kéfié s'usent sans que jamais ne s'use la tendresse des gestes.

La mère se penche devant la poussette. Elle range à côté de la petite fille des sachets tombés d'un cabas, lui dit deux mots en arabe et ajoute en français que les enfants, en effet, nous tiennent le cœur au chaud. Il faut prendre soin d'eux et des vieux parents aussi, de ceux qui sont fragiles.

Arrivé à l'immeuble où elle habite, je tiens la porte ouverte pendant qu'elle rassemble ses choses dans le vestibule. Elle dit merci. Nous nous serrons la main en plaisantant sur la sensibilité des traces creusées dedans par le poids des sacs. Sa main retient un peu la mienne lorsqu'elle ajoute qu'elle aime vivre ici. Merci encore.

Revenu à la maison, je me suis trouvé vraiment bête. Même pas remarqué si elle était voilée. ■

# J'adhère à la Charte des valeurs québécoises

Monsieur le directeur,

Il y a quelques semaines, j'ai lu l'article de M. Roger Léger intitulé «Scandalisé de la dérive du PQ». Depuis lors, je désire lui répondre et exprimer à mon tour mon opinion.

Je commencerai par relater un fait vécu tout récemment. De par l'exercice de mes fonctions, je suis convoquée au palais de justice de Saint-Jean-sur-Richelieu, à la cour de justice criminelle et pénale, comme témoin de la Couronne.

J'entre dans la salle d'audience et, que vois-je? En avant, dans le prétoire, assise à la place réservée à la greffière, s'exécute une dame voilée et tout de noir vêtue. Quel choc! J'ai alors ressenti de l'incrédulité, de la colère, de la révolte. Moi, Québécoise «pure laine», catholique pratiquante, obligée de respecter la laïcité dans les institutions publiques et gouvernementales, à cause d'un groupe de non-croyants qui l'a revendiqué à «cor et à cri» jusqu'à atteindre son but.

Tandis que cette dame, accueillie dans mon pays du Québec, bénéficiant des mêmes privilèges que moi, s'affiche officiellement dans un lieu public et gouvernemental comme musulmane islamique, bravant notre critère de laïcité. Je me sens trahie, bafouée, supplantée par «l'étrangère».

Suis-je vraiment dans un palais de justice du Québec? Est-ce cela que nous appelons un «accommodement raisonnable»? Est-ce que je dois me lever et adresser au juge une requête afin d'exiger que mon crucifix prône à côté d'elle, le temps que j'accomplisse

mon devoir de citoyenne?

Rassurez-vous, je n'ai pas eu à prendre la décision puisqu'on m'a libérée devant l'absence de l'inculpée.

Cet incident a fait resurgir de ma mémoire des souvenirs que j'y croyais enfouis à tout jamais. Tout d'abord, je vois mon père, propriétaire épicerie boucher, revenir à la maison déçu de l'attitude hautaine et parfois sarcastique des commis voyageurs anglophones avec qui il devait «faire affaire» quotidiennement. De plus, il s'approvisionnait au «Cash and Carry» de la région, où on ne faisait aucun effort pour parler en français et pour établir un bon climat d'échange entre lui, le «petit commerçant francophone», et eux les «grossistes anglophones».

Combien de fois nous a-t-on traités alors, Québécois francophones, de «gang de moutons». C'est probablement l'une des raisons pour laquelle mon père a adhéré au Parti québécois dès sa création: s'affirmer en tant que peuple francophone, capable de se prendre en mains.

Ensuite, je pense à ma mère, aînée de dix enfants, couturière dès l'adolescence dans des manufactures tenues par des juifs anglophones dont les seules motivations étaient le profit et l'expansion de leur commerce. Les ouvrières supportaient des conditions de travail, d'hygiène et de salaire médiocres.

J'ai encore ses carnets de notes: 547 = 8 dresses and slips = .25; 636 = 16 suits = .30. N'étions-nous pas, Québécois francophones, du «cheap labor»? Très tôt ma mère s'est engagée dans le mouvement d'émancipation

des femmes pour acquérir une reconnaissance sociale et financière. N'est-ce pas cette même communauté juive qui, aujourd'hui, exige une redevance à nos producteurs québécois afin qu'ils aient le droit d'apposer, sur leurs produits, le sigle «cachère»?

N'est-ce pas les juifs qui devraient leur verser une cote part pour les remercier de les accommoder? On paie même leurs inspecteurs (juifs) qui s'assurent que leurs conditions soient respectées chez nos producteurs.

Enfin, je pense à cette main-d'œuvre saisonnière qui devait quitter leur foyer pour une longue période et pour un salaire de misère défrayé par des compagnies forestières anglophones qui traitaient les nôtres, encore, comme du «cheap labor» et leur fournissaient des conditions de vie peu réjouissantes.

Vous me direz que les temps ont changé et je vous répondrai que les mentalités, elles,

n'ont pas évolué au même rythme, même si nous avons parcouru un bon bout de chemin. Heureusement, de grands hommes et de grandes femmes se sont tenus debout.

Nous avons une loi 101 qui assure la survie de notre belle langue française, dans un premier temps, et qui la maintient prioritaire au Québec, dans un deuxième temps.

Nous avons une loi sur le salaire minimum qui garantit, au moins, une base de salaire acceptable et une Commission sur la Santé et la Sécurité au travail qui assure des conditions de travail saines et sécuritaires pour tous les travailleurs.

Tout ceci pour dire que les minorités demeurent souvent discrètes mais se faufilent «sournoisement» dans toutes les sphères d'activité, agissant selon leurs convictions et lorsque nous nous rendons compte de leur force, il devient difficile de réagir.

Le port du voile a, selon moi, une portée beaucoup plus

étendue que celle reliée à la religion et l'égalité de la femme, il s'agit de s'affirmer comme peuple québécois, d'établir nos propres balises selon nos valeurs sociales, religieuses, et autres. À eux de s'adapter et non à nous, de se modeler.

Est-ce juste ici, au Québec, qu'on ajourne une séance municipale parce qu'un des membres a des obligations religieuses différentes des nôtres? Est-ce juste ici, au Québec, qu'on empêche un propriétaire ou des travailleurs de la construction de procéder à des travaux extérieurs parce qu'un événement relié à une religion doit se faire dans la quiétude?

Est-ce juste ici, au Québec, qu'une école déplace un congé pédagogique pour accommoder une minorité religieuse? Eh bien OUI, M. Léger, j'adhère à cette Charte des valeurs québécoises et je ne pense pas me tromper sur toute la ligne.

Lorraine Drapeau,  
Saint-Jean-sur-Richelieu ■

## La Charte... ça urge!

Monsieur le directeur,

Nos valeurs, celles que notre société prône, se déclinent ainsi: acceptation des diverses orientations sexuelles, des différentes origines ethniques, des multiples pratiques religieuses, acceptation du spectre complet des opinions politiques allant de l'anarchisme au gauchisme radical et au néolibéralisme inflexible... et surtout, surtout, reconnaissance sous tous ses aspects de l'égalité des

hommes et des femmes.

Ces valeurs se sont définies au prix de longues luttes, ont évolué au rythme de la laïcisation de nos institutions et font consensus aujourd'hui.

Toute tentative de réintroduire par différents stratagèmes des pratiques religieuses au sein de nos institutions met en péril les acquis réels d'une société désormais laïque. Tout idéologue, homme ou femme, qui au nom

de sa religion s'entête à réclamer des accommodements rétrogrades ne fait qu'accroître la frustration, la confusion et la division.

Que la société québécoise veuille inscrire et enchâsser ces valeurs chèrement acquises dans une charte, rien de plus essentiel et urgent! Que cela se nomme charte des valeurs ou charte de la laïcité!

Michel Servant,  
Saint-Jean-sur-Richelieu ■

## Je voterai pour Alain Laplante

Chers concitoyennes et concitoyens johannais,

À Saint-Jean-sur-Richelieu, nous avons cette fois la chance d'avoir plusieurs candidats de qualité à l'occasion des élections municipales. En cette période trouble, dans le contexte de la commission Charbonneau, il faut se réjouir qu'autant de personnes de qualité briguent les suffrages johannais.

Il convient de les remercier toutes, sincèrement, pour leur engagement civique... et de constater notre embarras du choix!

En effet: il faut choisir!

Pour ma part, tout bien considéré, je recherche pour la mairie un candidat dont je partage les valeurs et dont le profil présente à la fois tous les aspects suivants:

une vision d'avenir et de fierté pour ma ville; de l'expérience pour ce type de fonction; un souffle de renouveau de par sa personnalité; de la compétence, de la rigueur intellectuelle, de la droiture d'esprit et de l'intégrité; la capacité de rassembler une équipe d'excellents candidats; mais, par-dessus tout, la volonté et la capacité de rallier dans l'action et le travail toutes les personnes que nous aurons choisi d'élire, quartier par quartier.

En fait, je me dis que si je devais faire un mandat d'inaptitude et choisir de confier mon sort et mon porte-monnaie à une personne, auquel des candidats à la mairie je me ferais? Je voterai pour Alain Laplante.

Roger Paquin,  
Saint-Jean-sur-Richelieu ■

## GENS D'ICI



La famille Roy a tenu une autre activité au profit de la Fondation canadienne du rein. Cette fois, il s'agissait d'un billard-o-thon qui a eu lieu le 5 octobre dernier, au Billard O'Tips, dans le secteur Saint-Luc. Sur la photo, on reconnaît Dominic Roy, Yves Roy, Réjeanne Roy et Sylvain Roy.

## Une décision aurait été souhaitable avant les élections

Monsieur le directeur,

Le 28 juin 2012, j'acheminais une plainte au ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire (MAMROT) concernant un montant de 4,3 M \$ que la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu aurait consenti à deux promoteurs en difficulté financière par le truchement d'un échange de terrains et du paiement de l'excavation d'un lac et d'un canal qui devait être aux frais des promoteurs.

J'ai questionné le conseil municipal à trois reprises en 2012 dans ce dossier sans avoir de réponses à mes questions. J'ai même reçu une lettre de la Ville disant que dorénavant, le conseil ne répondrait pas à mes questions dans ce dossier, lettre qui a grandement étonné le MAMROT qui m'a demandé de leur acheminer une copie.

J'ai constaté que le conseil de ville avait autorisé le greffier, par résolution, à signer un protocole d'entente pour des travaux d'aménagement d'un lac et d'un cours d'eau, sans indiquer les détails de cette entente.

Or, en consultant le protocole d'entente,

j'ai vu que c'était la Ville qui avait assumé les coûts d'excavation contrairement à ce qui avait été convenu avec les promoteurs et dans une précédente résolution. En d'autres mots, le conseil de ville autorisait la signature d'un protocole d'entente sans en connaître le contenu.

Suite à ces constats très alarmants, j'ai informé les membres du conseil qu'il serait plus responsable et prudent d'autoriser la rédaction et non la signature de protocoles d'entente et de prendre connaissance du contenu des protocoles avant de les entériner au conseil de ville, particulièrement en ces temps troubles dans le monde municipal.

Malgré cette mise en garde, le conseil de ville a continué à autoriser des signatures de protocoles d'entente sans en voir le contenu dont deux récemment, les 5 août et 3 septembre 2013. Les seuls conseillers qui se sont opposés systématiquement à cette pratique depuis mes questionnements sont Justin Bessette et Alain Laplante.

Quant à l'échange de terrain, le conseil de ville a approuvé cet échange en se basant sur l'information obtenue par un fonctionnaire

à l'interne qui estimait sensiblement à la même valeur les terrains échangés. Or, des contrats de vente sur ces mêmes lots, six et huit mois après l'échange, indiquent que les terrains cédés par la Ville avaient plutôt une valeur de 2,9 M\$ au lieu de 396 000\$.

Après étude, la direction régionale du MAMROT a jugé ma plainte suffisamment sérieuse pour la transférer au commissaire aux plaintes en mars 2013. Il aurait été souhaitable d'avoir des dénouements dans ce dossier avant les élections.

Il est à noter que les décisions qui font l'objet de ma plainte ont été prises avant novembre 2009 et donc par le précédent conseil de ville. Pour ceux qui sont intéressés à en savoir davantage, je vous invite à consulter les détails de cette plainte au: <http://www.lucillemethe.com>.

En terminant, je profite de l'occasion

pour dire que ce n'est pas par manque d'intérêt pour la politique que je ne suis pas candidate à la mairie cette année, comme en fait foi cette lettre, mais bien à cause du fonctionnement des campagnes électorales qui ne permet plus de faire campagne en respectant les règles et l'éthique sans perte financière, particulièrement quand il y a autant de candidats que cette année.

Les candidats font un travail colossal pour se faire élire et représenter les citoyens. Je vous invite à prendre un peu de votre temps pour vous informer des candidats en lice et surtout d'aller voter. Ce n'est pas le choix qui manque cette année!

**Lucille Méthé,**  
ex-candidate à la mairie en  
2005 et 2009  
ex-députée provinciale  
citoyenne engagée ■

## Le MTQ a des dossiers plus urgents qu'un mur

Monsieur le directeur,

J'ai été surpris en prenant connaissance de l'article paru dans la dernière édition du *Canada Français* relativement au recours collectif pour obtenir un mur anti-bruit le long de l'autoroute 35.

Vivant moi-même directement avec la vue sur l'autoroute, je n'en avais jamais entendu parler. Comment des gens dont les résidences sont situées à l'arrière-plan peuvent-ils se plaindre et suggérer des

dommages qui, pour notre famille, n'ont jamais existé?

En raison des récents aménagements (clôture, plantation d'arbres), je pensais ce dossier réglé. Je m'opposerais toujours à voir limiter mon droit de vue et de regard sur mes alentours. Je ne vois pas pourquoi j'extorquerais le ministère des Transports pour plus de 20 millions alors qu'il a bien d'autres dossiers routiers plus urgents.

**Fernand Pascoal,**  
quartier Saint-Gérard ■

## Un ridicule recours collectif

Monsieur le directeur,

J'ai pris connaissance d'un article paru dans votre dernière édition. Quel ridicule! Si il y a des gens qui ne demeurent pas sur la rue Neuve-France, parallèle à l'autoroute 35, ou qu'en plus ils ne demeurent dans les environs que depuis quelque temps ou sur d'autres rues à l'arrière, ce fut leur choix de résidence surtout si plusieurs y résident depuis plusieurs années. L'autoroute, elle, n'est pas d'hier et existe depuis très longtemps.

Je connais bien cette partie de la ville pour avoir demeuré 42 ans sur la rue Mgr-Forget. En 1966, j'avais la dernière maison et j'y suis demeuré jusqu'en août 2008. De nombreux amis sont venus s'ajouter sur Neuve-France et dans les rues adjacentes et jamais je n'ai entendu l'un d'eux se plaindre.

Sauf il y a plusieurs années, une épouse d'un médecin nouvellement arrivée sur D'Auteuil qui avait décidé de faire un certain porte-à-porte. Ce quartier n'est pas commercial...

Les exagérations sont les meilleurs outils de compromission. Si des gens n'aiment pas demeurer en ville, qu'ils déménagent

à la campagne, mais encore là, il y en aura toujours pour se plaindre du chant des oiseaux... à 5 heures du matin!

20 MILLIONS pour remplir les poches de quel genre d'individus? Que voudront-ils l'an prochain? Se faire compenser pour la chute des feuilles des arbres venant gêner leur période automnale!

Ceux qui me connaissent savent que je fus un des citoyens les plus impliqués dans notre ville à de nombreux niveaux. J'ai été pharmacien depuis pendant 50 ans (1963), ex-président de la Chambre de commerce, du Club Optimiste, fondateur de la Maison Jeunesse et président fondateur du Gala du Homard pendant 5 ans et imité par de nombreuses autres organisations.

J'ai été nommé Personnalité de l'année, Personnalité d'affaires à deux reprises, Philanthrope de l'année pour mes aides sociales et humanitaires dans diverses fondations: cœur, arthrite, Société Saint-Vincent de Paul, multiples cliniques de sang, art thérapeutique, maladie mentale, paralysie cérébrale, Accueil Bonneau, Alzheimer, un des grands responsables du développement du Quartier Nord et président fondateur du

Centre Médical du Haut-Richelieu.

J'ai aussi été président d'honneur de la Rencontre des Arts à plusieurs reprises, commanditaire émérite à plusieurs reprises du Festival de montgolfières et d'un très grand support à l'Hôpital du Haut-Richelieu, incluant des chambres d'accouchement, des lits spéciaux, de multiples appareils. Une somme de 210 000\$ a été amassée lors du Bien cuit à Papi en octobre 2000. Autant de gestes qui ont facilement dépassé les 2 M\$.

C'était le genre de bruit que je faisais, car pour moi, ceux qui exagèrent sont ceux qui compromettent. J'ai aussi été président fondateur pendant 20 ans de la Chaîne ESSAIM qui a regroupé jusqu'à 206 pharmacies, plus 23 autres de la Chaîne Cloutier, président du grossiste McMahon essaim de 1979 à 1986 et je suis demeuré président du Centre médical du Haut-Richelieu pendant 40 ans.

Pour moi, je trouve cette manière de faire plus qu'osée et j'y applique ces grandes paroles de Victor Hugo: L'odieux est la porte de sortie du ridicule.

**Guy M Papillon,**  
Saint-Jean-sur-Richelieu ■

## Faire notre part pour réduire la pauvreté

Monsieur le directeur,

Nous avons tous gagné à la loterie. Nous sommes nés au Canada, un pays développé qui se soucie du bien-être de ses citoyens et de leur liberté.

Dans notre pays, nous sommes peu exposés aux trois maladies contagieuses qui font le plus de ravages dans le monde, soit la tuberculose, le paludisme et le SIDA. Heureusement, pour ceux qui n'ont pas eu notre chance et qui sont nés dans la misère, Le Fonds Mondial de lutte contre le SIDA, la tuberculose et le paludisme est là pour aider à sauver des millions de vies.

Présentement, ce fonds a besoin de financement. Anciennement leader dans le subventionnement du Fonds Mondial, le Canada n'a fait aucune mention sur le sujet dans son discours du trône.

Les États-Unis ont promis 1,65 milliard \$ au Fonds Mondial, l'Angleterre finance 1,6 milliard \$ sur trois ans, et le Canada se doit de faire sa juste part et de fournir 750 M\$ sur 3 ans. Ce Fonds a permis de grands progrès, et ce n'est pas le moment d'arrêter et de perdre du terrain.

J'aimerais que nous puissions à nouveau être fiers de dire que notre gouvernement est un leader dans la lutte contre la pauvreté.

**Annie Cloutier,**  
étudiante au Cégep ■

## Je me suis sentie attaquée

Monsieur le directeur,

Nous sommes le dimanche 13 octobre 2013, au coin des rues Mercier et Saint-Georges, au centre-ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Je reviens tranquillement du dépanneur quand j'entends un groupe d'hommes scanner joyeusement: «BS! BS! BS!». Vraiment, à les voir, bière à la main, juger aussi aisément les gens qui habitent dans un HLM, ça fait chaud au cœur!

Il me semble que, pendant mes années d'études à l'université, on nous enseignait à ne pas porter de jugements préconçus. Apprendre à connaître l'autre, avec un grand «A». Je suis déçue.

Je me suis sentie attaquée, chez moi, sans aucune raison. Cette attaque se transmet aussi à mes enfants et mon conjoint. C'est ce que l'on pense de nous alors que je travaille de 9 à 6 du lundi au vendredi, que mon conjoint s'assure d'être à la maison avant moi pour les enfants, le souper et les devoirs, après tout cela, je vous dis merci! Pourquoi?

Vous m'avez fichtrement donné l'envie de me foutre sur le BS. Je vais avoir plus de temps pour aider mes enfants avec leurs devoirs...

**Kim Terlecki,**  
une maman déçue ■

LES SUCCÈS D'ICI DE LA CHAMBRE DE COMMERCE

# Une persévérance payante pour Megavolt

CHARLES POULIN  
charles.poulin@tc.tc

**S**i Megavolt a connu autant de succès et atteint un certain degré de notoriété au cours de ses 16 années d'existence, c'est grâce à sa persévérance et à sa conviction envers ses objectifs, estime son président Steve Trinque.

M. Trinque recevait les gens d'affaires dans ses locaux de la rue Longueuil, le 15 octobre, à l'occasion du premier chapitre de la série *Les succès d'ici* de la Chambre de commerce du Haut-Richelieu. Cette série de six conférences-visites de commerces a été mise sur pied dans le but de promouvoir les entrepreneurs de la région et leurs réalisations.

Les participants ont pu admirer les modifications que M. Trinque a personnellement effectuées à l'ancienne église baptiste et centenaire de la rue Longueuil. Le look ancien de l'extérieur n'est rivalisé que par l'apparence moderne de l'intérieur des locaux, inaugurés en novembre 2012.

Megavolt emploie actuellement 25 personnes et, au fil des ans, elle a vu croître les projets à réaliser. S'il y a quelques années, les clients se comptaient à raison d'un par semaine, aujourd'hui, l'entreprise johan-naise reçoit deux ou trois demandes par jour.

«S'il y avait réellement une recette pour le succès, tout le monde en aurait, lance d'entrée de jeu Steve Trinque. Je crois que, dans le nôtre, il y a plus de persévérance que d'autre chose.»

## NOTORIÉTÉ

L'entreprise a officiellement vu le jour en 1997 sous le nom de Megavolt Design, mais M. Trinque effectuait déjà du travail depuis quelques années pour le site Web de l'International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu. C'est d'ailleurs le premier contrat que la nouvelle firme obtiendra.

«Disons que je n'avais rien à perdre à me lancer en affaires, souligne-t-il. Je crois que la seule chose que je possédais était un PC!»

Rapidement, les succès s'enchaînent. En 1998, l'entreprise est nommée Entreprise de l'année au Gala de l'excellence de la Chambre de commerce. Pour l'entreprise, c'est une notoriété instantanée.

Le président de Megavolt relate



La persévérance aura été la clef du succès de Megavolt, estime Steve Trinque.

l'anecdote d'un client qui lui faisait la vie difficile cette année-là. Lorsque l'entreprise remporte son prix au gala, son attitude change et il donne le feu vert à Steve Trinque pour le projet qu'il suggère.

«J'ai compris à ce moment-là que pour être écoutés, il faut posséder une certaine notoriété, fait-il remarquer. C'est pour cette raison que je ne me gêne jamais pour affirmer *Nous sommes bons*.»

## POINT Tournant

Cette notoriété s'est accrue au fil du temps. En 2000, Megavolt remporte un Félix pour le design du site Web de l'International de montgolfières. C'est à ce moment, estime Steve Trinque, que le vent a tourné pour son entreprise.

«CKOI-FM nous a appelés pour qu'on fasse leur site Web, se souvient-il. On se battait contre des gros joueurs, Vidéotron et Bell. J'ai décidé de faire le travail, mais en échange de publicité à la radio. Pendant deux ans, ils disaient aux auditeurs d'aller consulter le site *réalisé par Megavolt*. C'est là que les gros contrats ont commencé à arriver.»

Megavolt a également remporté un

prix Boomerang en 2004 dans la catégorie «Meilleure solution de commerce électronique».

## PROBLÈMES

Megavolt n'a pas connu que des histoires qui se finissaient bien. L'entreprise a aussi traversé quelques échecs particulièrement difficiles.

M. Trinque parle entre autres de l'échec d'un partenariat avec une firme montréalaise en 2003. La distance entre les deux entreprises nuisait grandement à cette collaboration.

Il révèle aussi avoir fait face à d'importants problèmes après qu'un projet avec un

partenaire européen soit tombé à l'eau, en 2004.

«J'avais engagé des gens pour quand le projet allait démarrer, raconte-t-il. Mais ça a avorté. De 18 employés, il a fallu que je réduise à six. Cette aventure m'a appris beaucoup de choses.»

Megavolt a survécu et a retrouvé sa profitabilité en étant convaincue de ses objectifs, grâce à une équipe qui partage les convictions de son patron et qu'il considère comme une grande famille. En avril, l'entreprise a ne nouveau mérité le titre d'Entreprise de l'année au Gala de l'excellence de la Chambre de commerce. ■

## MMA: un nouveau délai bien accueilli

CHARLES POULIN  
charles.poulin@tc.tc

**U**ne prolongation du certificat d'opérations de l'entreprise ferroviaire Montreal, Maine & Atlantic (MMA) jusqu'au 1<sup>er</sup> février prochain va permettre aux entreprises du Haut-Richelieu de reprendre leur souffle.

MMA avait vu son certificat lui être retiré dans les jours qui ont suivi la tragédie de Lac-Mégantic dans laquelle l'entreprise américaine avait été directement impliquée. Après l'avoir récupéré en août, elle avait été en mesure d'obtenir quelques prolongations, mais jouait son avenir le 9 octobre dernier devant la cour.

L'Office des transports du Canada (OTC) a décidé, à cette date, de lui permettre de poursuivre ses activités jusqu'au 1<sup>er</sup> février. La semaine précédente, un juge de la Cour supérieure avait mis l'entreprise ferroviaire à l'abri de ses créanciers jusqu'au 14 janvier 2014. Le but avoué de cette démarche est de procéder à la vente aux enchères des actifs de MMA, ce qui devrait être conclu à la mi-décembre.

## SOULAGEMENT

C'est un soupir de soulagement collectif qu'ont poussé les entreprises du Haut-Richelieu à l'annonce de ces nouvelles. Elles étaient 11 qui auraient dû fermer leurs portes à moyen ou long terme si les activités ferroviaires avaient été interrompues, sans compter nombre d'autres compagnies qui auraient vu leurs opérations être affectées.

«C'est une très bonne nouvelle, estime la directrice générale du Conseil économique (CLD) du Haut-Richelieu, Sylvie Lacroix. Le juge a repoussé le délai du 18 octobre, et ça va permettre aux entreprises d'ici de reprendre leur souffle.»

L'affaire n'est toutefois pas réglée, prévient Mme Lacroix. Si le syndicat considère que la vente devrait être réalisée avant la fin de l'année, il restera des détails à figoler.

«Ça va tout de même venir vite, mentionne-t-elle. Qui va acheter quoi? Y aura-t-il des réparations majeures à effectuer sur le réseau? Quand exactement reprendront les opérations? Ce sont plusieurs questions essentielles auxquelles nous aurons besoin de réponses.» ■



## Les candidats devant le RTAHR

Huit des neuf candidats au poste de maire de Saint-Jean-sur-Richelieu sont allés rencontrer les membres du Regroupement des travailleurs autonomes du Haut-Richelieu (RTAHR), le mardi 15 octobre, au restaurant Les Glaces, dans le secteur Iberville. Tous les aspirants, sauf Khaled Kalille, ont présenté leur programme électoral et ont répondu aux questions et préoccupations, principalement de nature économique, qui leur ont été soumises par les travailleurs autonomes. ■

## Des kiosques disponibles au Salon commerces et services

CHARLES POULIN  
charles.poulin@tc.tc

Quelques kiosques sont encore disponibles en vue du Salon commerces et services qui se déroulera les 9 et 10 novembre, au pavillon Multifonctions du Collège militaire royal de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Cet événement est organisé par le Regroupement des travailleurs autonomes du Haut-Richelieu (RTAHR) et le Réseau femmes d'action du Haut-Richelieu (RFAHR) afin de promouvoir les services offerts par leurs membres et les autres hommes et femmes d'affaires de la région.

Les visiteurs ont droit à toute une panoplie de commerces, que ce soit des produits de beauté, des bijoux, des services financiers et immobiliers ou encore des entreprises touristiques.

«Il nous reste encore quelques kiosques à combler, fait savoir le trésorier du RTAHR et organisateur du salon, Christian Haché. Nous ouvrons les places à tous, qu'ils soient membres d'un des deux organismes ou non.»

### PROGAMMATION

M. Haché a également saisi l'occasion

pour dévoiler la programmation de la quatrième édition du Salon commerces et services.

Comme pour les années précédentes, tous les profits sont remis à un organisme caritatif. Cette année, il s'agira de Procure, une association qui lutte contre le cancer. Une marche de 5 kilomètres sera effectuée en ouverture du salon, le samedi 9 novembre, à 11 heures, et sera suivie d'une conférence de son porte-parole, l'animateur Jean Pagé, dès 13 heures.

Claude Descent, d'Unicity, Les Éditions Bellefeuille, Colette Lupien, Christian Haché, Sophie Généreux de Bioéternel et Hélène Paquette seront au nombre des conférenciers. Passion Gitane et le Marie-Josée Poulin Big Band offriront des spectacles gratuits, respectivement samedi et dimanche.

M. Haché mentionne qu'en raison des travaux au centre-ville, les visiteurs devront se rendre au Collège militaire royal en passant par l'entrée secondaire située à l'intersection des rues Jacques-Cartier et Vanier. Le RTAHR et le RFAHR s'assureront que les gens seront dirigés au bon endroit une fois arrivés sur le terrain du Collège. ■



Le Salon commerces et services aura lieu les 9 et 10 novembre, au pavillon Multifonctions du Collège militaire.

## Le Havre du Richelieu finaliste au Prix Habitat Design

CHARLES POULIN  
charles.poulin@tc.tc

Le projet de condominiums du Havre du Richelieu, dans le Vieux-Saint-Jean, a récemment été nommé finaliste pour le Prix Habitat Design qui récompense le design des bureaux de vente et unités modèles aménagées des projets résidentiels neufs de la grande région montréalaise.

Le Havre du Richelieu fait partie des 13 finalistes dans la catégorie Choix du public. Il y a également une catégorie Choix du jury, où le design et seulement que le design sera pris en compte par le jury, au-delà des tendances et des modes. Tous les projets sont situés à moins de 50 kilomètres du mont Royal.

«Personnellement, je ne m'intéresse absolument pas aux tendances, affirme le professeur honoraire à l'École de design de l'UQAM et membre du jury, Frédéric Metz. D'ailleurs, je déteste ce mot. Le bon goût et le bon design sont justement censés transcender les tendances par une fonctionnalité et une simplicité visant l'intemporel et j'espère que c'est un

projet de cette nature qui l'emportera.»

### VISITES LIBRES

Le concours, dont c'est la première édition, va de pair avec les journées Visite libre qui auront lieu les 26 et 27 octobre. À cette occasion, le grand public pourra effectuer la visite d'une ou plusieurs des 50 unités modèles qui participent à l'activité, dont celle du Havre du Richelieu.

«C'est un bel honneur pour nous, commente la directrice des ventes et du marketing du Groupe Lobato, Deanne Cyr. Nous avons deux projets en nomination, soit celui du Havre du Richelieu et celui de Saint-Bruno-sur-le-lac. C'est la première année de ce prix, et la combinaison avec les visites libres va apporter à tous les finalistes une belle visibilité.»

La sélection du public pour son projet préféré a déjà débuté et se poursuit jusqu'au 27 octobre, à 18 heures. Les gens peuvent voter au [www.prixhabitatdesign.com](http://www.prixhabitatdesign.com).

L'identité des lauréats sera révélée à la mi-novembre. ■

## CARNET ÉCONOMIQUE

CHARLES POULIN  
charles.poulin@tc.tc

### Speed dating

La Chambre de commerce du Haut-Richelieu organise, en collaboration avec quatre autres chambres, un speed dating d'affaires chronométré qui aura lieu le mardi 5 novembre au Manoir Rouville-Campbell.

L'événement rassemblera des membres des Chambres de commerce du Bassin de Chambly, de la Vallée-du-Richelieu, du Cœur de la Montérégie et de Mont-Saint-Bruno.

L'activité débutera à 7h30 pour se terminer à 9 heures. Un déjeuner continental sera servi. Le coût est de 20\$ pour les membres et 30\$ pour les non-membres.

Pour réserver sa place ou pour obtenir plus d'information, on contacte la Chambre de commerce du Haut-Richelieu, au 450 346-2544 ou par courriel à l'adresse [membres@cchautrichelieu.qc.ca](mailto:membres@cchautrichelieu.qc.ca).

### La TD recrute

Le Groupe Banque TD a ouvert une dizaine de succursales au Québec depuis juin 2010. Cet élan de croissance incite la TD à recruter des

nouveaux employés sur la Rive-Sud, notamment à sa succursale de la rue Omer-Marcil dans le secteur Saint-Luc.

Les personnes intéressées à rejoindre l'équipe TD peuvent consulter les offres d'emploi en ligne au [www.td.com](http://www.td.com) dans la section carrières, ou encore s'y inscrire de façon à être prévenues lorsque des possibilités de carrières offertes correspondront à leur profil.

### ACEF

L'ACEF Rive-Sud annonce sa prochaine série de cours sur la tenue d'un budget. Les cours auront lieu le mardi 29 octobre à Saint-Jean-sur-Richelieu, de 19 heures à 21h30.

Ce cours permet d'acquiescer une méthode budgétaire simple et de faire une planification sur une base annuelle. Il donne aussi l'occasion d'amorcer une réflexion sur nos habitudes de consommation ainsi qu'une prise de conscience des éléments qui nous incitent à la consommation.

Les frais d'inscription sont de 50\$ pour une personne et de 60\$ couple ayant un budget commun. Pour l'inscription, on contacte l'ACEF Rive-Sud au 1 877 677-6394. ■

TOUS LES JOURS  
NAVIGUEZ  
RESTEZ INFORMÉ  
RÉAGISSEZ  
[www.canadafrancais.com](http://www.canadafrancais.com)  
LE PARFAIT COMPLÉMENT À VOTRE JOURNAL!  
4834908

  
Jean-François Guay  
LL.B., B.Sc.  
Avocat  
Service 24 heures  
Cell. : 514 924-8223 • Tél. : 450 348-8897  
Télé. : 450 348-8992  
4834464



Être élu   
Être lu



Un BLOGUE à lire sur les sites des journaux de tc • MEDIA  
Aussi sur: 

  
Jean-Pierre Boisvert

ÉQUIPE  
**BOISVERT**

4834944

## GENS D'AFFAIRES

## ON PARLE DE VOUS!



PAR VOS CONSEILLERS PUBLICITAIRES SYLVIE MANON NANCY NANCY MARTIN SANDRA MÉLANIE CINDY

## La Bell nouvelle

Une présentation d'Espace Bell

395, boul. Séminaire Nord 450 348-5210  
Carrefour Richelieu 450 349-4400

## Le Carrefour Richelieu fait des heureux !

Dans le cadre du concours Visitez votre marchand, Nancy Prosper a remporté un chèque-cadeau de 100\$ au Carrefour Richelieu.



Sur la photo, nous apercevons Tommy Alexandre Roy, directeur du Carrefour Richelieu, Nancy Prosper, gagnante et Sylvie Leblanc, conseillère en solutions médias chez TC Média.

Une résidente de Chambly, Nancy Prosper, a remporté l'un des prix du concours Visitez votre marchand, soit un chèque-cadeau de 100\$ au Carrefour Richelieu. Le journal Le Canada Français en collaboration avec Super C et plus de 625 commerçants locaux à travers le Québec, dont le Carrefour Richelieu, invite toute la population à participer au concours Visitez votre marchand. Cette édition automne 2013 de Visitez votre marchand comprend notamment le tirage d'un an d'épicerie chez Super C, un prix d'une valeur de 5 000\$, 300 prix de 50\$ chez Super C ainsi que 224 chèques-cadeaux de 100\$ offerts par les marchands participants. Rendez-vous au [www.visitezvotremarchand.ca](http://www.visitezvotremarchand.ca) pour vous inscrire ou sur [www.facebook.com/visitezvotremarchand](http://www.facebook.com/visitezvotremarchand) pour connaître toutes les nouvelles entourant le concours.

## Joyeux anniversaire !



Toute l'équipe de Salles de bain St-Jean aimerait souhaiter joyeux anniversaire à Kim Trudeau, conseillère et designer d'intérieur

## Partie d'huîtres annuelle du Club Lions St-Jean

Le mercredi 30 octobre prochain à 18 h se tiendra la très populaire partie d'huîtres annuelle du Club Lions St-Jean. À chaque année, la soirée attire toujours une grande quantité d'amateurs d'huîtres et s'avère être, au coût de 70\$ par personne, une activité gastronomique remplie de belles rencontres. Comme les années passées, le festin d'huîtres se tiendra au Club de Golf St-Jean, situé au 320 rue Jacques-Cartier Sud, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Une nouveauté pour cette année, l'ambiance de la soirée sera agrémentée d'un quatuor jazz bien connu de la région!

Le nombre de billets étant limité, nous vous invitons à réserver vos places rapidement en communiquant avec Vincent Stever au 514 816-6368.



## Tournoi de hockey Cosom pour Les Jeunes Espoirs Hockey Hyundai



Le samedi 26 octobre 2013, un tournoi de hockey Cosom organisé par Saint-Jean Hyundai se tiendra à l'aréna de DEK hockey de Saint-Jean-sur-Richelieu situé au 435, rue Laurier. Ce tournoi a pour but d'amasser des fonds pour Les Jeunes Espoirs Hockey Hyundai afin de permettre à des enfants d'entrer dans le jeu. Nous avons besoin de 10 équipes formées de 5 à 6 joueurs et le coût est de 450\$ par équipe. N'oubliez pas d'apporter votre bannière ou toute autre forme de publicité. Nous vous y attendons en grand nombre !

## Du nouveau chez Dermaconcept

Bienvenue à madame Marie-Ève Savard, infirmière injectrice, qui se joint à l'équipe de Dermaconcept.

L'équipe Dermaconcept vous invite à venir la rencontrer au 133, boulevard Saint-Luc, suite 105 à Saint-Jean-sur-Richelieu. Vous pouvez également la joindre au 514 MON-SOIN (666-7646)



## Tournée Manon Leblanc en action

Le 18 octobre dernier avait lieu la « Tournée Manon Leblanc en action » chez Confort Elite. Cet événement fut un grand succès. Nous vous dévoilons le coup de cœur de Manon Leblanc : Foyer le Bayport Classique de Kozy Heat avec planches de grange #9 d'Impexstone.



Sur la photo, nous apercevons : Bruno Poulin, André Ferland, Manon Leblanc et Linda Beaulieu.

## POTINS COMMERCIAUX

Vous êtes en commerce et vous avez une nouvelle à partager. Contactez votre conseiller publicitaire au 450 347-0323.

POUR ATTEINDRE SES OBJECTIFS

# Vaut mieux se défaire des idées préconçues

CHARLES POULIN  
charles.poulin@tc.tc

**A**pprendre à découvrir les paradigmes qu'on possède pour parvenir à les changer est la clef pour augmenter sa productivité et atteindre ses objectifs au travail, estime le propriétaire d'Elevation Quanta, Denis Barrette.

M. Barrette était l'invité du déjeuner Réseau d'experts de la Chambre de commerce du Haut-Richelieu, le 10 octobre dernier. L'entrepreneur a entre autres expliqué que les ressources les plus précieuses des entreprises sont l'intelligence et l'initiative des individus. Trop souvent, ces qualités sont occultées en raison de paradigmes qui habitent l'entreprise.

«Ces paradigmes, ce sont une multitude d'idées que nous avons adoptées dans notre environnement, précise-t-il. Ce sont des habitudes qui proviennent d'autres personnes qui nous sont transmises. Ce sont des croyances adoptées parce qu'elles nous servaient lors d'une période donnée de notre vie, mais qui, maintenant, n'est plus bonne.»

## IDÉES PRÉCONÇUES

Pour lui, le bilan de ventes d'une entreprise n'est que le reflet de ces idées qui ont été acceptées. Il croit que de mauvais résultats sont la conséquence d'être concentré sur ce qui ne fonctionne pas



Denis Barrette, d'Elevation Quanta, estime que l'intelligence et l'initiative sont des qualités précieuses que les entreprises doivent cultiver chez leurs employés.

plutôt que sur les solutions à apporter. «jamais fait ça comme ça» ou qu'on n'a «pas le temps de le faire» bloque la possibilité d'améliorer les résultats.

«Les occasions d'affaires sont toujours abondantes, estime M. Barrette. Certains les voient, d'autres non. Par exemple, ils verront toujours un marché saturé. Pourtant, ça ne demande pas plus d'effort pour imaginer une fin heureuse à ses projets. Il faut encourager l'expression du meilleur de l'intelligence, de l'initiative et de la puissance productive des individus.»

## CHANGER

C'est cette attitude, ces idées qu'il faut changer, soumet-il. Il faut que les individus prennent conscience qu'ils ont des idées préconçues pour pouvoir s'en défaire.

Il y a deux façons habituelles de procéder à ce changement. La première est un choc émotionnel, une manière un peu trop draconienne au goût de Denis Barrette. Ce qu'il préconise, c'est plutôt la répétition d'une nouvelle idée qui viendra remplacer celle qui ne convient pas.

«Ça prend un certain temps pour intégrer une nouvelle connaissance, mentionne-t-il. La répétition permettra d'ancrer l'idée dans notre subconscient. Souvent, nous accumulons de l'information, mais les résultats ne changent pas. Intégrer de nouvelles idées permet d'utiliser les informations acquises, nous permet d'agir sur cette information.»

Une entreprise doit trouver une manière de penser qui motivera les gens à atteindre les résultats et objectifs fixés. ■

## NOMINATION



Michel Gohier, directeur des ventes et son équipe sont fiers d'accueillir, M. Erik Levasseur, dans son équipe de vente à titre de conseiller dans le département des véhicules neufs.

M. Levasseur compte plusieurs années d'expérience dans le domaine de l'automobile et il se fera un plaisir de vous conseiller pour le choix de votre prochain véhicule et vous invite à venir le rencontrer ou le contacter.

**Honda de Saint-Jean**

400, rue Laberge,  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 347-7567  
elevasseur@hondasj.ca

## CÉGEP DE SAINT-HYACINTHE

venez en savoir plus...

Portes  
ouvertes

le dimanche  
**27 octobre 2013**  
de 13 h à 16 h 30

TIQUE • ANALYSES BIOMÉDICALES • D'URGENCE • BIOTECHNOLOGIES • ITÉ ET GESTION • ASSURANCES ET AUX INFORMATIQUES • THÉÂTRE • ET COMMUNICATION • CINÉMA • TION THÉÂTRALE • ARTS VISUELS • NTE ANIMALE • SOINS INFIRMIERS • NIQUE DU BÂTIMENT • ÉDUCATION • COMMERCES • INFORMATIQUE DE • PRODUCTION • INTERPRÉTATION • LA SANTÉ • SCIENCES PURES ET MINISTRATION • ARTS, LETTRES ET ION • EXPLORATION THÉÂTRALE • TIQUE • ANALYSES BIOMÉDICALES

DE LA SANTÉ • SCIENCES PURES • GÉNÉRAL • PROFIL GÉNÉRAL • ADMINISTRATION • EXPLORATION THÉÂTRALE • ANALYSES BIOMÉDICALES • SANT • PITAIERS D'URGENCE • BIOTECH • TION À L'ENFANCE • COMPTABIL • CIERS • GESTION DE COMMERCE • INFORMATIQUES • THÉÂTRE • PR • ET TECHNIQUES DE SCÈNE • INTI • TURE • SCIENCES DE LA SANTÉ • I • HUMAINES • PROFIL GÉNÉRAL • I • CINÉMA • LITTÉRATURE ET CREA • NE DENTAIRE • DIÉTÉTIQUE • ANA • SOINS PRÉHOSPITALIERS D'UR

3000, avenue Boullé, Saint-Hyacinthe J2S 1H9  
450 773-6800 ou 514 875-4445 (Rive-Sud et Montréal)  
[www.cegepsth.qc.ca](http://www.cegepsth.qc.ca)



# PETITES ANNONCES CLASSÉES

Offrez-vous des extras  
 ✓ Encadré ✓ Titre centré  
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras  
 Informez-vous auprès de votre téléconseillère

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClassées.ca**.

Heure de tombée: lundi 15 h  
 Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8 h 30 à 17 h  
 Mode de paiement: **VISA** **MasterCard** **AMERICAN EXPRESS**

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

Un seul numéro 1 866 637-5236

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous

- 100 Immobilier - achat/vente
- 200 Immobilier - location
- 300 Marchandises
- 400 Services
- 500 Services personnels
- 550 Services financiers
- 600 Marché de l'emploi
- 700 Formation et Culture
- 800 Avis
- 900 Véhicules

<p><b>105</b> Propriétés à vendre</p> <p>GRANDE maison propre, papiers multiples, 4 chambres, 3 s.d.b., foyer, piscine 21', 2 garages (grands), système d'alarme et vidéo, haies de cèdres, 299,000\$. Libre immédiatement. 62 Des Roses, St-Luc. 450-347-2647</p> <p>ILE-STE-THERÈSE: bungalow 2007, garage attaché, sous-sol fini, bachelior, 11,925 pi.ca. Clôturé, piscine, spa, cabanon, verrière, échangeur d'air, aspirateur central, combustion lente, vue partielle Richelieu, 417,000\$. 450-348-0996</p> <p>MAISON à vendre/ ou louer/ garage, bord de l'eau (non-inondable) St-Jean-sur-Richelieu. Prix 175,000\$. Lucie: 450-379-9996</p> <p>MAISON bi-génération avec loyer, 2 garages, très grand terrain, secteur St-Paul, possibilité revenus de 31,800\$. Aide financière pour le comptant par le propriétaire. 450-291-3231 ou 450-542-1512</p>	<p><b>105</b> Propriétés à vendre</p> <p>MAISON Canadienne, 4 chambres, foyer, garage, remise, Terrain 20,500 p.c., 454 Montée Bertrand, Sabrevois. 280,000\$. 450-346-5992</p> <p>MAISON mobile rénovée à St-Jean-sur-Richelieu acompte 10% par le propriétaire, 2 c.a.c., vue sur la rivière, terrain loué, 69,000\$. 450-443-1346</p> <p>ST-GRÉGOIRE: cottage 7-1/2 36'x42', construction 98, garage attaché 18'x26', a/c, échangeur d'air, foyer, 2 cabanons, terrain 20,000'. Évaluation municipale 261,000\$, demande 239,000\$, 450-358-3114</p> <p>ST-JEAN (St-Athanase): 11 du Ruisseau, 3 chambres, 2 salles bains, grand terrain 15,000 pi.ca., campagne tranquille, cul-de-sac, 450-347-9896</p>	<p><b>105</b> Propriétés à vendre</p> <p>ST-LUC, semi-détaché, 22'x32', 2 étages, construction 1984, très propre, 1 seul proprio, 3 c.a.c., 2 sdb, aspirateur central, système d'alarme, cour arrière 6,000 pi.ca., cabanon, rideaux, luminaires inclus. Une visite s'impose. 220,000\$. Du Proprio 441032, 514-577-9961</p> <p><b>110</b> Prop. à revenus à vendre</p> <p>A Iberville: bord du Richelieu: triplex, duplex, très grand terrain. Sur la Rivière. Très bien paysager. Unique. Revenus 45000\$. Prix 795,000\$. Bureaux libres 1er janvier, 450-346-8598</p> <p>GRAND duplex, rue St-Georges, St-Lucien, près Boul. Séminaire, 6-1/2, avec sous-sol, et 6-1/2 à l'étage, garage détaché 20x25, idéal propriétaire occupant, 325,000\$, contactez Stéphane, 514-850-9360, agent s'abstenir!</p>	<p><b>110</b> Prop. à revenus à vendre</p> <p>GRAND duplex sur plain-pied avec garage. Prix révisé. 450-349-3979</p> <p>QUADRUPLEX, nouveau secteur Iberville, arrière nouveau Rona, idéal pour propriétaire occupant, grand terrain, peut construire un garage, 495,000\$, 450-357-4420</p>	<p><b>115</b> Condominiums à vendre</p> <p>CONDOS NEUFS À VENDRE CONDO 4-1/2, 1,130 PI.CA, 314 RUE LACHANCE À ST-JEAN-SUR-RICHELIEU, VUE SUR LA RIVIÈRE RICHELIEU, PRÈS DE L'HÔPITAL ET DERRIÈRE LE JEAN COUTU. CLIMATISÉ, REMISE, GRAND BALCON, DOUCHE EN CÉRAMIQUE ET PORTE DE VERRE ET PLUS... 170,936.25\$ TAXES INCLUSES. 514-891-1517</p>	<p><b>160</b> Terrains à vendre</p> <p>2 terrains à vendre sur Ile Ste-Thérèse, 1 situé à côté du 41 Champagne, 64.5' de façade par 113' de profondeur; environ 7,280 pi.ca., (cabanon) prix 100,000\$. L'autre situé, à côté du 123 Daigneault 70' façade par 111' profond, 7,770 pi.ca., (cabanon). Prix 110,000\$. Stéphane 514-717-1444</p> <p>ESTRIE, grands terrains en montagne dans Domaine privé. Étangs, sentiers, paysages magnifiques 17,500\$ et plus, financement disponible 100\$/mois, 2 ans sans intérêt, 819-888-2314 www.domainesappalaches.ca</p> <p>TERRAIN, bord de l'eau, St-Luc, 6,000 pi.ca., non inondable, infrastructures payées, près de tous les services. 150,000\$, 450-359-4917</p>	<p><b>205</b> Logements/ appartements à louer</p> <p>2-1/2, St-Edmond, demi sous-sol, très propre. Aucun chien. Références. Novembre, 435\$, chauffé/éclairé. 450-349-7875</p> <p>2-1/2 et 3-1/2 semi-meublés, centre-ville St-Jean-sur-Richelieu, stationnement. 450-347-2359</p> <p>3-1/2, 2e étage flottants/ céramique, intercom, très propre, aucune entrées laveuse/sècheuse, buanderie sur place, 495\$, libre 1er octobre, 336 Champlain, St-Jean-sur-Richelieu, 514-891-1290</p> <p>3-1/2, A PRÈS HÔPITAL, plancher flottant, rangement, buanderie, références, 485\$, 450-349-5327</p> <p>3-1/2, grand, secteur hôpital, installation laveuse/ sècheuse et buanderie, aucun tapis, très propre, pour personne tranquille. 529\$/mois. 450-346-7616</p>	<p><b>205</b> Logements/ appartements à louer</p> <p>4-1/2, 423 5e Avenue, Iberville. Près de tous les services. Libre immédiatement. Idéal personne tranquille. 550\$/mois. Pas d'animaux. 450-347-9254</p> <p>4-1/2, 585\$/mois, stationnement. Idéal pour personnes âgées autonomes. Libre immédiatement. 338, Mercier, St-Jean-sur-Richelieu. Enquête de crédit. 514-235-3313, 450-349-2994</p> <p>4-1/2, 754 Fredette, Saint-Jean, troisième étage, très propre, intercom. Libre immédiatement. Pas de chien. 625\$/mois, 450-347-7667 ou 514-713-7667</p> <p>4-1/2, 960 Camarère, St-Jean-sur-Richelieu, près centre d'achat Westcliff, propre, 2e étage, 700\$, libre, 450-348-2460, 450-349-4339</p> <p>4-1/2, à ST-JEAN, près hôpital, spacieux, plancher flottant, rangement, cabanon-vélo, références, 625\$. 450-349-5327</p> <p>4-1/2, Coopérative d'Habitation cherche membres tranquilles pouvant s'impliquer. rez-de-chaussée d'un quadruplex, rue Dollier, St-Jean (quartier St-Edmond). 2 chambres, rangement au sous-sol, stationnement pour une auto. Chien interdit. 441\$/mois, chauffage électrique non inclus. Libre 1er décembre. Formulaire de demande à remplir avant visite. 450-358-9459</p> <p>4-1/2, en campagne, St-Athanase, air climatisé, thermopompe, rénové à neuf, coin tranquille, libre immédiatement, 650\$. 4-1/2, à Iberville, sur 2 étages, 2 stationnements, 600\$. 450-346-6772, 450-347-3527</p> <p>4-1/2, frais point, St-Luc. Planchers flottants, stationnement pour 2 voitures. Libre immédiatement. 600\$/mois. 450-658-9119</p> <p>4-1/2, grand, neuf, centre-ville, grand balcon sur la rivière, stationnement. 850\$/mois. 450-358-5737</p>
--	--	---	--	---	--	--	--

## PLACE du Parc

### CONDOS HAUT DE GAMME

**À LOUER**

**NOUVEAU** Projet en location édifice de 4 étages  
**4 1/2 DISPONIBLE MAINTENANT**

- Ascenseur
- Garage intérieur
- Terrasse sur le toit
- Air climatisé
- Plancher et balcon de béton
- Insonorisation supérieure
- Près de l'hôpital, piste cyclable et centre d'achats

Idéal pour personnes retraitées ou semi-retraitées  
 www.place-duparc.com

**VISITE LIBRE**  
 190, RUE LESIEUR  
 Samedi et dimanche de 13 h à 17 h

Pour location 514 821-2765

**135** Propriétés commerciales à vendre

À Iberville, 555- 1ère Rue, garage, dépanneur, gaz-bar. Spécial! 199,000\$, 450-346-8598

**NOTRE-DAME-DE-STANBRIDGE:** superbes appartements, entièrement rénovés, cuisine/s.d.b. neuves. Très grands, 5-1/2, 605\$. Libre immédiatement. 450-296-4541, 514-914-3722

St-Jean: Grand 5-1/2, 2 portes-patio, balcons avant/ arrière, plancher flottant, insonorisation supérieure. Faut voir. 450-545-9595, 450-348-8126

\* 8-1/2, avec garage, entièrement rénové, sur 2 étages, quartier très tranquille, 145 Fortin, près du cégep, 875\$ par mois. Libre immédiatement. Justin: 514-718-5675

**1 loft chauffé, à louer, 2 chambres fermées, rue St-Louis, St-Jean-sur-Richelieu, stationnement, piscine, 860\$, libre immédiatement. Contactez Muriel: 514-702-9078**

2-1/2, 4-1/2, avec stationnement, près hôpital, St-Jean. 514-519-6312, 514-519-4196

**MINI-ENTREPÔT**

- À louer
- Chauffé
- À partir de 30 pi²

Situé à Iberville près de l'autoroute 35.  
 Demander Céline ou Francis au 450 347-2001

**FARNHAM**

Construction 2013, matériaux de qualité, 3 càc, 2 sdb, planchers de bois, sous-sol aménagé. 873, Des Lièvres, 36 000 pi, 299 900 \$ du proprio.com  
 514 444-8811 • elapointeinc@hotmail.ca

**VISIBILITÉ INCROYABLE!**

Boulevard St-Luc • Superficie variable • Idéal pour bureaux, pharmacie, boutique, etc. • Ascenseurs  
 514-444-8811 • elapointeinc@hotmail.ca

tc • MEDIA

# MON CHEZ-MOI

Mensuel immobilier | Octobre 2013

## CONCOURS

Avec MON COURTIER,  
j'y gagne à vendre

**12 000\$ EN PRIX À GAGNER**  
Voir détails à l'intérieur.

**5 000\$**

**Bouvreuil**

100, rue Moreau  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 347-0331

**5 000\$**

**BMR**

Groupe Yves Gagnon  
950, rue Bernier  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 359-1311

**2 000\$  
EN ARGENT**

tc • MEDIA

LE CANADA FRANÇAIS

Richelieu  
CHAMBLY

POUR TOUT CONNAÎTRE SUR LE MARCHÉ IMMOBILIER, FAITES AFFAIRES AVEC UN COURTIER

Nos partenaires



# MON CHEZ-MOI **tc** MEDIA

## Saviez-vous que...

Il existe deux types de copropriétés, **divise et indivise**, et chacun possède ses propres caractéristiques, notamment en ce qui concerne le prêt hypothécaire. La copropriété divise nécessite une mise de fonds minimale de 5 %, alors que pour la copropriété indivise, la mise de fonds minimale est de 20 %.

Source : SCHL

Tout prêteur éventuel examinera votre dossier de crédit avant d'approuver votre demande de prêt hypothécaire. Il est donc important que votre dossier contienne une information exacte. Vous pouvez commander une copie de votre dossier en vous adressant aux deux grandes agences d'évaluation du crédit au Canada : Equifax et TransUnion.

Source : ACFC



**EXCLUSIF À ROYAL LEPAGE**  
*aux courtiers participants*  
 Demandez une brochure d'information  
[www.royallepagestjean.com](http://www.royallepagestjean.com)  
**450 347.7766**

**ROYAL LEPAGE**  
 ST-JEAN  
 Agence immobilière franchisée indépendant et autonome  
 423, rue Saint-Jacques  
 SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

**NOUVEAU PRIX 215 000\$**

Maison de ville luxueuse, très bien située: centre commercial, écoles, transport en commun, près du nouveau développement en construction : IGA, Dépanneur Tim Horton et plus. Décoré avec goût, unité de coin, 2 stationnements. Parfait pour professionnel, accès rapide pour Montréal

Pauline **CHAMPAGNE**

**NOUVEAU**

2786. Clé en mains : propriété à aires ouvertes rénovée entièrement en 2010. Elle est située sur un terrain de près de 30 000 pi carrés. La cour arrière est privée et intime avec sa haie de cèdres et ses arbres matures. Occupation rapide ! 169 000\$

Carole **CHARRON**

**DUNHAM / LAC SELBY**

Bungalow 1991, VUE & ACCES au LAC SELBY. Idéal comme première maison, aire ouverte, 2 chambres, 2 salles de bain, salle familiale au sous-sol, cour boisé & privé. Libre rapidement! 169 000\$

Carolynne **CÔTÉ**

**NOUVEAU PRIX**

Très beau condo sur 2 niveaux avec petit terrain privé entouré de haies matures dans secteur recherché de Saint-Luc. 3 chambres même niveau, bois et céramique, foyer, climatiseur, remise. Le tout impeccable !

Danielle **DAGENAIS**

**NOUVEAU PRIX**

189 000\$

À Iberville, Jolie maison à un étage et demi, tout brique avec garage attaché, immense cour sans aucun voisin à l'arrière. PRIX: 199 500\$ Demandez une visite!!  
 MLS 10168145 450 347-7766

Carmen **LABONTÉ**

**MAISON IMPECCABLE**

Plain-pied 2008 à aires ouvertes qui saura plaire aux plus exigeants, cuisine très fonctionnelle avec ses armoires jusqu'au plafond, 2 salles de bains, 3 chambres avec possibilité de 4, grande salle familiale avec espace bureau, cour privée délimitée par une haie de cèdres, cabanon 10x12 avec une hauteur de 13 pieds pour maximiser le rangement.

Martin **L'ÉCUYER**

**154 000\$**

Magnifique loft situé dans un bâtiment historique entretenu avec soin. Luminosité abondante, mur de briques, mezzanine, poutres apparentes et accès à la piscine creusée. Demandez une visite!

Vicky **OUELLET**

**NOUVEAU PRIX À 255 900\$**

Magnifique petit domaine d'environ 2 arpents. Maison digne des revues de déco 3 chambres, sous-sol aménagé, foyer. Terrain paysagé, piscine, garage etc.. Coup de foudre assuré!!!

François **OVRARD**

**MAISON DE PRESTIGE**

155. Dans un secteur recherché de Saint-Jean. Luxueuse propriété aux dimensions exceptionnelles. Cinq CAC sur le même palier. Construction de qualité supérieure. Terrain bordé de haies, aménagé de façon à assurer aux occupants tranquillité et discrétion. Accès rapide aux autoroutes. Près de tous les services. Offre exceptionnelle!

Claude **ST-JACQUES**

**LUXUEUSE**

Cottage 2012, secteur paisible, à l'arrière des frères Maristes, 10 pièces, 3 chambres+2, 3 salles de bains, une salle d'eau, échangeur d'air, garage attaché et chauffé. À voir !

Richard **SYLVESTRE**

**SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU**

190 - SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU - Sur un terrain de plus de 35000 pieds carrés, vaste plain-pied tout briques aménagé en intégration. Deux 5 1/2. Pièces lumineuses. Sous-sol entièrement rénové avec son entrée indépendante. À voir!

Léo **VERDON**

**Vous songez à une carrière en immobilier ?**  
**Contactez**  
**Colette Bonenfant**  
**au 450 347-7766**

tc • MEDIA

# MON CHEZ-MOI

## Saviez-vous que...

Depuis juillet 2012, la période maximale d'amortissement est passée à 25 ans pour les prêts hypothécaires assurés garantis par le gouvernement et dont le ratio prêt-valeur dépasse 80 %. La période d'amortissement maximale avait d'abord été fixée à 35 ans en 2008 et réduite à 30 ans en 2011.

Source : ministère des Finances du Canada

Les prêteurs offrent souvent deux types d'hypothèques, pour divers termes : les hypothèques ouvertes et les hypothèques fermées. La principale différence tient à la souplesse dont vous disposez pour effectuer des paiements supplémentaires à l'égard du capital ou pour rembourser entièrement le prêt hypothécaire. On appelle généralement ce genre de paiement supplémentaire un remboursement anticipé.

Source : ACFC

**BORD DE L'EAU**



Superbe condo situé à Saint-Jean, directement au bord de la rivière, 7 pièces dont 2 chambres, bureau, 2 foyers, 2 balcons. Tout simplement magnifique. 449 000\$

Richard **BOIRE**

**SAINT-LUC**



449 000\$

Magnifique propriété de prestige, offrant une qualité de finition supérieure, beaucoup d'extras, plafonds de 9 pieds, 4 spacieuses chambres et 2 salles de bains au même niveau. MLS10735317

Patrice **BOULAIS**

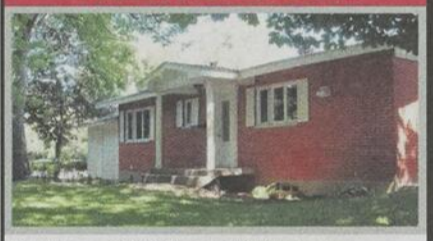
**BEDFORD- 30 ACRES**



Nouveau prix zoné industriel léger, 20% boisé, balance en culture/foin avec droit acquis, (CULTURE BIO) situé au sud d'Elizabeth. MLS 1049490 278 000\$ FAITES UNE OFFRE

Johanne **BOURGOIN**

**VILLAGE SUISSE**



Saint-Jean - 219 000\$ : possibilité de location 1 250\$ par mois, vos trois souhaits se réalisent : paix, confort et site central. Beaucoup de travaux effectués, occupation rapide !

Alain **BROWN**

**42 964 PI CARRÉS, TERRAIN BOISÉ**



À proximité des accès routiers pour Montréal, magnifique cottage 3 chambres, 3 étages aménagés au goût du jour, bain tourbillon, bois franc, combustion lente. 249 900\$. MLS 11971641

Monique **DOLBEC**

**SECTEUR ST-LUC**



Secteur St-Luc, la campagne à la ville. Immense plein pieds de 2000 pc. Secteur très tranquille le tout sur un grand terrain de 18000 pc, boisé à l'arrière de la maison. 3 chambres à coucher, possibilité de 4 au rez-de-chaussée, 2 salles de bain+ 1 salle d'eau, salle de lavage indépendante, garage double. MLS 27846860

Benoit **GUÉRIN**

**188 700\$**



<B>Site enchanteur intime et romantique<B>, propriété rénoverée et bordée par des haies, sortie extérieure par le sous-sol, tout le sous-sol est à neuf, tous les planchers refaits, climatiseur central. MLS 23359172

Carol **HUDON**

**178 700\$**



Maison centenaire entièrement rénoverée (intérieur + extérieur), terrain 40 666 pi carrés avec petite grange. La toiture a été reconstruite (structure + isolant + tôle émaillée), les installations septiques ont été refaites. Les portes, fenêtres, armoires, plomberie, électricité, murs, plafonds et tous les planchers refaits en 2013. MLS 10037310

Jonathan **HUDON**

**315. Libre immédiatement!** Plain-pied tout brique sur un terrain de 6 598 pi carrés, 3 chambre, à proximité de tous les services, autoroutes, hôpital, centre d'achats, écoles primaire et secondaire. À voir ! MLS 20673065



Carole **PAQUETTE**


**NOUVEAU PRIX 179 900\$**



Maison à la campagne près de la ville. Maison à étages, aucun voisin à l'arrière. Garage de 14x22 pieds. Couverture et gouttières refaites. Planchers de lattes et céramique. Occupation facile à négocier. Demandez une visite! MLS 9840470

Luc **POTHIER**

**1020. Secteur Saint-Luc :** condo possédant le rez-de-chaussée et le sous-sol de ce magnifique cottage. Construit en 2009, avec vivoir 4 saisons et un garage. 269 900\$. MLS 9636103



Mario **RAYMOND**

**Venise en Québec** Propriété avec garage attaché. Plusieurs rénovations en 2011 (salle de bain, planchers, gouttières). Tout près du club de golf, accès au lac Champlain. Les infras sont payées à 100%. Idéal pour les amateurs de la nature. MLS 9215493



Julie **RIOUX**

5223640

## Vous songez à une carrière en immobilier ?

# Contactez Colette Bonenfant au 450 347-7766

# MON CHEZ-MOI **tc** MEDIA

**ROYAL LEPAGE**  
**HAUT-RICHELIEU**  
 Agence Immobilière  
 Franchisée Indépendante et  
 Autonome de Royal LePAGE

**Steve Nadeau**  
 Courtier immobilier  
**514 803-2955**  
 www.stevnadeau.ca  
 snadeau@royallepage.ca

**VISITE LIBRE**  
 VISITE LIBRE DIMANCHE 27 OCTOBRE 14h - 16h  
 50 LORRAIN, ST-JEAN (Iberville)

686: Maison 4 chambres sur grand terrain de 15 400 pc. Piscine creusée et spa. Garage. Planchers de bois. Cuisine rénovée. Grandes pièces et belle luminosité. Allée pavée uni.

**LES COURTIER**  
**ENNA** Ltée  
 Agence immobilière

**Frank Giammaria**  
**514 926-1342**  
 Courtier immobilier

**MONT-SAINT-GRÉGOIRE**

**Réduit cette semaine 549 000\$ • VENDEUR MOTIVÉ!**  
 Prestigieuse ferme, entièrement clôturée, avec portes d'entrée électriques, reconstruite à neuf en 2004, avec étang, piscine creusée, spa, cuisine extérieure, grange, 16 arpents. **MLS : 8702023**

**Iberville Brique et Pierre**

• BRIQUE • PIERRE • MURET • DALLE • PAVÉ • GIROUETTES  
 • PIERRES DÉCORATIVES D'INTÉRIEUR

DISTRIBUTEUR DE:  
**LES PIERRES ROYALES**

**Les Pierres Royales : à l'affût des dernières tendances.**

173 A, ROUTE 104, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU (IBERVILLE) **450 347-5819**

**RE/MAX** du HAUT-RICHELIEU INC.  
 Agence immobilière, franchise indépendante et autonome

**514 576-1678**  
**450 349-5868**

**STÉPHANE RAINVILLE**  
 Courtier immobilier

<p><b>SAINT-LUC</b></p> <p><b>799 900\$</b></p> <p>Superbe résidence de prestige et d'exception, secteur des Poëles, près de tous les services, accès facile pour autoroute! Magnifique cuisine à couper le souffle! Décoration intérieure digne d'un professionnel! 6 chambres. Terrain magique de plus de 13 700 pc, piscine creusée, splendide terrasse à découvrir! Cinqième maison pour connaître! Tellement d'extras.</p>	<p><b>SAINT-LUC</b></p> <p><b>475 000\$</b></p> <p>Très beau cottage haut de gamme, secteur des plus recherchés de Saint-Luc, accès facile pour autoroute, dans un rond-point. Superbe cuisine refaite à neuf à voir! Très grandes pièces bien éclairées, 3 chambres à l'étage, sous-sol entièrement terminé, grand garage 18x27, magnifique terrain intime arrière avec arbres matures, grande veranda 3 saisons 18 x 18. À voir!</p>	
<p><b>SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU</b></p> <p><b>169 900\$</b></p> <p>Reprise : grand triplex au cœur de Saint-Jean, 1 x 6 1/2 et 2 x 3 1/2 tous libres et à rénover! Grande cour arrière, cabanon. Idéal pour bricoleur ou contracteur! Faites vite!</p>	<p><b>SAINT-LUC</b></p> <p><b>795 000\$</b></p> <p>Superbe maison de prestige dans le secteur des poëles, près de tous les services et voies rapides! Interne à couper le souffle! 6 chambres, 3 salles de bains complètes. Magnifiques armoires de cuisine toutes équipées. Plafond de 10 pieds à l'étage. 2 foyers au gaz. Chambres des maîtres à voir! Avec walk-in 15x10 et salle de bains 11x21. Sous-sol à découvrir! Top est!.</p>	<p><b>IBERVILLE</b></p> <p><b>PRIX RÉVISÉ 265 000\$</b></p> <p>Immense bungalow tout brique avec atri d'auto, bel agrandissement à l'arrière, armoires de cuisine en bois, grand lot. Grande mezzanine au salon. Possibilité de 5 chambres, sous-sol entièrement terminé avec grande salle familiale et poêle à bois. Piscine ovale, secteur recherché.</p>
<p><b>SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU</b></p> <p><b>164 900\$</b></p> <p>Joli duplex près de tous les services, entièrement rénové, plomberie, électricité, cuisine, salle de bains, toiture, 2x4 1/2 locataire stable! Idéal pour investisseur ou propriétaire occupant. Revenus de 1 110 \$/mois, faites vite! Vendeurs motivés.</p>	<p><b>SAINT-ATHANASE</b></p> <p><b>259 000\$</b></p> <p>Joli bungalow avec grand garage double 24 x 26, grand terrain intime de plus de 11 000 pc, belles pièces éclairées, 2 salles de bains, salle familiale avec poêle à bois au sous-sol avec pili bar, à découvrir! Grand patio avec gazebô, très grande cour pouvant accueillir plusieurs véhicules. Faites vite!</p>	<p><b>L'ACADIE</b></p> <p><b>249 900\$</b></p> <p>***Idéal pour bricoleur*** Jolie maison avec terrain de plus de 76 000 pc, bordé par la rivière l'Acadie. Très grande maison, agrandie en 2009 d'un 2e étage, toiture et revêtement extérieur neuf! Finition intérieure à compléter! 5 chambres, 2 salles de bains! Garage 30x20. Prix ajusté en conséquence des travaux à compléter! Tranquillité assurée!</p>
<p><b>SAINT-LUC</b></p> <p><b>299 900\$</b></p> <p>Très joli et grand bungalow, secteur recherché de Saint-Luc, rue sans issue, 5 chambres, foyer au bois, grandes pièces bien ensoleillées, sous-sol refait à neuf 2011, grande salle familiale avec coin bar, à découvrir! Beau terrain bien aménagé avec piscine et clôture. Très grand garage 34 x 15. À voir!</p>	<p><b>CHAMBLY</b></p> <p><b>349 900\$ + TPS/TVQ</b></p> <p>Neuf : magnifique cottage 2013 de qualité supérieure. Garantie APCHQ, nouveau secteur à Chambly, près de tous les services, grandes pièces à aire ouverte, possibilité de 5 chambres, superbes armoires de cuisine de couleur + Design +, salle de bains à découvrir! Tous les planchers sont en lattes et céramique haut de gamme, foyer 3 faces au gaz, système central.</p>	<p><b>SAINT-LUC - TRANSFERT</b></p> <p><b>289 000\$</b></p> <p>***Transfert*** très joli et grand bungalow, tout près d'une école et de tous les services. Accès rapide pour autoroute. Grandes pièces à aire ouverte, 3 chambres à l'étage. Sous-sol entièrement complété avec magnifique salle de cinéma maison à voir! Aménagement extérieur à découvrir! Piscine creusée et superbe jardin d'eau, jolies terrasses avec toiture, cabanon.</p>

**via capitale**  
 DU CARREFOUR AGENGE IMMOBILIÈRE

**via VISITE** **via MAG**

**via PROTECTIONS**  
 propriétaire domiciliaire hypothécaire

353a, boul. Séminaire N. Saint-Jean-sur-Richelieu  
 400, rue St-Jacques, Napierville

**Pour préciser vos attentes et connaître la valeur de votre propriété, invitez-nous: C'EST GRATUIT!**

<p><b>LUC ADAM</b>              Courtier Immobilier  <b>514 929-4123</b></p> <p>RESTAURANT DE GRANDE RÉPUTATION RÉNOVÉ AVEC SECTION « PUB &amp; BAR » 130 PLACES, TERRASSE, GRAND STATIONNEMENT, SUR ROUTE TRÈS PASSANTE DANS LES CANTONS DE L'EST! DÉPART À LA RETRAITE! UN TÉLÉPHONE S.V.P.</p>	<p><b>ALAIN DUMONT</b>              Courtier Immobilier  <b>514 953-9071</b></p> <p><b>209 900\$</b></p> <p>MAGNIQUE ET IMPECCABLE, 895 Blanchard, 3 chambres, planchers de bois, clôturée, MLS 21278168 Marieville</p>	<p><b>DOMINIQUE GAGNON</b>              Courtier Immobilier  <b>450 545-9999</b></p> <p><b>À VOIR</b></p> <p>SPECTACULAIRE PROPRIÉTÉ très ensoleillée quartier Iberville. Cuisine de toute beauté, piscine, terrasse, 3 chambres, près garderie. MLS 10918695 Saint-Jean-sur-Richelieu</p>	<p><b>MARC OLIVIER</b>              Courtier immobilier  <b>514-772-5008</b></p> <p><b>NOUVEAU</b></p> <p>IDÉAL JEUNE FAMILLE avec ses 4 chambres. Secteur recherché. Véritable clé en main! MLS 16100809 Marieville</p>
<p><b>CAROLE BEAULIEU</b>              Courtier Immobilier  <b>514 884-3046</b></p> <p>IMMEUBLE À REVENUS, construction 2009, tout brique, bien entretenu, bon locataire, asphalté en 2013, idéal investisseur. MLS 26536103 Napierville</p>	<p><b>MONIQUE BRIÈRE</b>              Courtier Immobilier  <b>514 704-4282</b></p> <p><b>CONDO</b></p> <p>REFAIT À NEUF en totalité, très rare, 3 chambres, près des écoles pour 178 900\$ MLS 21960319 Chambly</p>	<p><b>NORMAND JALBERT</b>              Courtier Immobilier Agréé C.R.E.S.  <b>514 838-4080</b></p> <p><b>VENDU</b></p> <p>FANTASTIQUE BORD DE L'EAU navigable! Lieu de repos. MLS 10200423 Henryville</p>	<p><b>SARAH MARIER</b>              Courtier Immobilier Agréé  <b>514 838-3402</b></p> <p><b>REPRISE</b></p> <p>NOUVEAUTÉ! 5 chambres, grand garage détaché, au cœur de tous les services. 189 000\$ MLS 27360910 Saint-Jean-sur-Richelieu</p>

tc • MEDIA

# MON CHEZ-MOI

## Sept nouveaux finalistes pour le concours

Le neuvième tirage de 7 nouveaux finalistes du concours « Avec mon courtier, j'y gagne à vendre » sont maintenant connus ! Un tirage au sort parmi les agents participants a été effectué le mardi 15 octobre en présence de Mme Isabelle Despaties, courtier immobilier résidentiel du Groupe Sutton, accompagnée de Joane Curadeau, courtier immobilier agréé du Groupe Sutton et Mme Nancy Leclerc, conseillère en solutions médias au Canada Français.

Rappelons que pour courir la chance de gagner le grand prix d'une valeur de 12 000\$, il suffit de confier la vente ou l'achat de votre propriété à un courtier immobilier participant. Pour en connaître davantage, vous pouvez communiquer directement avec votre courtier, votre agence immobilière ou visiter le site officiel du Canada Français au www.canadafrancais.com où vous trouverez tous les règlements et détails reliés au concours.

**FAITES AFFAIRES AVEC UN COURTIER, C'EST PAYANT !**



### COURTIERS IMMOBILIERS

- Denis Dépeltau, Re/max du Haut-Richelieu
- Francine Choinière, Accès Immobilier
- Nathalie Ménard, Proprio Direct
- Donna Tétréault, Groupe Sutton
- Johanne Bourgoïn, Royal LePage Saint-Jean
- Martine Sills, Hypotheca
- Geneviève Blais, Proprio Direct

### FINALISTES

- Nelson Tremblay et Céline Proulx
- Tania Deslauriers et Stéphane Babeu
- Christiane Blanchard
- Josée Edmond et Christian Bérubé
- Martial Dubé et Jeannette Larocque
- François Landry et Edith Thomas
- Rémy Bellefleur et Karine Bourgeois

### AUTOMNE 2013 SEMI DÉTACHÉS AVEC GARAGE



Terrains 4 000 à 8 000 pi.ca

À PARTIR DE **184 775\$** PLUS TAXES



**CONSTRUCTION Serge Allaire**

Entrepreneur général  
RBQ : 8267-2452-20



novocimat

**514.998.2686** BUREAU DES VENTES: 238, PATENAUDE, NAPIERVILLE  
VISITE SUR RENDEZ-VOUS



**HYPOTHECA**  
AGENCE HYPOTHÉCAIRE AC INC.  
AGENCE HYPOTHÉCAIRE SSM INC.

**MEILLEUR TAUX**  
hypothécaire sur le marché

#### CHAMBLY

1715, avenue Bourgogne



**LILY MOREL**  
courtier immobilier hypothécaire  
**450 403-3873**



**MARTINE SILLS**  
courtier immobilier hypothécaire  
**450 403-3873**

#### NAPIERVILLE

350-A, rue Saint-Jacques



**JULIEN OUVRARD**  
courtier immobilier hypothécaire  
**514 898-8668**

#### SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

374, boul. St-Luc • 525, boul. Séminaire N.



**NATHALIE LAPOINTE**  
courtier immobilier hypothécaire  
**450 359-2020**



**JOANIE MARTIN**  
courtier hypothécaire  
**514 666-6060**



**KIMIE LAROCHELLE**  
courtier immobilier hypothécaire  
**450 545-1030**



**FRANCINE LAPIERRE**  
courtier immobilier hypothécaire  
**514 222-4227**

# MON CHEZ-MOI **tc** • MEDIA

**Solange Chicoine**  
514 913-5045  
Courtier immobilier chicoine@sutton.com

**Sutton**  
L'immobilier nous habite

Charmante propriété située dans le secteur d'Iberville. 3 chambres à coucher, aspirateur central, boiserie, etc... Vous serez charmé par son joli cachet !! 188 000\$

Terrain boisé de 37 000 pc prêt à construire. Bel emplacement situé à proximité de Magog et du Mont Orford. Zone pour construction unifamiliale. Il n'attend que vous !! MLS 9781974

**NOUVEAU**

Splendide propriété située à proximité du Cégep et des écoles. Appartement aménagé pour revenu supplémentaire ou potentiel de bi-génération pour y loger un parent. Bel aménagement paysager, piscine creusée, 4+1 chambres, finition intérieure de qualité supérieure, et bien plus... Demandez une visite !! MLS 23287559

**Sutton**  
L'immobilier nous habite

Groupe Sutton Millénia  
Agence immobilière  
500, boul. Séminaire Nord  
St-Jean-sur-Richelieu  
QC J3B 5L8

**Achetez ou Vendez**  
Contactez **FORTIER**

Évaluation de votre propriété sans frais

**PATRICK FORTIER** Courtier immobilier  
514 994-5566

Bur. 450 359-0005 pfortier@sutton.com

5228206

**Proprio Direct**

Moi j'vends! à partir de **2%\***

**Marielle Moreau**  
courtier immobilier agréé

**239 900 \$**  
Secteur Iberville, maison avec garage attaché, comprenant 3 CAC au RDC, plancher flottant et céramique, armoires en chêne, terrain clôturé Frost, libre immédiatement.

**169 000 \$**  
Secteur Iberville, maison avec garage attaché, toute brique, 2 CAC + bureau, mezzanine, beaucoup de boiserie, SDB spacieuse avec douche en céramique et bain sur pattes, bel aménagement paysager à l'avant. À qui la chance?

**324 900 \$**  
**INTERGÉNÉRATION** tout brique avec garage, abri d'auto, piscine hors-terre, beau terrain paysager, toiture neuve, portes et fenêtres récentes.

**189 000 \$**  
St-Sébastien, maison tout brique, comprenant 4 CAC, S-S fini, rénové en bonne partie situé au cœur du village. Garage détaché, abri d'auto, prise pour génératrice, beau terrain paysagé. Faites vite.

**199 000 \$**  
Secteur St-Luc à l'île Ste-Thérèse, maison comprenant 5 chambres, sous-sol fini, secteur tranquille, terrain clôturé, accès à la descente de bateau, navigable. Près de la piste cyclable et d'un parc.

**219 000 \$**  
Secteur St-Luc, beau jumelé comprenant 3 chambres à l'étage, portes françaises au salon, terrain intime clôturé. Rénovations effectuées, SDB et réservoir eau chaude 2012, portes et fenêtres 2010, toiture 2008. Elle est située à proximité d'une école primaire.

**514 755-9709**

5107150

**Sutton**  
L'immobilier nous habite

**Groupe Sutton Millénia**  
agence immobilière

**FRANCINE HAMEL**  
Courtier immobilier  
514 743-9747

**ATTENTION URGENT BESOIN**  
Maison et condo à vendre  
Beaucoup de clients en attente !

**Isabelle Despatie**  
Courtier immobilier  
Groupe Sutton - Millénia  
514 928.3631 / 450 658.0018 / 450 359.0005  
www.isabelle-despatie.com / info@isabelle-despatie.com

**OCCUPATION RAPIDE - 199 900 \$**  
Condo près du stationnement Chevrier à Brossard. Nouveaux prix, grand 2 chambres, niveau terrasse, grandes fenêtres. Centris 24175741

**ST-LUC AVEC GARAGE**  
Luxueux condo 2 chambres, grande terrasse arrière sur le boisé, foyer au gaz. Près de tout à distance de marche. Centris 9161706

**ST-MATHIAS-RICHELIEU - 109 000 \$**  
Maison modulaire, 2 chambres, grand balcon avec toit, aucun tapis. Qu'attendez-vous? Centris 1081548

**LOFT À ST-JEAN**  
Condo loft, dans ancienne usine centenaire, unité offrant la chaleur d'autrefois. À voir! Centris 9378618

Plusieurs autres propriétés disponibles au [www.isabelle-despatie.com](http://www.isabelle-despatie.com)

**Groupe Sutton Millénia**  
courtier immobilier agréé

**ÎLE STE-THÉRÈSE**  
Magnifique terrain de 10 000 pc, arbres matures, maison chaleureuse, une oasis de paix, pour le prix d'un loyer. 164 900\$. Demander une visite! Pour info : Lise 514 358-2658

**LISE LORRAIN**  
Courtier immobilier  
514 358-2658  
llorrain@sutton.com

**DONNA TÉTREAULT**  
Courtier immobilier  
514 293-8016  
tetreauldt@sutton.com

**NOUVEAU**  
Superbe jumelé absolument impeccable. Près de tous les services (hôpital, polyvalente, centre sportif, école, garderie, centre d'achat et +). Pièces de bonnes dimensions. Cour intime. Toiture (bardeaux) 2010. À voir!

**514 231-5886**  
[www.lucbessette.net](http://www.lucbessette.net)

**VOUS VOULEZ VISITER UNE PROPRIÉTÉ ?**  
Nous sommes disponibles en moins de 24 hrs

**Groupe Sutton Millénia**  
agence immobilière

**514 237-0624**  
[www.joanecuradeau.com](http://www.joanecuradeau.com)

**GARAGE MÉCANIQUE**  
Bâtisse de 5 600 pi carrés divisée en 3 locaux, sur le boul. St-Luc à seulement 8km de la RTE 30, chambre à peinture, 4 portes, beaucoup de ampérages, Très intéressant!

**CONDO MODÈLE**  
Dernier étage avec ascenseur, foyer, 2 stationnements, asphalte, cabanon, ouvert aux visiteurs. 165 000\$ + TPS/TVQ.

**INTERGÉNÉRATION**  
Ou petit bureau à domicile avec entrée indépendante, 4 chambres, 2 salles de bain complètes et 2 installations pour laveuse/sécheuse, situé à St-Luc. Demandez une visite !

**BORD DE L'EAU**  
Authentique pièce sur pièce, 14 759 pi carrés de terrain directement au bord de l'eau, plusieurs rénovations récentes. Impeccable ! Demandez une visite !

**149 500\$**  
Spacieux appartement, 3 chambres, 2 stationnements, cabanon, libre immédiatement. À vendre ou à louer. 850\$/mois

tc • MEDIA

MON CHEZ-MOI



# POUR DES **RÉSULTATS**

## CHOISISSEZ VOTRE COURTIER **RE/MAX**

<b>Jean-Luc BRAULT</b> COURTIER IMMOBILIER	<b>Brigitte CABANA</b> COURTIER IMMOBILIER	<b>Denis DÉPELTEAU</b> COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ	<b>Mélissa FAUBERT</b> COURTIER IMMOBILIER	<b>Caroline FORTIN</b> COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ	<b>Danielle GAUDREAU</b> COURTIER IMMOBILIER	<b>Isabelle GINGRAS</b> COURTIER IMMOBILIER	<b>Karl GOLA</b> COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ			
514 212-1059	514 880-4253	514 910-5868	514 781-1031	514 999-9491	514 926-5241	450 349-5868	450 346-1822			
<b>Alain GOSSELIN</b> COURTIER IMMOBILIER	<b>Michael HADLEY</b> COURTIER IMMOBILIER	<b>Carl HUDON</b> COURTIER IMMOBILIER	<b>Roger LAMONTAGNE</b> COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ	<b>Cédric LEBEAU</b> COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ	<b>Réal L'HOMME</b> COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ	<b>André LOMBART</b> COURTIER IMMOBILIER	<b>France MARCOUX</b> COURTIER IMMOBILIER	<b>Diane MARSHALL</b> COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ	<b>Louise MARTIN</b> COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ	<b>Lyne NOLET</b> COURTIER IMMOBILIER
450 349-5868	450 349-5868	514 716-4257	514 995-2284	514 298-1373	514 994-4383	514 799-8637	450 346-1822	450 349-5868	514 713-8363	514 778-8363
<b>Marie PATENAUDE</b> COURTIER IMMOBILIER	<b>Christiane POTVIN</b> COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ	<b>Stéphane RAINVILLE</b> COURTIER IMMOBILIER	<b>Nathalie RIOUX</b> COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ	<b>Denis ROBIDOUX</b> COURTIER IMMOBILIER	<b>Steve ROBITAILLE</b> COURTIER IMMOBILIER	<b>Robert SICOTTE</b> COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ	<b>Marjo-Vincent THERIAULT</b> COURTIER IMMOBILIER	<b>Catherine THIBODEAU</b> COURTIER IMMOBILIER	<b>Éric THIBODEAU</b> COURTIER IMMOBILIER	<b>Elysa THIBOUTOT</b> COURTIER IMMOBILIER
450 349-5868	514 219-3071	514 576-1678	450 349-5868	450 349-5868	514 298-3150	450 349-5868	450 349-5868	450 349-5868	514 947-0946	450 357-4508



Pourquoi pas un nouveau chez-soi pour la nouvelle saison?

**RE/MAX**  
DU HAUT-RICHELIEU INC.



**Daniel GUILLET**  
COURTIER FRANCHISÉ

1050, boul. du Séminaire N., Bureau 212, Saint-Jean-sur-Richelieu

**450 349-5868**

Agence immobilière, franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec inc.

www.remax-quebec.com/duhautrichelieu • www.facebook.com/remaxhautrichelieu

# MON CHEZ-MOI **tc** MEDIA



**STEVEN AREVALO**  
**ROYAL LEPAGE**  
**HAUT-RICHELIEU**  
 Agence Immobilière  
 Courtier Immobilier  
**514 591-8455**  
 www.stevenarevalo.com



**VÉRITABLE CLÉ EN MAIN**



Magnifique plain-pied totalement refait à neuf! 2013! Sous-sol complètement fini, nouvelle cuisine, salle de bain. Situé dans un secteur très familial, cette propriété est située à proximité de tous les services et de l'autoroute 35. Terrain totalement aménagé avec piscine et bordé par des haies de cèdres de 15' de haut pour une intimité totale!



**OCCUPATION RAPIDE 209 000\$**

**VISITE LIBRE**  
 Dimanche, 27 octobre de 14h à 16h  
 619 rue du Béarn (via Marie Dermée)



**TERRAIN 15 425 P2 CARRÉS / VERANDA 4 SAISONS**

**GRAND BUNGALOW** des plus fonctionnel, situé dans un secteur recherché, jeune et familial, près des services, parcs, écoles, base et collège militaire, transport en commun, accès rapide pour autoroutes 3 chambres sur le même niveau, garage double avec entrée de pavé uni pouvant accueillir 6 autos et un motorisé. À QUI LA CHANCE!

**ROYAL LEPAGE**  
**HAUT-RICHELIEU**  
 Agence Immobilière  
**Johanne Dagenais**  
 Courtier Immobilier  
**514 715-1643**



**VENISE EN QUÉBEC 319 500 \$**

Magnifique Bungalow à 2 min. de marche du lac Champlain! Construction 2011 et adossé au golf! Très grande chambre et style air-ouvert. Un solarium 3 saisons peut être transformé en 4 saisons sans aucun problème! Terrain de 13 000 pi carrés clôturé et intime.



**SAINT-HUBERT AVEC GARAGE**

Maison idéale pour la famille, grand terrain clôturé. Près de tous les services incluant les Promenades St-Bruno! Une belle opportunité pour se simplifier la vie de tous les jours! MLS 13276367



Magnifique plain-pied totalement refait à neuf! 2013! Sous-sol complètement fini, nouvelle cuisine, salle de bain. Situé dans un secteur très familial, cette propriété est située à proximité de tous les services et de l'autoroute 35. Terrain totalement aménagé avec piscine et bordé par des haies de cèdres de 15' de haut pour une intimité totale!



**CONDO**

Près de tous les services!! Grande chambre des maîtres avec « walk-in ». Cuisine avec armoire jusqu'au plafond et porte « shacker », le dossier de la cuisine, le mur de pierre et les encastres ont été ajoutés en extra!! À VOIR ABSOLUMENT!! MLS 23198197



**VAUDREUIL - IMPECCABLE**

Cottage IMPECCABLE!! Au goût du jour, avec un des plus grands terrains du quartier (7800 pi²), totalement aménagé, véritable clé en main!! Entièrement clôturé, idéale pour les jeunes familles avec 4 chambres, dont 3 au 2<sup>e</sup> étage. MLS25413960



**TERRAIN 11 250 P2 159 000\$**

Joli bungalow très propre et bien entretenu, à Saint-Blaise, à 10 min de Saint-Jean! Pour un premier achat ou pour une famille! Beaucoup de rénovations ont été faites au cours des dernières années! Située à distance de marche du St-Tropez. MLS 23075081



**TRIPLEX AYANT 9 PORTES DE GARAGE**

TRIPLEX à vendre à 11.8 X les revenus dans un quartier très centralisé et près de tous les services. 9 garages de disponible pour stationnement supplémentaire, utilisation personnelle ou même pour entreposage. MLS 21972985



**SAINT-LUC TERRAIN 10 400 P2**

Bungalow extrêmement propre totalement aménagé! 4 chambres, cuisine avec îlot et armoires en merisier. 2 salles de bain et bien plus encore! Entièrement clôturé, intime avec une piscine creusée. MLS 10144552



**VIEUX LONGUEUIL À PARTIR DE 189 000 \$ + tx**

Localisation de choix!! Près de tous les services, école et transport en commun! Venez choisir vos couleurs de plancher, d'armoire de cuisine et de salle de bain!! Une belle opportunité d'avoir un chez-soi à son goût et pour le prix d'un loyer!! 3 unités de disponible seulement faites vite!! MLS 18823827

**PERFORMANCE HYPOTHÉCAIRE**  
 Agence hypothécaire  
 Agence immobilière

**VERICO**  
 RÉSEAU DE COURTIER HYPOTHÉCAIRES

**Marie-Hélène Tanguay** Courtier hypothécaire  
**Chantal Gagnon** Courtier hypothécaire agréé  
**Serge Lafrenière** Courtier Immobilier hypothécaire agréé

**Depuis 25 ans en financement**

TAUX	
en date du 16/10/2013	
Variable:	2,50%
3 ans:	2,99%
5 ans:	3,44%
5 ans multilogement:	3,00%

\*certaines conditions s'appliquent.

**LE TAUX VARIABLE À 2.50% EST-CE LA MEILLEURE OPTION?**  
**SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU 450 895.3574**  
 133, boul. Saint-Luc, Bureau 205

**LES VILLAS DU SÉMINAIRE**

SOYEZ PROPRIÉTAIRE pour aussi peu que **750\$ /MOIS**

**CONDO DE 2 CHAMBRES À PARTIR DE SEULEMENT 159 900\$**

**BEAUCOUP PLUS D'EXTRAS** si achat avant décembre 2013

- CONDO TENDANCE
- GRANDE FENESTRATION
- CLIMATISEUR
- 2 STATIONNEMENTS
- AIRES OUVERTES
- ASCENSEURS
- GICLEURS
- BALCON 8 X 10
- BOISE ET PAYSAGER
- PRÈS DU TRANSPORT EN COMMUN
- PRÈS DU CÉGEP, GOLF ET MARINA
- PISTE CYCLABLE À PROXIMITÉ

LOCATION ET VENTE LIVRAISON LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2014

**QUALITÉ HABITATION**

**Lundi : fermé**  
**Mardi - Mercredi : de 11 h à 18 h**  
**Jeudi : de 11 h à 20 h**  
**Vendredi : de 12 h à 16 h**  
**Samedi - Dimanche : de 13 h à 16 h**  
**ou sur appel**

**223, BOUL. SÉMINAIRE SUD SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU** (près de Rheinmetall)

Bureau: 450 347-2222 • Cell: 514 808-7212 ou 514 809-2780

tc • MEDIA

# MON CHEZ-MOI



**Julie Bessette**  
courtier immobilier  
**514 209-1283**



À PARTIR DE SEULEMENT  
**2%\***



**NOUVEAU BUREAU !**  
situé au 374  
boul. St-Luc



Impeccable propriété haut de gamme dans secteur paisible et campagnard à seulement minutes des centres commerciaux et à proximité des accès pour autoroute. Secteur familial à 2 minutes de marche d'un immense parc. Terrain de 9 000 pi carrés sur lequel un garage peut être érigé, juxtaposé à la maison. Grande entrée en U. Aucun voisin arrière.



MLS 10587929- Splendide propriété haut de gamme dans secteur homogène. Garage double. 3 chambres de très grandes dimensions au 2<sup>ème</sup> étage. Salle de bain et cuisine dignes de revues de décoration. Cour clôturée. Sous-sol fini avec chambre et salle de bain supplémentaire. Clés en main. À 5 MINUTES DE LA GARNISON ST-JEAN



Splendide et spacieuse propriété au bord de l'eau navigable sur rue paisible exécrément bien située. Vous tomberez assurément sous le charme de cette demeure. L'aire ouverte du rez-de-chaussée, les dimensions des pièces, la luminosité naturelle et bien certainement la vue sur l'eau !!! MLS 23027034



Incrovable propriété, spacieuse, lumineuse et luxueuse. Tout a été configuré pour le plus haut des yeux et du confort. Pièces de grandes dimensions, fenestration abondante. Cuisine et salle de bain de rêve. Secteur tranquille, accès facile à l'autoroute.



Très joli plain-pied avec garage, 2 chambres au rez-de-chaussée, sous-sol spacieux idéal pour la famille. Terrain entièrement aménagé avec piscine hors-terre et cabanon ! À 5 minutes de la Garrison St-Jean. MLS 26484863



Splendide clés en main, secteur de choix à St-Luc, près des écoles primaires et de l'accès pour l'autoroute. Le terrain de cette maison en rangée vous surprendra. Espace extérieur sur 2 étages ainsi qu'un espace gazonné. Sans oublier le garage. Elle a tout pour plaire.



Domaine équestre à seulement 25 minutes de Montréal pouvant répondre aux besoins des plus exigeants. Vous recherchez un endroit paisible où vivre vos rêves ? Ne cherchez plus, voyez ce que ce domaine vous offre à prix raisonnable. MLS 9967579



Jolie petite propriété dans secteur paisible et près de tout avec accès facile pour l'autoroute 35. Sa cour intime, son patio et sa piscine hors-terre vous feront passer d'agréables moments. MLS 9150384



Idéal pour propriétaire occupant, le rez-de-chaussée sera disponible à l'acheteur avec espace de la cour privé. Très bon investissement. Deux très grand 5 1/2, le sous-sol est entièrement terminé pour occupation d'un membre de la famille. MLS 20479742



Propriété très bien située dans secteur de choix pour opérer un commerce. Zone résidentiel et commercial. Idéal pour salon de coiffure et d'esthétique, agence de voyages, notaire, comptable 299 900\$ MLS 10028502

**Évaluation GRATUITE de la valeur marchande de votre propriété**

# Michel Benoit

COURTIER IMMOBILIER



AGENCE IMMOBILIÈRE  
Franchisée indépendante et autonome de Royal LePage

★ **MEILLEUR VENDEUR** ★  
2005-2006<sup>(2<sup>e</sup>)</sup>-2007-2008-2009<sup>(3<sup>e</sup>)</sup>-2010-2011<sup>(2<sup>e</sup>)</sup>-2012<sup>(2<sup>e</sup>)</sup>

Plus de 20 ans\*  
d'expérience dans la vente

Relogement militaire

**514 998-5221**



**ST-JEAN 259 900\$**  
270. Mérite votre attention. Superbe plain-pied 2003, impeccable, au goût du jour avec ses planchers de lattes de bambou, murs de pierre au s-sol et d'ardoise au salon. Totalement aménagé avec plusieurs chambres et 2 SDB complètes. Belle cour arrière ceinturée d'une haie de cèdres matures et clôture, grand patio avec piscine et remise. Secteur recherché MLS 25616379



**FARNHAM 139 900\$**  
261. Superbe Condo de construction neuve et de qualité supérieur. Secteur tranquille dans un nouveau développement à seulement 10 min. de l'autoroute 10 et à proximité de tous les services... Aire ouverte sur plancher de bois d'ingénierie et céramique. Magnifique cuisine ultra moderne avec îlot... 2 espaces de stationnement, aucun voisin à l'arrière. TPS/TVQ doivent être ajoutés au prix demandé MLS 2092486



**269 900 \$**  
639. Belle propriété située dans un secteur recherché. Grand hall d'entrée de 12x8 céramique, salon ouvert avec la salle à manger plafond cathédrale. Magnifique escalier ouvert. Mezzanine avec vue sur le salon et la salle à manger. Garage double. Une visite !!! MLS 20439338



**299 900\$**  
77. Dans un secteur très recherché. Spacieux cottage de 34 x 42 pieds avec solarium de 12x15 pieds, sur un terrain intime (ceinturé d'une haie de cèdres). "Cour au sud" Plafond cathédrale, lumière naturelle abondante, 3+1 chambres avec 2 salles de bain et sous-sol totalement aménagé, à proximité de tous les services. UN PETIT BIJOU ! MLS 27825585



**SPACIEUX 475 000 \$**  
349. Plain-pied de 53x50 P irr. avec garage double sur un magnifique terrain de 10 760 PC (82 pieds de largeur), boisé, situé dans le Prestigieux Secteur du "Bois de L'Île". Grandes pièces avec fenestration abondante "très ensoleillées" planchers de bois exotique. Paysagé par un professionnel, stat. de pavé uni place côté garage pour motorisé MLS 13750141



**ST-JEAN 259 900\$**  
169. Impeccable clés en main. Superbe plain-pied 2010 avec beaucoup d'extras tel que: Spa 6 places 2013 avec son gazebo en bois et aluminium, grande remise avec porte de garage, 2 patio avec un 2e gazebo... Très jolie intérieure à aire ouverte sur plancher de lattes, cuisine très fonctionnelle armoires de thermoplastiques, chambre avec walk-in. MLS 19392663



**3 CHAMBRES 100 000\$**  
225. La campagne à quelques minutes de Saint-Jean. Maison modulaire bien entretenue avec accès au camping des Cèdres. Pièces claires et chaleureuses. Plafond cathédral, armoires en chêne, îlot central, Terrain paysager avec 2 patios et cabanon. Pour une qualité de vie incomparable du prix d'un loyer. A voir!!! MLS 10138955



**PISCINE 249 900\$**  
1103. \*\*\*Dans un secteur recherché\*\*\* belle propriété avec garage, 3+1 chambres, 2 salles de bain, plafond cathédrale au salon avec puits de lumière. Sous-sol aménagé. Cour arrière très intime ceinturée d'une haie de cèdres matures, patio de 12x20, piscine et remise\*. Très bien située, près des écoles, parcs, arène, piscine municipale, autoroute. À qui la chance! MLS 11553779



**CONDO 184 900\$**  
328. Spacieux condo de près de 1 200 pi carrés habitable. Très bien situé à 2 pas de tout. Aire ouverte avec fenestration abondante. Grand balcon de 9x10 couvert, 2 grandes chambres avec "walk-in". Salle de bain attenante à la chambre principale avec bain podium et douche en coin. Bâtiment de qualité bien insonorisé, tout brique. Bel espace vert pour relaxer. Une visite? MLS 9024787



**259 900\$**  
1359.\*\*\*Superbe cottage 2003\*\*\* sur un terrain de près de 10 000 pi<sup>2</sup>, 3 chambres, plafond cathédrale au salon et solarium (4 saisons), magnifique cuisine très fonctionnelle. Grande chambre des maîtres de 20x13 style mezzanine avec salle de bain attenante. Secteur très très paisible. À voir! MLS 9352812



**RICHELIEU 339 900\$**  
910. Spacieuse et confortable propriété, clé en main dans un secteur recherché et paisible. Garage avec pièce au-dessus, solarium 4 saisons, cuisine ultra fonctionnelle, 5 chambres (possibilité d'une 6e), 2 salles de bains et 1 salle d'eau etc... Terrain paysagé, cour clôturée avec patio, piscine et remise. Demandez une visite!!! MLS 16935004



**ST-JEAN 169 900\$**  
824-102. Très joli condo rez-de-jardin possédant une très belle finition intérieur, planchers de bois et céramique, robinetterie de qualité supérieure. Salon spacieux avec foyer au gaz naturel sur un mur de pierres. Superbe salle de bain avec douche vitrée et bain podium. Pièces très ensoleillées. Situé près de la base militaire et de tous les services!!!



**TERRAIN 22 000 PI CARRÉS 450 000\$**  
39. Magnifique cottage paysager, grand patio en bois traité et piscine hors-terre 24 pieds avec garage double de 28x24 plancher de céramique. Plafond d'une hauteur de 9 pieds au 1<sup>er</sup> étage. Cuisine très fonctionnelle avec coin-repas, garde-manger "walk-in". Beaucoup d'extras. Une seule visite vous convaincra. MLS 19493679



**PRIX RÉDUIT 372 000\$**  
704. Splendide propriété dans secteur haut de gamme. Garage double, cour clôturée, entrée asphaltée et pavé uni. Clé en main. Finition de haute qualité, isolation supérieure, fenestration à l'argon, système central électrique (fournaise) et thermopompe, aspirateur central, échangeur d'air et beaucoup plus encore... MLS 10587929



**ST-JEAN 169 900\$**  
259. Jolie cottage en rangée à prix très compétitif, totalement aménagé dans un secteur tranquille. 3 chambres, 2 salles de bains, 1 salle d'eau. Sous-sol entièrement aménagé avec salle familiale, chambre et salle de bain. 2 stationnements et une remise. À proximité de tous les services et autoroute. Faites vite. MLS 21525659



**RÉNOVÉ 314 900\$**  
500. Superbe et spacieuse propriété avec garage très bien rénovée dans un secteur des plus recherché. Magnifique cour arrière avec patio fermé, spa 7 places, piscine « WOW » Pièces de grandes dimensions, très ensoleillées à aires ouvertes. Foyer au gaz au salon. Demandez une visite !!! MLS 9625496



**SUPERBE CUISINE 259 900\$**  
288. Spacieux plain-pied de 30 x 42 pieds irr. situé dans un beau quartier homogène, paisible, sur une rue sans issue. Belle fenestration, grandes pièces à aire ouverte, superbe cuisine nouvellement rénovée avec îlot. Sous-sol totalement aménagé "clé en main", cour intime clôturée et haie de cèdres avec patio, piscine et remise. Demandez une visite!!! MLS 9641155



**PISCINE CREUSÉE 299 900\$**  
41 \* Clés en main \* Superbe propriété avec piscine creusée de 32 X 16 pieds, située à 2 pas du Golf, des écoles, de l'autoroute, de la 104, à 12 minutes du Dix/30. 3 chambres + 1 avec sous-sol entièrement aménagé. \*Pièces ensoleillées\* Beaucoup d'extras sont compris ainsi qu'un système à air soufflé avec climatiseur central pour votre bien-être. Demandez une visite !!! MLS 19076743

5233950

# MON CHEZ-MOI tc • MEDIA



450 346-8393  
160, rue Notre-Dame, Saint-Jean-sur-Richelieu  
www.accesimmobilierplus.com

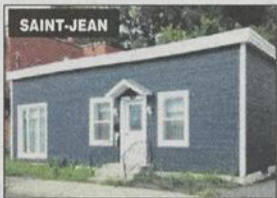
**GRATUIT**  
OPINION DE LA VALEUR MARCHANDE MISE EN VALEUR DE LA PROPRIÉTÉ (HOME STAGING)

**Carole Mercier**  
Courtier immobilier agréé

514 244-4749



**162 Duplex à St-Jean**  
Près des Halles, 2 X 5 1/2 tout en brique, espace de rangement, stationnement. Bien situé, près de l'école, centre d'achat, clinique. Facile à louer.  
Prix: 199 900\$ **194 900\$**



**165. Bungalow avec 2 chambres**, grand salon, recouvrement extérieur et fenestration récente moins que le prix d'un loyer. Occupation rapide. Situé dans NDA.



**160. Jolie propriété** avec de grande pièce à aire ouverte, très éclairé. Armoires en bois, plancher de bois, porte française au salon, véranda chauffé, salle familiale au sous-sol avec poêle à bois et le tout bordé par la rivière avec une magnifique vue sur la chute! Faut voir!



**157. Bungalow en brique**, avec 4 chambres (2+2), plancher de bois franc au rez-de-chaussée, 2 salles de bain, thermopompe, piscine hors-terre, grand garage attaché. Situé dans secteur tranquille avec service de ville.



**161. Bien situé 5 logements** dont 3 logements et 2 locaux commerciaux, bonne rentabilité! Vous avez des projets voici une propriété avec beaucoup de potentiel. info: Carole 514 244-4749.



**164. Beaucoup d'extras**: solarium, plancher de bois, foyer, aspirateur centrale, thermopompe murale, BBQ au gaz, lave-vaisselle. 2 chambres, belle grandeur de pièces à aires ouvertes, comptoir lunch, salle de lavage séparée. Bien situé près des services.



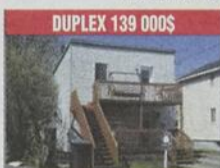
**NOUVEAU**  
319- Grand jumelé de 4 chambres situé à la campagne sur grand terrain de plus de 14.000 pi.ca. Intérieur aire ouverte et toutes les pièces sont de bonne dimension. Seulement 5 minutes de St-Jean.



**FERMETTE 15 MIN DE ST-JEAN**  
302. Fermette. Maison ancestrale: plancher d'origine en pin, plafonds de lambris, boiseries, etc. Nouvelle fondation e 2009 agrandissement 8x12 et patio en bois traité 8x22. Terrain de 4.34 acres avec grange pouvant accueillir vos animaux.



**PRÈS RICHELIEU 116 500\$**  
310. St-Blaise. Joli petit bungalow de 2 chambres dans quartier riverain à 10 m de St-Jean. Grande partie du terrain clôturée. Fondation entièrement refaite, grand patio, remise-atelier 16x12. A voir. Occupation rapide



**DUPLEX 139 000\$**  
312. Iberville. Duplex 2x31/2 situé à Iberville avec bon revenu.



**PRÈS ECOLE 179 000\$**  
314. Ste Brigitte. Maison de 2 chambres datant de 1920 ayant gardé son cachet. Plusieurs améliorations en 2011 et 2012: porte, fenêtres, cadres de fenêtres, porte-patio, mur du salon, salle de bain, patio avant et arrière.



**RÉDUIT 10 CHAMBRES**  
315. St-Alban. Grande résidence de 10 chambres et 3 salles de bain pour handicapés à mobilité réduite. Pourrait aussi accueillir des personnes retraitées. Beaucoup d'espace intérieur et extérieur. Appelez-moi pour plus de renseignements.



**ATELIER 179 000\$**  
316. St-Alexandre. Propriété de 3 chambres située dans le village sur terrain de 6.400pi.ca avec grand atelier 2 étage de 18x20. Prix 179 900 \$ très intéressant.



**DUPLEX AVEC GARAGE**  
317. Mont St-Grégoire. Duplex ancestral avec garage ayant gardé son cachet. Plusieurs rénovations depuis 2012. Idéal pour propriétaire occupant, car les 2 logements pourraient se libérer pour le futur propriétaire.



**FERMETTE 259 000\$**  
318. St-Sébastien. Fermette avec petite écurie - poulailler - clapier et garage - atelier 2 étages située à 20 m de St-Jean et 45 m de Montréal. Terrain 53 800 pi.ca Maison ensoleillée, grandes pièces, 5 chambres, etc etc

5228550

**ROYAL LEPAGE**  
HAUT-RICHELIEU

**VOTRE COMPLICE IMMOBILIER**  
550, boul. du Séminaire Nord  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
**450 349-5883**



**#1** dans la région du Haut-Richelieu  
Statistique CIGM

Pour courtiers participants

**Steven Arevalo**  
Courtier immobilier

Magnifique plain-pied totalement refait à neuf 2013! Sous-sol complètement fini, nouvelle cuisine, salle de bain Terrain totalement aménagé avec piscine et bordé par des haies de cèdres de 15' de haut pour une intimité totale!

**Michel Benoit**  
Courtier immobilier

152. Magnifique propriété 2009 de construction Haut de Gamme avec beaucoup d'extras. Située dans un quartier homogène et paisible à proximité de tous les services et autoroute. Pièces très spacieuses, aire ouverte, sous-sol avec plafond de 9 pieds. Garage double finition en aluminium. MLS 27347286

**Johanne Dagenais**  
Courtier immobilier

Plain-pied des plus fonctionnels, 1 seul proprio. Près de tous les services. 2 chambres au rez-de-chaussée, 2 salles de bain complètes, luminosité assurée par une fenestration abondante. Venez la visiter! Elle vous charmera. MLS 9435151

**Daniel Daudelin**  
Courtier immobilier

466 DE LA TRAMONTANE  
DIMANCHE LE 27 OCTOBRE 2013  
DE 14 À 16 HRS.

**Manon Delisle**  
Courtier immobilier

301. Maison pour famille nombreuse, 6 chambres, 2 salles de bain, grande cuisine, beaucoup d'armoires et espace de comptoir, aire ouverte sur la salle à manger, très éclairée. Sous-sol aménagé. Cour intime bordée de haies matures, patio, cabanon et gazebo. 514 791-5883

**Gilles Fréreau**  
Courtier immobilier

1401. Superbe maison de 27 x 44, 5 chambres. Grand terrain de 100 x 282 pieds. Garage/entrepôt de 26 x 50. Idéal pour entrepreneur, camionneur.

**Caroline Garcia**  
Courtier immobilier

Grand bungalow 3 chambres. Tout brique. Quartier paisible et recherché. Sous-sol fini, incluant une deuxième cuisine. Peut éventuellement se transformer en bi-génération. A deux pas de l'école primaire. MLS 10256064

**Faye Grammatikakis**  
Courtier immobilier

St-Jean - Maison avec garage détaché, sous-sol partiellement fini, 3 chambres à coucher, terrain de 24 000 pc... 184 500\$

**Monique Grégoire**  
Courtier immobilier

47. Maison 1999 entièrement aménagée avec 3 chambres. Intérieur ensoleillé à aire ouvert. 2 foyers au gaz, s-sol fini à 100%. Superbe aménagement extérieur. Demandez une visite !!

**Jean-Pierre Hénés**  
Courtier immobilier agréé

Idéal pour premier acheteur, 3 chambres à couchers, arbres matures, près de la route 35, à 20 minutes de Montréal. Propriété avec cachet unique. Faites vite car à ce prix, elle ne sera pas longtemps sur le marché. 514 792-1992

**Gabriel Ménard**  
Courtier immobilier résidentiel

Beau bungalow confortable. Maison bien ensoleillée dans un secteur paisible de l'île Ste-Thérèse. Cette propriété contient 4 chambres, plancher de bois franc et céramique et 2 salons, dont l'un deux très chaleureux agrémenté d'un poêle à bois. Possibilité d'un spa Patio 12x16. MLS 0709497 514 434-1906

**Jean Morin**  
Courtier immobilier

1163. Plain-pied, 24x44 pieds à St-Jean. Terrain de 7 238 pi carrés. 259 000\$. MLS 10957082

**Steve Nadeau**  
Courtier immobilier

Duplex près du CEGEP. 2 grands logements dont un 7 1/2, 4 chambres, plancher de bois. Cuisine et salle de bain rénovées.

**Sébastien Parent**  
Courtier immobilier

48. ST-LUC! Grand plain-pied avec pièce supplémentaire à l'étage, 4 chambres au total dont 3 hors-sol, sous-sol 100% terminé possibilité d'une autre chambre, garde-robe de cèdre, terrain clôturé, piscine hors-terre, thermopompe murale 2013, cabanon... TOUT Y EST! Aucun voisin arrière, près de tous les services MLS 23622290

**Michael Prairie**  
Courtier immobilier résidentiel

Duplex, idéal pour propriétaire-occupant. 4 1/2 et 5 1/2, plusieurs rénovations au cours des dernières années, à voir!

5228534

5227088

tc • MEDIA

# MON CHEZ-MOI



**André Lombart**  
Courtier immobilier  
514 799-8637 450 349-5883  
alombart@remax-quebec.com



Agence immobilière  
Franchisée indépendante  
et autonome de Re/Max Québec



**6623. Très beau triplex 2008.** Comportant 3 grands 5 1/2, fenestration abondante, luminaires de choix, climatiseur, système d'alarme, douche céramique, espace de rangement, cabanon (2012). Parfait pour propriétaire-occupant! Prix: 425 000\$.



**1216. Joli bungalow rénové** 3 chambres possibilité de 4. Vue sur le Richelieu du balcon de la chambre à coucher, cour orientation sud, aucun voisin arrière, terrain de plus de 9 000 pi carrés. Occupation rapide, faites vite! Prix: 175 000\$.



**151. Bungalow 2005** offrant 5 chambres, cuisine, salle à manger et salon à aire ouverte. Le garage est présentement transformé en salle de jeux (garderie). Terrain de plus de 9 000 pi carrés clôture et adossé au parc Jacques-Joncas, rue tranquille. Parfait pour grande famille ou garderie. Un peu de travail - Beaucoup d'économies! Faites vite! Prix: 255 000\$.



**005. Bungalow 3 chambres** dans un secteur des « 4-Vents ». Aires couvertes, spacieuse chambre des maîtres. Plusieurs rénovations telles que cuisine, salle de bains, toiture, fenestration et plus encore. Grand garage adjoint à la maison sur un beau terrain de plus de 8 700 pi carrés. Prix: 247 000\$.



**103. De la grandeur à petit prix!** Bungalow comportant 4 chambres de bonnes dimensions, très grand salon agrémenté d'un poêle à bois, aucun voisin arrière, terrain de 15 000 pi carrés. À 5 minutes du Carrefour Richelieu. Prix: 167 500\$.



**004. Très joli cottage en rangée** dans un très beau secteur de Chambly. Idéal pour jeune famille, 3 belles chambres à l'étage. Salle à manger et salon de bonnes dimensions. Terrain clôture avec patio sur 2 niveaux et piscine 18 pieds. Prix: 219 900\$.



**NOUVEAU!**  
Centre communautaire  
avec piscine intérieure  
**PLUS DE 70 MAISONS  
SUR LE SITE!**

Le plus beau projet de maisons modulaires au Québec à Venise-en-Québec

**2 maisons modèles à visiter**

**Domaine DC Champlain**

**PROJET 50 ANS ET PLUS**

Profitez des services tout en étant propriétaires!  
**ACTIVITÉS • Pétanque • Danse • Golf • Ski de fond • Marche en sentier pédestre**  
**À 300 MÈTRES • Lac • Marina • Golf • Réserve faunique**  
**Maisons à partir de 115 000 \$ jusqu'à 250 000\$/Location ou achat de terrains**  
**T. 514-968-5759 www.domainechamplain.com**



## Sébastien PARENT

Courtier immobilier



AGENCE IMMOBILIÈRE  
Franchisée indépendante et autonome de Royal LePage

**MEILLEUR VENDEUR 2011-2012**



**6<sup>E</sup> MEILLEUR COURTIER ROYAL LEPAGE QUÉBEC EN 2012**

**POUR VENDRE OU ACHETER**  
**514 249-9700**  
**450 349-5883**

### PROPRIÉTÉS DE PRESTIGE

<p><b>BORD DE L'EAU! 799 999\$</b></p>  <p><b>1686. À Saint-Luc,</b> immense propriété de plus de 3 000 pi carrés comprenant 5 chambres, 2 salons, immense cuisine avec îlot et grand garde-manger, chambre principale avec porte-patio et salle de bain privée, salle familiale avec bar et plafond de plus de 14 pieds avec une vue spectaculaire sur la rivière, garage double avec 3 portes... UNIQUE!!! MLS 10602553</p>	<p><b>789 000\$ - BORD DE L'EAU</b></p>  <p><b>67. Immense propriété 2010</b> (construction Dominus), sise sur un magnifique terrain intime de plus de 35 000 pi<sup>2</sup> (avec services municipaux). Comportant 3 grandes chambres avec «walk-in», 2 salons chacun avec foyer au gaz naturel, cuisine de rêve avec îlot, salle de bain principale avec douche en verre, système central au gaz... Unique! MLS 10714342</p>	<p><b>MAISON DE PRESTIGE 569 900\$</b></p>  <p><b>131. Située dans le domaine des Poètes</b> (secteur bleu avec fils souterrains), comprenant 4 chambres de bonnes dimensions, 2 salles de bain complètes + salle d'eau et salle de lavage, rez-de-chaussée plafonné de 9 pieds, immense cuisine avec coin dinette, foyer 2 faces, sous-sol 100% terminé, garage double, extérieur à faire rêver... MLS 10935873</p>	<p><b>MAISON DE PRESTIGE - 699 000\$</b></p>  <p><b>44. Exceptionnelle!</b> Tout respire le luxe et le confort. Cuisine avec armoires de bois et comptoirs en granite, salle de bain privée adjacente à la chambre des maîtres avec plancher chauffant et douche en verre 6 x 3. Au sous-sol, véritable salle de cinéma maison avec écran encastré. Triple garage et entrée renforcée pour motorisé, piscine creusée... MLS 15271444</p>	<p><b>REMARQUABLE MAISON DE RÊVE 989 000\$</b></p>  <p><b>1238. Véritable oasis</b> de paix avec lac et plage privée, située à 40 minutes de Montréal!! Propriété de prestige refaite à neuf en 2004. Garage double chauffant et un garage simple isolé. Comportant 3 grandes chambres, 2 salles de bain complètes et 1 salle d'eau, sous-sol 100% aménagé avec planchers chauffants... Terrain et maison de rêve! MLS 14911051</p>	<p><b>CONDO NEUF - 149 900\$ + TAXES</b></p>  <p><b>941. Condo neuf,</b> 4 côtés brique, situé près de la base militaire avec deux stationnements extérieurs et rangement intérieur. Armoires de cuisine jusqu'au plafond, salle de lavage séparée. Près du transport en commun et d'une école primaire. TPS/TVQ doivent être ajoutés au prix demandé. MLS 16148456</p>
<p><b>4 LOGIS RÉNOVÉS 399 000\$</b></p>  <p><b>796A-798A. À qui la chance!</b> 4 logis avec rénovations majeures en 2013! L'extérieur a été refait à neuf (toiture, fenêtres, portes, balcons, revêtement extérieur...). Le logement vacant rénové en entier. Grand total des revenus 25 680\$ d'augmenter \$\$\$). Très facile à louer, près de tous les services et de la base militaire. À voir! MLS 10571749</p>	<p><b>UNIQUE EN SON GENRE!! ÉCOLOGIQUE 399 900\$</b></p>  <p><b>26. Unique en son genre!!!</b> Maison verte certifiée Novo climat! Cette propriété a tout pour se distinguer, plancher radiant à l'eau chaude, plafond de 19 pieds, comprenant 3 chambres de bonnes dimensions, cuisine avec îlot central, aire ouverte sur la salle à manger et salon, fenêtres de 14 pieds de hauteur... à St-Luc aucun voisin arrière!!! MLS 10794141</p>	<p><b>299 900\$ GARAGE DOUBLE</b></p>  <p><b>440. Quartier Saint-Gérard.</b> Immense plain-pied tout brique! Possibilité d'une intergénération au sous-sol qui est à 100% terminé avec l'installation d'une cuisine. Au rez-de-chaussée, pièces vastes et éclairées, véranda 4 saisons, plancher de céramique chauffant, 3 foyers, thermopompe et climatiseur central, garage double, terrain de 7 620 pi<sup>2</sup>... Très impressionnant! MLS 10402672</p>	<p><b>OCCASION À NE PAS MANQUER 635 000\$</b></p>  <p><b>489. Immeuble à revenu!</b> Tout brique avec planchers séparateur de béton, 6 unités tous en très bonnes conditions, construction 1989, aucun tapis, près de tous les services. L'immeuble est déjà en 6 lots distincts donc possibilité de vendre les 6 unités séparément. Occasion à ne pas manquer!! MLS 16715138</p>	<p><b>TRIPLEX COMPLETEMENT RÉNOVÉ 289 900\$</b></p>  <p><b>170-174. Triplex</b> à Iberville, près de tous les services, 2 logements 3 1/2 loué à 600\$ par mois et 1 logement 4 1/2 libre au futur acquéreur. Rénovations majeures en 2012: plomberie, électricité, cuisine, revêtement extérieur et intérieur, toiture, portes et fenêtres, drain français, terrain de 4 297 pi carrés avec garage. MLS 9175847</p>	<p><b>CONSTRUCTION 2011 - 369 000\$</b></p>  <p><b>55. Construction 2011,</b> comprenant 3 chambres, 3 salles de bain + 1 salle d'eau, grande cuisine en thermoplastique, immense chambre principale avec foyer au gaz walk-in et salle de bain privée (douche de 4 X 6, évier double et plancher chauffant), système et air climatisé central, garage double, cabanon de 16 X 10 sur slab, secteur paisible... MLS 9599744</p>
<p><b>MAISON DE STYLE RUSTIQUE 269 900\$</b></p>  <p><b>8. Construction en bois,</b> 6 chambres à coucher, foyer au gaz, aire ouverte, pièces chaleureuses. Salle de bain avec système de douche massage et sons intégrés, deux balcons au 2<sup>e</sup> étage. Superbe mezzanine avec escalier en colimaçon. Stationnement pour motorisé ou bateau. Grand garage. Prix sous l'évaluation municipale! MLS 10765182</p>	<p><b>219 000\$ - PLAIN-PIED 2005</b></p>  <p><b>236. NOUVEAU SUR LE MARCHÉ!</b> Plain-pied 2005, comprenant 4 chambres de bonnes dimensions, 2 salles de bain complètes, sous-sol partiellement aménagé, toutes les divisions et revêtement de planchers sont faits. Grandes pièces éclairées dans toute la maison. À l'extérieur, pas de voisin arrière, cour avec haie mature, piscine et grand patio. À VOIR!!! MLS 28534633</p>	<p><b>ST-LUC /SECTEUR RECHERCHÉ 399 000\$</b></p>  <p><b>90. St-Luc!</b> Impeccable cottage tout brique!!! Quatre chambres, deux salles de bain complètes + salle d'eau, sous-sol 100% terminé, cuisine en bois massif refaite à neuf, 2 salons au rdc dont un avec foyer, air climatisé central, piscine creusée, toiture 2007, entrée en pavé-uni, haie mature et intime... Prix sous l'évaluation! MLS 20325110</p>	<p><b>EXCEPTIONNELLE 399 000\$</b></p>  <p><b>316. Immense plain-pied</b> de 5 chambres 3 salles de bain dont une attenante à la chambre principale, cuisine en bois massif, système de géothermie, foyer au gaz, sous-sol 100% terminé avec 2 cuisines, sauna intérieur, salle d'exercice... Terrain de 18 555 pi carrés complètement aménagé et intime, piscine creusée, étang d'eau... MLS 9296836</p>	<p><b>TERRAIN DE 18 225 PI CARRÉS 329 000\$</b></p>  <p><b>220. L'ACADIE!</b> Grande propriété très bien entretenue comprenant 3 chambres, 2 salles de bain, cuisine avec beaucoup de rangement, salon avec foyer au gaz, solarium, sous-sol 100% aménagé et équipé pour un bachelorette, garage attaché + garage détaché de 24x40 (équipé pour bricoleur)... TERRAIN À COUPER LE SOUFFLE DE 18225PC, TRANQUILLITÉ ASSURÉE! À VOIR!!! MLS 13611803</p>	<p><b>369 000\$ - CONSTRUCTION 2013</b></p>  <p><b>27. IMMENSE COTTAGE 2013!!!</b> Comportant 4 chambres hors sol dont une avec salle d'eau privée, cuisine à couper le souffle, salle à manger et salon à aire ouverte avec foyer au gaz, salle de bain principale avec immense douche en verre, hall d'entrée fermé, système et climatiseur central, sous-sol vaste avec sortie pour 2<sup>e</sup> salle de bain... magnifique! MLS 10079148</p>

# MON CHEZ-MOI

tc • MEDIA

**Proprio** **QSC** PROPRIAS PRIX DISTINCTION 2008-2011  
10% meilleurs courtiers de Proprio Direct

**Nathalie Ménard.ca**  
courtier immobilier  
**514.791.7171**

**VisibiliT**  
À partir de **2%**

**Proprio Direct**

**ANDRÉ LEBLANC**  
Courtier immobilier  
**514 743-5325**

**Moi j'vends! à partir de 2%**

339 000\$ St-Jean secteur St-Luc: cottage vous offrant 3 chambres, 2 salles de bain, 1 salle d'eau + 1 salle de lavage situé à l'étage. Le salon, la cuisine et la salle à manger sont à aire ouverte avec foyer au gaz au salon. Sous-sol complètement aménagé avec salle de bain récente et grande douche en céramique. Très grande salle familiale avec poêle aux bois. Son secteur familial des plus recherché vous plaira assurément. Terrain complètement aménagé, cabanon, piscine agrémente le tout. Une clé en main. Appeler sans tarder pour visiter.

329 000\$ St-Jean secteur St-Luc: palier multiple vous offrant 4 chambres, 2 salles de bain. Au rez-de-chaussée hall d'entrée avec rangement, bouloir avec porte-patio et le garage chauffé. Premier palier: cuisine avec îlot centrale à aire ouverte sur la salle à manger et le salon. Deuxième palier les 3 chambres et la salle de bain avec bain podium. Son sous-sol complètement aménagé avec une chambre, salle de bain avec douche indépendante et la salle familiale. Le terrain est aménagé, clôture, avec patio, spa, cabanon.  
5258393

**ST-JEAN**  
Superbe maison avec garage bien entretenue sur un grand terrain de plus de 13000 pc avec arbres matures, aménagement paysagé, entrée en pavé, piscine 21 pied et patio couvert. Grande cuisine rénovée avec îlot central et beaucoup de rangements, salle de bain rénovée avec douche en verre, plancher en érable, sous-sol totalement aménagé, etc. À voir! MLS 19548293

**ST-JEAN**  
Bungalow tout brique avec un garage double séparé. Situé sur un grand terrain intime de 11 500 pc dans un secteur tranquille et très familial. Pièces à aire ouverte et spacieuses. Beaucoup de rénovations ont été fait. À qui la chance! MLS 20966875

**SAINT-JEAN**  
Wow! Maison aménagée avec goût et qualité. Situé dans un secteur tranquille où il fait bon vivre. Terrain paysagé avec gazebo et cabanon. Superbe cottage avec solarium 4 saisons vitré avec plancher chauffant. Décor chaleureux avec o'gees et beaucoup de luminosité. 2 airs climatisés. Propriété entretenue avec soin... dépêchez-vous! MLS 28492743

**FARNHAM**  
Superbe jumelé 2007 situé dans un secteur tranquille et homogène. Terrain aménagé avec piscine hors-terre, patio, cabanon et jeux d'enfants. Pièces lumineuses aménagées au goût du jour, cuisine très fonctionnelle avec armoires jusqu'au plafond, 4 chambres, plancher de bois et céramique. Faut voir! MLS 2175013

**LACOLLE**  
Maison avec garage sur un beau terrain avec arbres matures. Situé à deux pas du village. 2 chambres à l'étage et une au premier plancher, grande cuisine, poêle. Rénovations: Revêtement extérieur et isolation, plusieurs portes et fenêtres. Un très bon potentiel pour un petit prix. MLS 16548042

**CARIGNAN**  
Grande propriété de 3 chambres, 2 salles de bain sur un grand terrain paysagé avec arbres matures de plus de 25 000 p.c. Construction de qualité supérieure. 4 coté briques, moulures et portes en chênes, puits de lumière, thermopompe. Secteur de choix très tranquille à quelques minutes des services et de Montréal. Demandez une visite! MLS 27448745

**HENRYVILLE**  
Maison de campagne avec 4 chambres, grand salon avec foyer, immense chambre des maîtres avec toit cathédrale, cuisine avec armoires de bois. Situé sur un grand terrain de 18 000 pc avec arbres matures. Faut voir! MLS 10560526  
5228262

**CHAMBLY**  
Magnifique jumelé de qualité supérieure. Pièces à air ouverte, belle luminosité, armoire de cuisine moderne, grande salle de bain avec grande douche, immense chambre des maîtres avec walk-in. Luminaires exclusifs et plancher de qualité, tout a été choisi avec soin. Cour aménagé avec douche extérieure et cabanon prêt pour accueillir un spa. À voir! MLS 10910001

**CHAMBLY**  
Magnifique et spacieux cottage (maison modèle 2008) situé sur un croissant dans un quartier paisible. Grand terrain en pointe de terre. Très grandes pièces à aire ouverte avec moulures et O'gees, foyer au gaz dans le salon, cuisine avec armoires en bois et garde-manger walk-in. 4 grandes chambres à coucher à l'étage, dont 2 avec walk-in. Faut voir! MLS 21280584

**514.772-7032**

**Proprio Direct**

**Denis Marcoux**  
courtier immobilier

**Moi j'vends! à partir de 2%\***

MLS 9562393 319900\$ Face à la rivière  
MLS 9490648 337000\$ Navigable  
MLS 14440660 223500\$ Ville Ste-Catherine

**NOUVEAU**  
Secteur de choix, idéal premier acheteur, 222 500\$ MLS 20479516

**NOUVEAU**  
Superbe clés en main, grand terrain, 2 garages, décoration chaleureuse MLS19513229

**PISCINE CREUSÉE**  
Secteur de choix, école, transport, autoroute, 4 chambres, cuisine rénovée MLS 23945793

Condo, prix réduit, vendeur motivé, occupation rapide MLS 1333386

St-Alexandre, beaucoup de possibilités MLS 9565484

**Dominic Lambert**  
Courtier immobilier  
**514 266-4001**

**Proprio Direct**

**VisibiliT**

**Proprias PRIX DISTINCTION**

**RECHERCHÉ Terrains à St-Jean et ses environs**

**Laureate 2012. Le prix distinction est octroyé aux courtiers Proprio Direct dont les résultats s'inscrivent dans le premier 10% par rapport aux résultats de l'ensemble de tous les courtiers Proprio Direct.**

**Proprio Direct**

**VisibiliT**

**Proprias PRIX DISTINCTION**

**RECHERCHÉ Terrains à St-Jean et ses environs**

**Laureate 2012. Le prix distinction est octroyé aux courtiers Proprio Direct dont les résultats s'inscrivent dans le premier 10% par rapport aux résultats de l'ensemble de tous les courtiers Proprio Direct.**

**Vous êtes pressés de vendre? TÉLÉPHONEZ-MOI!**

**SABREVOIS**  
Magnifique construction de pierres sur un terrain champêtre (terrain double) avec les services municipaux. Un havre de paix à quelques minutes d'Iberville. Venez goûter le calme de la campagne à 25 minutes de Montréal via l'autoroute 35 et la 10. Toiture, porte et cheminée neuve. Cette maison a beaucoup à offrir pour le prix. À qui la chance? 169 000\$

**ST-JEAN**  
Charmante maison sur grand terrain intime, dans une rue paisible de l'Île Ste-Thérèse à Saint-Luc. Planchers de bois franc sablés et vernis en 2008. Armoires de cuisine modernes, revêtement de vinyle 2008, galerie 2008, toiture 2008. Grand salon très lumineux. Une super maison à petit prix idéal comme première maison. Demandez une visite! 195 000\$

**ST-ATHANASE**  
23. Charmante maison de pierre avec beau garage sur un grand terrain de plus de 13 000 p.c. clôturé. Grand stationnement supplémentaire idéal pour véhicule récréatif. Maison avec air climatisé, foyer au gaz, échangeur d'air, aspirateur central, sumpump, système d'alarme, armoires de cuisine refaites. Plusieurs fenêtres changées. Demandez une visite! 218 000\$

**SABREVOIS**  
PRIX RÉVISÉ! Magnifique maison moderne construite en 2008. 2 chambres au rez-de-chaussée + 1 au sous-sol. Belle cuisine avec rangement abondant, salon avec foyer au gaz, salle de bain avec bain et douche indépendante, salle d'eau au sous-sol. Beau garage isolé et chauffé, remise adjacente. Aucun voisin à l'arrière (champ cultivé). La tranquillité assurée. 229 000\$

**MONT ST-GRÉGOIRE**  
Cottage spacieux au décor alliant style moderne et champêtre. Trois chambres au même étage dont une immense chambre des maîtres, deux salles de bain complètement rénovées, grande cuisine avec îlot central, sous-sol fini avec goût, garage, terrain paysagé avec cour arrière offrant intimité. Rénovée au fil des années. Situé près d'une école primaire. 252 000\$

**CHAMBLY**  
Magnifique plain-pied dans un secteur très recherché de Chamblay. Rue résidentielle très paisible. Grand stationnement, terrain intime aménagé avec piscine et grand balcon. La toiture est neuve et la plupart des fenêtres ont été changées. Le salon est spacieux, la cuisine lumineuse et la salle de bain a été refaite. Sous-sol entièrement fini. 279 000\$

**ST-JEAN**  
Spacieux bungalow de brique, garage, balcon de béton couvert, 4 chambres, cuisine neuve, immense salle de bain rénovée bain thérapeutique et douche de verre. Planchers de frêne, sous-sol entièrement fini avec une 2e salle de bain. Plus de 80 000\$ investis en rénovations de toutes sortes depuis 5 ans. PRIX: 289 000\$

**L'ACADIE**  
HAVRE DE PAIX. Idéal pour amants de la nature. Magnifique maison sur un terrain magnifiquement aménagé avec arbres matures et adossé à un boisé. Grand patio sur 2 côtés, piscine, cabanon 10 x 6. Maison très chaleureuse avec plafonds cathédrale, fenestration abondante, entièrement fini sur 3 étages 1 salle de bain et 2 salle d'eau. À voir absolument! PRIX: 315 000\$

**ST-JACQUES-LE-MINEUR**  
Solide maison datant environ de 1885 avec cachet unique, ré-isolée, rénovée avec les années. Toiture de tôle récente. Ce qui démarque cette propriété, ce sont les immenses garages. Le premier: 2 Portes dont partie 2008 longueur d'environ 50 pi pour vos remorques. + Un grand garage détaché, 3 portes, isolé fini tôle + appartement au-dessus... RARE! PRIX: 365 000\$

**Geneviève BLAIS**  
Courtier immobilier  
**514 463-4677**  
[www.genevieveblais.ca](http://www.genevieveblais.ca)

**Proprio Direct**

**VisibiliT**

**Proprias PRIX DISTINCTION**

**RECHERCHÉ Terrains à St-Jean et ses environs**

**Laureate 2012. Le prix distinction est octroyé aux courtiers Proprio Direct dont les résultats s'inscrivent dans le premier 10% par rapport aux résultats de l'ensemble de tous les courtiers Proprio Direct.**

**Proprio Direct**

**VisibiliT**

**Proprias PRIX DISTINCTION**

**RECHERCHÉ Terrains à St-Jean et ses environs**

**Laureate 2012. Le prix distinction est octroyé aux courtiers Proprio Direct dont les résultats s'inscrivent dans le premier 10% par rapport aux résultats de l'ensemble de tous les courtiers Proprio Direct.**

**MARIEVILLE**  
419. Grande propriété bien entretenue sur immense terrain de 70 270 pc. Possibilité de bureau à domicile avec entrée indépendante. 4 chambres. BIONEST 2013. Solarium 3 saisons. Piscine semi-creusée. Vue magnifique sur les montagnes avoisinantes. Marieville. 314 900\$

**TOUT SUR LE MÊME NIVEAU!**  
54 - Grand plain-pied pas de sous-sol avec garage. Très bien entretenu. Grand salon avec plafond cathédrale. Climatiseur mural. 3 chambres. BIONEST 2013. Solarium 3 saisons avec ouvert. À 2 pas des pistes cyclables et du transport en commun et du Collège militaire de St-Jean.

**SAINT-LUC**  
72. ST-LUC. Grand plain-pied 5 chambres avec garage. Cuisine avec comptoir lunch et grand salon au rez-de-chaussée. Terrain de 9 133 pc. Superbe terrassement avec piscine creusée. Très bien situé. 310 000\$

**CHAMBLY!**  
1297 IMPECCABLE! Superbe cottage avec garage, clés en main dans un quartier prisé de Chamblay, 4 chambres. Sous-sol entièrement fini. Thermopompe centrale. Foyer au gaz naturel. Système d'alarme. Remise. Cour clôturée très intime avec ses haies de cèdres matures. 389 900\$

**NOUVEAUTÉ 199 900\$**  
2485 - Grand jumelé 3 chambres dans quartier prisé de Marieville. Pièces de belles dimensions. 2 salles de bain complètes. Beau terrain intime clôturé et paysagé avec de nombreuses vivaces. Remise sur dalle de béton avec électricité. À proximité des services et accès facile aux autoroutes.

**ST-JEAN-SUR-RICHELIEU**  
182 - Grand plain-pied tout brique, très bien entretenu avec garage intégré. 3 CAC au RDC. Climatiseur central. Planchers de lattes de bois franc. Grande cuisine avec armoires en bois massif. Grand sous-sol lumineux avec entrée indépendante. À 2 pas d'un parc et des Halles de St-Jean. 224 900\$

**NOUVELLES AMÉLIORATIONS APPORTÉES**  
210B. Grand plain-pied avec garage. 3 chambres. Salle de bain rénovée en 2013. Fenêtres récentes. Foyer au bois, plomberie, électricité entièrement refait. Sur grand terrain de 31 547 pi carrés. Piste cyclable à deux pas. À Sainte-Brigide-d'Iberville. 149 900\$

**ACCÈS AU BASSIN DE CHAMBLY**  
18. Propriété aux multiples possibilités, bien entretenue au fil des ans. Cuisine et salon à aire ouvert. Plusieurs espaces de rangement. 4 chambres hors-sol. Sous-sol propre et presque entièrement aménagé. Garage + grande remise. Situé dans un cul-de-sac. À St-Mathias-sur-Richelieu.

**COUP DE COEUR!**  
360 - Superbe cottage ayant l'intérieur entièrement rénové avec goût. 5 chambres, dont 4 en 2e. Grand salon chaleureux avec foyer au gaz et mur en pierre. Superbe cuisine avec armoires jusqu'au plafond, dossier et comptoir lunch. Terrain intime n'ayant pas de voisins à l'arrière. À St-Luc.

**SAINT-LUC!**  
43. Grand plain-pied avec garage dans un quartier recherché. Grandes pièces avec belle luminosité. 3 chambres sur le même niveau. Sous-sol entièrement terminé aux multiples possibilités. Grand patio. Terrain de 14 740 pi. carrés. Idéal pour les gens travaillant à Montréal car accès rapide aux autoroutes. 254 900\$

**CLÉS EN MAIN**  
184. Coquet plain-pied entièrement rénové par des professionnels. Vaste salon agrémenté d'une fenestration abondante. Cuisine rénovée avec goût. Grand garage indépendant. Beau grand terrain paysagé avec cour au sud. Super secteur, tranquille tout en étant à 5 minutes d'Iberville et de l'autoroute. 184 900\$

**SAINT-LUC TERRAIN 59 535 P<sup>2</sup>**  
20. Tous les avantages de la ville avec l'intimité de la campagne! Très vaste cottage style champêtre sur immense terrain de 59 535 p<sup>2</sup>. Cour intime bordée de haies de cèdres. Pas de voisins à l'arrière. Prés de tous les services. Accès très rapide aux autoroutes. 540 000\$

tc • MEDIA

# MON CHEZ-MOI



## BESOIN D'UNE REMORQUE DE COURTOISIE ?

Offerte gratuitement à tous mes clients (Oeuvre de charité, fête, spectacle)

Évaluation gratuite de la valeur marchande de votre propriété

Appelez-moi !  
Benoit Guérin  
Courtier immobilier

450 347-7766  
514 264-4360

100 ANS DEPUIS 1913

ST-JEAN Agence immobilière

FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME

www.facebook.com/claudestjacques  
www.claudest-jacques.com  
cst.jacques@videotron.ca

5258365

**OCCUPATION IMMÉDIATE**

155. "VENDEURS MOTIVÉS" Belle demeure située dans un secteur recherché et près de tous les services. Elle vous offre 3 CAC à l'étage ainsi qu'une grande douche en céramique dans la SDB. Au salon, un foyer ajoute un cachet chaleureux et la cuisine est fonctionnelle avec ses nombreuses armoires et la garde-manger «walk-in». Une visite vous convaincra!

236. Belle maison mobile située dans le secteur l'Acadie. Elle vous offre des pièces de grandes dimensions comprenant 3 chambres à coucher, 2 grandes salles familiales, un plafond cathédrale dans le salon-cuisine. L'extérieur est aménagé d'un patio, d'une piscine hors-terre, terrain clôturé et rue sans issue vous procurant tranquillité. Bonne visite!

1284. Petit chalet composé de 3 chambres, salon, cuisine, salle de bain et boudoir. Seulement 30 minutes vous sépare de la Métropole. Voici donc une chance unique pour vous de profiter d'un site vaste, calme, paisible, bordé par la rivière Richelieu et vous donnant aussi droit à une vue imprenable sur l'eau. Il ne manque que vous pour égayez ce chalet!

**CLAUDE ST-JACQUES** Courtier immobilier agréé **514 605-5091**

**NOUVEAU PROJET DOMICILIAIRE STE-BRIGIDE**

**VISITE LIBRE TOUS LES DIMANCHES DE 13H À 16H et en tout temps sur rendez-vous.**

**184 900\$ Tout inclus**

MAISON MODÈLE : au 12, des Frères, Ste-Brigide

Venez nous rencontrer! **514 294-3172** [www.habitationsssb.com](http://www.habitationsssb.com)

www.royallepage.ca

**Mario Raymond**  
450 347-7766  
Courtier immobilier

\*Grand maître vendeur  
☆☆☆ étoile ☆☆☆

0% à 5% des meilleurs courtiers de Royal LePage au Québec

**SAINT-JEAN**

27. Plain-pied, quartier St-Edmond, 3 chambres même niveau, garage. Chauffé bi-énergie, 169 900\$ MLS 9697806

**SAINT-JEAN**

636 - 201. Condo au 1er étage près du Carrefour Richelieu. Intérieur bien éclairé, salle de bain avec bain et douche séparé, grand balcon et 2 stationnements. Possibilité d'occupation rapide. Bonne visite! MLS 9224837

**CONDO**

989. St-Jean, Condominium 5 pièces, foyer, mezzanine, 3 chambres, 2 terrasses, très propre. Vous n'avez qu'à vous y installer. MLS 9851683

**SAINT-LUC**

175. Maison à l'intérieur impeccable, spacieuse, salon et salle familiale au rez-de-chaussée, 3 salles de bain complète, 5 chambres, foyer, thermopompe. Situé secteur des 4 vents. Bonne visite! MLS 9424695

**SAINT-JEAN**

215 - 202. Condo très propre, planchers de bois franc, pièce de rangement intérieur, 2 stationnements. Libre immédiatement. Clés en main! MLS 9028484 Bonne visite!

**HENRYVILLE**

195. Plain-pied à la campagne, rénové en 2012 à l'intérieur à 100%, fenestration 2012, la toiture a seulement 3 ans. Une belle grande cuisine et salle de bain au goût du jour. Prendre note que durant les inondations la maison n'a jamais été touchée. Vous cherchez une maison à budget abordable et bien voilée. Clés en main. Bonne visite! MLS 10083524

**LOFT**

201-410. Dans cette belle vieille usine est caché ce superbe loft. Unité de coin de 1 560 pi carrés, 8 fenêtres, colonnes et poutres en bois avec des plafonds de plus de 13 pieds de haut, une mezzanine, murs de briques à l'intérieur. Dans les frais de condo l'entretien et le chauffage sont inclus. Une excitante façon de vivre! Bonne visite! MLS 18827693

**RICHELIEU**

27. Une bonne grande maison avec 4 chambres au même niveau, magnifique cuisine et salle de bain. Au sous-sol un bachelors est aménagé. Garage de 33 X 27 pieds, sur un terrain de 13000 pieds carrés. 379 900\$ MLS 18175041

www.royallepage.ca

**Carole CHARRON**  
Courtier immobilier agréé

MEMBRE ACCRÉDITÉ AU SERVICE DE RELOGEMENT MILITAIRE

**450 347-7766**  
[www.carolecharron.com](http://www.carolecharron.com)

**NOUVEAU**

# 690. SITUÉE DANS UN CUL-DE-SAC : Propriété à aires ouvertes avec plafond cathédral, planchers de bois, 2 salles de bains. Elle vous offre une belle grande cour intime et privée comprenant remise, piscine hors-terre récente et grand patio afin de profiter au maximum de la belle saison. 189 000\$

**174 900\$**

# 354. SECTEUR SAINT-JEAN : Situé tout près des écoles, Cégep et Base Militaire. La salle de bains, les fenêtres et portes de même que les recouvrements de plancher ont été rénovés. Vous cherchez une maison à petit prix ? Localisée dans un bon secteur ? Celle-ci est pour vous!

Agence immobilière franchisée indépendante et autonome de Royal LePage

423, rue St-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu  
Coin St-Jacques et Séminaire

Tél.: 450.347.7766  
Ligne de Mtl: 514.990.8911  
[www.royallepagestjean.ca](http://www.royallepagestjean.ca)

**Carole Paquette**  
courtier immobilier  
carole.paquette@videotron.ca

**Julie Rioux**  
courtier immobilier  
julierioux@royallepage.ca

305 - Jolie propriété, 3 chambres à coucher, planchers de bois franc, thermopompe, biénergie, garage détaché. Bien entretenue au fil des ans. À proximité de tous les services. Accès rapide à l'autoroute 35. Idéale pour premiers acheteurs. À voir!

196. Très grand bungalow avec deux appartements indépendants pouvant servir d'inter-génération ou garderie. Sur terrain de 9 156 pieds carrés bordé d'une haie mature avec patio de 16' x 16' et un cabanon. Plusieurs possibilités s'offrent à vous!

205 Logements/ appartements à louer

4-1/2, grand, rénové, premier étage, 68 Moreau, secteur St-Luc, St-Jean-sur-Richelieu. Lumineux, rangement, stationnement extérieur, entrées laveuse/ sècheuse/ lave-vaisselle, libre. 565\$/ mois. 450-376-7305

4-1/2, Iberville, demi sous-sol, rangement, références, libre, 500\$. 450-348-6480

4-1/2, Iberville, près piste cyclable, très propre, bois flottant, espace de rangement, références, 585\$. 450-348-6480

4-1/2, luxueux, a/c, ascenseur, intercom, terrasse vue sur la rivière, remise, possibilité garage souterrain, 995\$/ mois, libre immédiatement, 450-358-5737

4-1/2, Napierville (village), style condo, libre immédiatement. À partir de 685\$/ mois. Pas d'animaux. Enquête crédit. 450-524-1319 ou 514-884-3046

4-1/2, quartier St-Gérard, St-Jean, immeuble, très tranquille, logeant personnes retraitées, grand demi sous-sol, bien éclairé, 490\$/ mois, 514-571-0033

4-1/2, r.c., 617 De Bristol (près du Carrefour Richelieu) dans un 6 logements. Rénovés: fenêtres, porte-patio, planchers flottants, céramique, armoires de cuisine et s.d.b. Intercom à l'entrée et stationnement. Pas d'animaux. Libre 1er décembre 2013. Pour information 450-445-8774

4-1/2, rénové, libre 1er novembre, secteur Iberville. Contactez Sylvain 514-971-0555

4-1/2, rénové, vieux St-Jean, libre immédiatement. 514-347-3782

5 1/2 4 1/2

Bois flottant • Climatisé • 2e plancher • Pas d'animaux • Non-fumeur (près du Carrefour Richelieu) IDÉAL POUR RETRAITE

450 349-4351

205 Logements/ appartements à louer

4-1/2, rue Boisvert, St-Jean-sur-Richelieu, chauffage et eau chaude inclus, bois franc, s.d.b. récente, 2 portes-patio, balcon arrière 9'x9' orienté au sud. Disponible fin octobre. Informations: 450-346-8709

4-1/2, rues Bristol et Lachance disponibles maintenant, 2e étage, intercom, aspirateur central, salon et salle à manger à aire ouverte, comptoir lunch, rabais accordé si qualifié, 450-349-1706, 450-348-2679

4-1/2, Rue St-Paul, St-Jean-sur-Richelieu, 590\$/ mois, libre, 514-602-0430

4-1/2, rue Victor-Hugo, près de l'hôpital, 1er étage, 1er novembre. 590\$. Pas de chien. Enquête crédit. 450-348-5186, 514-705-8506

4-1/2, très propre, céramique/ bois franc, 2 balcons, 2 stationnements, cour clôturée, près cégep, libre 1er décembre, 595\$. 514-815-7236

4-1/2 dans un triplex, rez-de-chaussée, 170, 7e Avenue, Iberville. 550\$/ mois. Libre immédiatement. Logement refait à neuf. Près des services. Contactez Linda: 514-972-5630

4-1/2 luxueux, foyer, bain tourbillon, lave-vaisselle, planchers flottants, 2 portes-patio, 940 Cayer, St-Jean, à partir de 690\$/ mois, 514-293-9233, 514-546-4761

CONCIERGERIE DANS IMMEUBLE DE 4 LOGEMENTS

Grand 5 1/2 à louer avec allocation de conciergerie pour petits travaux d'entretien régulier. Situé au 2e étage, rue Bisillon à St-Jean. Références obligatoires. 514-235-3341

À LOUER 4 1/2

Libre immédiatement près de l'hôpital tranquille et propre 417, rue McMillan 595\$/mois

Enquête de crédit et références obligatoires. 450 359-1135

205 Logements/ appartements à louer

4-1/2 près cégep, dans quadruplex, aucun tapis, planchers bois franc, stationnement, balcon, entrées laveuse/ sècheuse, pas d'animaux, idéal personnes tranquilles, 600\$/ mois. Libre 1er janvier 450-346-9287

4-1/2 style condo, rue Normand, secteur hôpital, 2 stationnements, libre immédiatement. Info M. Vaillancourt, 514-910-4052

5-1/2, 1er étage, duplex, 2 chambres, 272, rue Laurier, St-Jean-sur-Richelieu. Cuisine beaucoup d'armoires, entrées laveuse/ sècheuse, balcons avant/arrière, beaucoup d'arbres dans la cour arrière, stationnement. Libre novembre. 680\$. 514-889-6727

5-1/2, 2 chambres, 353 Mercier, rénové, grand balcon, stationnements. Libre, 580\$. Demandez Benoit: 514-531-7450

5-1/2, 4-1/2, spacieux, entrées laveuse/ sècheuse, rénovés. Libre. St-Jean-sur-Richelieu. 514-386-6162

LOGEMENTS À LOUER 3 1/2 - 4 1/2

- Planchers flottants et céramique - Beaucoup de rangement - Endroit paisible - Près des services

CHIENS NON ACCEPTÉS 5171419 450 359-7677 450 895-3029

À LOUER

1 appartement 4 1/2 situé au 308, rue Laurier • Cuisine moderne • Aspirateur central • Stationnement • Grand balcon côté sud • Grand rangement au sous-sol • Planchers de bois franc et céramique

Libre immédiatement - 670\$/mois - 1 LOFT - situé au 308, rue Laurier • 960 pi carrés sur 2 niveaux • Entrée individuelle • Stationnement • Fenestration abondante côté sud • Plafond de 20 pi de haut • Plancher de bois franc • Colonnes et poutres de bois apparentes • Mur de brique intérieur • Terrasse du côté sud • Très grand rangement au sous-sol

Libre immédiatement - 770\$/mois 450 359-1019

205 Logements/ appartements à louer

5-1/2, 433 rue McMillan, St-Jean-sur-Richelieu, près de l'hôpital et carrefour Richelieu. Plancher flottant. 670\$/ mois, libre 1er janvier. Enquête de crédit et références requises. 514-629-3813

5-1/2, 590\$. À St-Jean-sur-Richelieu. Secteur tranquille, très paysagé, près Cégep, grandes fenêtres, planchers bois franc, frais peint, balcon, corde à linge. Enquête crédit/ références requises. 450-347-1573, 450-291-3212, 450-291-3055

5-1/2, 595, boul. Guin, St-Jean-sur-Richelieu, stationnement, pas d'animaux, enquête crédit, 645\$/ mois, libre immédiatement. 514-923-7469, 450-358-9331

5-1/2, à louer 595 ave Larivière, secteur Iberville, 3e/plancher, espace de rangement, 2 stationnements, personnes tranquilles. Références de pré-location, pas d'animaux. Libre. 700\$/ mois. 450-346-4056

5-1/2, r.d.c., grand, St-Jean-sur-Richelieu, 895 rue Beaudry, libre 1er novembre, cuisine, s.d.b. et fenêtres à neuf, stationnement, remise, près d'hôpital/ centre d'achat. 514-770-1006

À LOUER Saint-Jean-sur-Richelieu

3 1/2 Près du carrefour Face au CEGEP

4 1/2 Face au CEGEP Centre-ville

3 1/2 Chauffé, éclairé

• Enquête de crédit SVP pas de chien dans les appartements service de conciergerie 359-9223

ROYAL LEPAGE ST-JEAN Agence Immobilière Franchisé indépendant et autonome de Royal LePage. L'efficacité a un nom... Richard Boire Courtier immobilier. «grand maître vendeur» ÉTOILE. 450 347-7766. 0% à 3% des meilleurs agents de Royal LePage au Québec.

5-1/2, rénové à neuf, avec grand terrain, Bedford. 450-347-2359

5-1/2, repeint, premier étage, 914 Desaulniers, St-Jean-sur-Richelieu, 650\$/mois. Refait à neuf. Près de tous les services, pas d'animaux. Enquête de crédit exigée, pas de chien. Pour info, Mme Landry: 514-796-9135

5-1/2, St-Jean-sur-Richelieu, rénové. Pas d'animaux. Non-fumeur. Libre. 795\$. 438-933-3043

5-1/2, très grand, tranquille, près du Cégep, St-Jean, planchers fraîchement vernis, 1 stationnement. Libre 1er novembre. 750\$. 450-545-1075

5-1/2 à Marieville, près de la 112, Tim Horton, Jean Coutu et épicerie, porte-patio, libre immédiatement, 625\$/mois, enquête de crédit, pas d'animaux. 450-460-5251, 450-346-8598

5-1/2 avec sous-sol, secteur Iberville, r.d.c. d'un triplex, près de tous les services, 2 s.d.b., grande cour, 2 stationnements, libre 1er décembre, 880\$, 450-347-1088

Charles-Alexandre Sylvestre 514.814.2665. SUPERBE PLAIN PIED SITUÉ AU 194 Frenière, Étage principal tout en bois franc, terrain de 15 000 p², garage 9 places. Une visite s'impose. 309 000 \$.

GARAGE DE 2 400 PI CARRÉS : Saint-Grégoire, bungalow 3 chambres avec garage-atelier de 2 400 pi carrés sur terrain de 10 279 pi carrés, plusieurs possibilités s'offrent à vous. SON PRIX : 285 000\$. IMPECCABLE : Saint-Jean, cottage tout brique de 13 pièces dont 5 chambres, planchers de bois franc, thermopompe, garage. Le tout sur terrain joliment aménagé de 7 140 pi carrés. Propriété très ensoleillée. SON PRIX : 350 000\$. Évaluation gratuite www.richardboire.com

\* Grand maître vendeur étoile, signifie chez Royal LePage Saint-Jean, des honoraires bruts annuels de 100 000\$ à 250 000\$ et plus, et ce, pour un minimum de cinq années consécutives.

908, RUE BEAUDRY 3 1/2 LIBRE 445\$/mois. Enquête de crédit exigée Pas de chiens 450 299-2450

À LOUER 4 1/2 • Situé au 3e étage • 2 stationnements • Près de tous les services. 242-302 Bouthillier • 627\$ • LIBRE IMMÉDIATEMENT • Pas d'animaux • Enquête de crédit Demander Danesh 450 359-9938

Style condo 4 1/2 - 695\$/mois Balcon, 1er étage, près des services, grande remise, 2 stationnements, rénové à neuf avec cachet antique LIBRE IMMÉDIATEMENT

Style condo 4 1/2 - 725\$/mois Rez-de-chaussée, balcon, remise, 2 stationnements, près des services, grande cave en ciment propre, rénové à neuf avec cachet antique • LIBRE IMMÉDIATEMENT Contactez Hervé : 514 715-5647 450 346-2417

3 1/2 et 4 1/2 LIBRES IMMÉDIATEMENT RÉNOVÉS PRÈS DES SERVICES (Références exigées • Pas de chiens) À partir de 525\$ 450 349-4415 2 MOIS GRATUITS 5144581

LIBRE IMMÉDIATEMENT 3 1/2 RÉNOVÉ CADEAU 1 000\$ COMPTANT \$\$\$ PRÈS DES SERVICES RÉFÉRENCES REQUISES 514 774-5051

NOUVEAUX CONDOS BORD DE L'EAU VENISE-EN-QUÉBEC Les Villas du Lac Champlain sur le Golf. Piscine | Ascenseur | Stationnement intérieur | Golf | Plage & Marina. Vin et fromage INVITATION POUR L'OUVERTURE DU CONDO MODÈLE Les 25, 26, 27 octobre 2013 de 13 h à 16 h. C'est ici que le plaisir commence! Monique Chiasson à partir de 249 900\$ + taxes Grand 4 1/2, 5 1/2 & Penthouse mchiasson@immomax-go.com Luc Boissé, Promoteur www.golfbaemissisquoi.com 311, avenue Venise Ouest Venise-en-Québec www.habitationsrejeanroy.com RBQ : 5614-3803-01

**205** Logements/ appartements à louer

**52, Lafontaine, St-Jean, 4-1/2, libre. Pas d'animaux. Enquête crédit. 650\$. 450-358-9331, 514-923-7469**

7-1/2, 60 Boul. Séminaire nord, immeuble neuf, insonorisé, style condo, 2 stationnements, entrées laveuse/ sècheuse, échangeur d'air, non chauffé, non éclairé, près du cégep, 950\$/mois, libre 15 octobre. Enquête de crédit. 450-358-4092, 514-824-0798

**821 De Normandie, St-Jean-sur-Richelieu, 2-1/2, eau chaude incluse, refait à neuf, 395\$, libre immédiatement. 514-927-2673, 514-262-7682**

À Iberville, Rue Harold-Savoie, 4-1/2, 2ième étage, libre 1er décembre, 620\$/mois. Planchers flottant. Pas de chien. Bonnes références requises. 514-927-2789

À Iberville, rue Hubert-Paré, 4-1/2, 1er étage, libre immédiatement, 620\$/mois. Planchers flottant, céramique. Pas de chien. Bonnes références requises. 514-927-2789

À louer 5-1/2, rue Mayrand, St-Jean, libre 1er octobre, bas, idéal personnes âgées. Pas de chien, enquête de crédit exigée, près de tout, caisse populaire, pharmacie, dentiste, restaurant, bureau de poste, dépanneur. 450-347-5230

À St-Alexandre: 10 minutes St-Jean, 2 stationnements, cabanon, endroit paisible, pas de chien, références requises, libre immédiatement, 4-1/2 555\$/mois, 5-1/2 610\$/mois, 450-348-5381

À St-Luc, Rue Bernier, 5-1/2, 1er étage, libre 1er novembre, 785\$/mois, planchers flottant/céramique, cabanon extérieur, balayuse centrale. Pas de chien. Bonnes références requises. 450-348-4295, 514-554-4295

À St-Luc, rue Dufresne, 5-1/2, 2e étage, libre 1er octobre, 635\$/mois, plancher flottant/céramique, pas de chien. Bonnes références requises. 450-348-4295, 514-554-4295

À St-Luc, Rue Jeanne-Robert 4-1/2, 1er et 3e étages, libres immédiatement et 1er janvier, 625\$/mois, planchers flottant/céramique, pas de chien. Bonnes références requises. 450-348-4295, 514-554-4295

**BACHELOR 4-1/2, semi-meublé, avec garage et stationnement pour les visiteurs, en arrière du Rona Régional, tranquillité assurée. Secteur St-Luc. 450-359-4227**

BACHELOR rénové sur la rue Champlain, une chambre à coucher, sous-sol, avec beaucoup de fenêtre, tranquille, près de tout, chauffé, éclairé et stationnement, libre, enquête de crédit, 495\$, 450-349-3038

BEAU 4-1/2, 1145 rue Nadeau, Iberville, 2e étage, bloc très tranquille, 550\$/mois. Daniel: 450-348-9000

BEAU grand 5-1/2 + 1 pièce de rangement intérieur, plancher flottant et céramique, aspirateur central, 1 stationnement, 540 Boul. Gouin, enquête de crédit, libre 1er novembre, 650\$/mois, 450-347-0680, 514-347-3367

CONDO, entièrement rénové à St-Grégoire, 900 pi.ca. sur deux étages. 4-1/2, 1 chambre fermée et l'autre pièce à aire ouverte. 750\$. 514-444-5098

GRAND 3-1/2 (possibilité meublé), Stationnement. Enquête crédit. Libre. 400 du Grand Bernier Nord, St-Jean-sur-Richelieu. 450-346-4721

**205** Logements/ appartements à louer

**GRAND 3-1/2, St-Jean, semi-meublé. Pas de chien. Références, enquête de crédit. Libre immédiatement. 620\$/mois. 450-358-4551, 450-524-1025**

GRAND 4-1/2, Iberville, 2 balcons, près piste cyclable, tranquille, cabanon, entrée privée, 2 stationnements. Libre immédiatement, pas de chien. 760\$ par mois. 450-357-1001

GRAND 4-1/2, près du cégep, St-Jean-sur-Richelieu, libre immédiatement, 665\$ par mois. 438-390-4149

**GRAND 5-1/2 bien éclairé, 2 mois gratuits! Fenêtres neuves, près de l'école Aux Quatre Vents, 2 stationnements, 2e étage. 115 rue Dufresne, St-Jean-sur-Richelieu. 736\$/mois. Libre immédiatement. Contactez Lucie 514-891-8969**

GRAND condo de luxe 4-1/2, rue des Echevins, secteur St-Luc. Foyer, système central (chauffage et climatisation). 2 grands balcons, libre 1er février 2014. Sylvie: 514-212-2496

GRAND loft, possibilité semi-meublé, mezzanine, piscine, ascenseur. St-Jean-sur-Richelieu. 514-862-3298 soir.

**IMPECCABLE, 4-1/2, 3e étage, près des Halles, libre, 530\$/mois, avec stationnement. Aussi, 2-1/2, meublé, 390\$. Saint-Jean-Sur-Richelieu. 514-588-6755**

**JOLI 5-1/2, dans un quadruplex, rue Frontenac, très propre, plancher flottant, balcon, 2 stationnements, près des services, libre 1er novembre, étude de crédit, 665\$/mois. 514-586-4199**

LOFTS au centre-ville St-Jean, rénovés au complet. À partir 695\$ par mois. 450-348-7929

**NAPIERVILLE (campagne, proximité du village): 4-1/2, espace laveuse/sècheuse, déneigement par proprio, patio, cabanon, accès au terrain, pas d'animaux, libre immédiatement, 675\$/mois. Références de crédit. Téléphone: 450-245-0070**

NAPIERVILLE: 4-1/2, à louer, demi-sous-sol, stationnement, cabanon, quartier résidentiel. 645\$ par mois. Libre immédiatement. 450-245-0232

ST-EDOUARD: grand 4-1/2, rez-de-chaussée, libre. Meublé ou non, 600\$, 514-710-0425

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU: rue Cousin nord, secteur paisible, 2x4-1/2, 2e étage, 600\$-630\$/mois. Libres 1er novembre. 514-978-4505, 514-809-6585

ST-JEAN: 3-1/2, 465\$; 4-1/2, 590\$. Enquête de crédit exigée. 450-349-0187

ST-JEAN: 3-1/2, près de l'hôpital, plancher flottant, libre immédiatement, 495\$/mois. Infos, Suzie: 450-357-6808, 450-347-4446 ou Danielle: 514-706-9543

ST-JEAN: appartements à louer, 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, 6-1/2. Libres. Différents prix. Info-location, Agence Immobilière, 450-359-7123

ST-JEAN: neuf, 4-1/2, disponible immédiatement, 2e étage, 850\$ par mois, très bien situé. 514-836-0871

ST-JEAN: petit 4-1/2, rez-de-chaussée, rénové, 545\$/mois, libre immédiatement. Garage possible. 514-898-1399

ST-LUC: beau 5-1/2 pièces, 3 chambres, 2 stationnements, rangement extérieur, déneigement compris. Libre immédiatement. 850\$ par mois. Contactez: 514-237-0624

**205** Logements/ appartements à louer

**ST-LUC: logement neuf dans grande maison, idéal pour personne retraitée aimant la nature. 650\$/mois tout compris. Faut voir! Alain 514-886-1555**

**VENISE-EN-QUÉBEC: 4-1/2, face Lac Champ-lain, 625\$/mois. Libre immédiatement. 450-347-2359**

**210** Logements/appartements chauffés à louer

1-1/2, St-Paul-île-Aux-Noix, chauffé, éclairé, semi-meublé, personne tranquille, 360\$/mois. Libre immédiatement. Monique ou Jean-Yves: 450-291-5134, 514-809-9775

2-1/2, 3-1/2 près des Halles, St-Jean, rénovés, chauffés, éclairés. Références. Libres immédiatement. Contactez Patrick: 514-466-2681

**2-1/2, électros, coin Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu, autobus, stationnement. 475\$. Libres. 514-577-7594**

4-1/2, 347-A rue Mercier, St-Jean, chauffé, éclairé, 2e étage, non-fumeur, pas d'animaux, espace de rangement, stationnement, libre 1er décembre. 450-347-8028, Cell: 514-266-8028

4-1/2, plein pied, idéal personnes âgées, stationnement, 775\$/chauffé, éclairé, Route 223 à St-Paul-de-L'Île-Aux-Noix, 450-291-3231

**À pas des Halles 3-1/2 chauffé, eau chaude incluse, bien situé, près de tout les services. Armoires neuves, repeint à neuf. Pas d'animaux, libre immédiatement. 530\$/mois, enquête crédit. Guy: 450-348-9209, après 18h.**

GRAND 3-1/2, Rte 219, chauffé, éclairé, déneigé, 4 km de Grand Bernier, 450-347-5439

LOFTS équivalent d'un 3-1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, câble fourni, St-Jean-sur-Richelieu, 600\$. Libres. 450-359-4428

**TRÈS grand 3-1/2 luxueux. Entrée privée dans bungalow, beaucoup rangement, entrées laveuse/sècheuse. Face parc, chauffé, éclairé, câble T.V., internet inclus. Non-fumeur, pas d'animaux. Libre, 680\$/mois. 450-349-1416**

**215** Logements/appartements chauffés/meublés à louer

3-1/2, à Iberville, semi-meublé, chauffé, éclairé, entièrement rénové, planchers flottants, 595\$ par mois. Demi sous-sol. 848 Pelletier. Libre immédiatement. Justin 514-718-5675

**À LOUER- 1-1/2, SAINT-JEAN: 156, Salaberry #2, à compter de ce jour, meublé, éclairé, chauffé, 440\$/mois. Pas d'animaux, enquête de crédit obligatoire! Contactez 450-245-7713 (jour) 450-245-7483 (soir)**

JOLI 3-1/2 meublé, chauffé, idéal 1 personne, non-fumeur. Libre. 500\$. 450-347-4111 soir

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU: près du Cégep, 1-1/2, 295\$, 2-1/2, 395\$, 3-1/2, 495\$ à 525\$, 4-1/2, 595\$ à 650\$. Chauffés, éclairés excepté 4-1/2. Libres. 514-570-3458, 450-358-4408

**220** Condominiums à louer

4-1/2, St-Jean-sur-Richelieu, condo neuf, 2 chambres, 2 portes-patio, céramique et bois, 2 stationnements. 775\$/mois. Libre immédiatement. 514-993-1677

**CONDOS à louer, 4-1/2 et 5-1/2 à partir de 750\$ par mois, avec une superficie de plus de 1,000 pi.ca. pour les 4-1/2 et 1,250 pi.ca. pour les 5-1/2 avec aspirateur central et cabanon, par mois, libre immédiatement. 514-924-5252**

**225** Propriétés à louer

! 4-1/2, maison mobile, libre immédiatement. Située bord de l'eau à St-Athanase. Idéal couple retraité. Pas de chiens. Références demandées. 450-359-1266, 514-705-8996

2 maisons, Venise-En-Québec, vue panoramique sur le lac, refait complètement à neuf, électricité/chauffage locataire. 775\$/mois libre immédiatement et garage. Style chalet, bon pour 2 personnes, 525\$/mois, libre début novembre. Pas d'animaux. Contactez Jean, 450-244-5279

BELLES maison, dans le charme du vieux Saint-Jean, 3 c.a.c., 3 s.d.b. complètes, vue imprenable sur la rivière. Enquête de crédit. Libre. 450-349-3038

GRANDE maison propre, papiers multiples, 4 chambres, 3 s.d.b., foyer, piscine 21', 2 garages (grands), système d'alarme et vidéo, haies de cèdres, 1,600\$/mois, libre immédiatement. 62 Des Roses, St-Luc. 450-347-2647

**IBERVILLE (Sacré-Coeur), maison 2 c.a.c., rénové 2010, idéal pour couple, près tous les services. Pas d'animaux. Enquête de crédit. Libre immédiatement. 1095\$ par mois. 514-968-9890**

**MAISON à Pike River, 20 minutes de Saint-Jean-Sur-Richelieu, bord de l'eau navigable, grand terrain, arbres matures, endroit paisible, 3 chambres possibilité 4. Entièrement rénové à neuf. Références. Libre novembre. 950\$/mois. 438-402-2789**

**MAISON bord de l'eau, Iberville, 30 minutes de Montréal. 1,060\$/mois. 514-968-5737**

**MAISON de ferme, St-Sébastien, 4 c.a.c., garage, chauffage aux bois, grand terrain. Libre immédiatement, 900\$/mois. Contactez François: 450-244-6422**

MAISON neuve, style contemporain, nouveau secteur Iberville, 3 c.a.c., 2 s.d.b., gaz naturel. Libre immédiatement. Prix à discuter. 514-825-9976

**235** Logements/appartements/ propriétés à partager

75\$/semaine: partage, belle grande maison, ambiance chaleureuse, amicale, St-Alexandre-d'Iberville. 514-246-6781

**240** Chambres à louer

!!! Chambre à louer: cuisinette, entrée semi-privée, laveuse/sècheuse, câble, stationnement, tranquillité, très propre, quartier résidentiel. Fumeur s'abstenir. St-Jean-sur-Richelieu. 450-349-0045, 514-772-0754

\*\* Chambres. Un douillet chez soi, sécuritaire pour retraité autonome, étudiant travailleur(euse), à pied Halles et vieux St-Jean, autobus. Cuisine, buanderie, interurbain Québec/ internet câble gratuits. À partir de 70\$/semaine. 514-617-8282

\*\* CHAMBRES VIEUX ST-JEAN avec grandes fenêtres, de 275\$ à 400\$/mois, buanderie, Vidéotron. Vincent après 18h: 450-741-6430

CHAMBRE à louer, planchers flottants, comptoir, armoire, évier, réfrigérateur, ventilateur et meubles, câble et téléphone. Internet: si désiré. 315\$/mois. 450-348-7937

CHAMBRE dans 4-1/2, un seul locataire, idéal pour étudiant ou personne responsable, près des Halles, St-Jean-sur-Richelieu, 350\$/mois, tout inclus, accès à tout, 514-659-9208

SECTEUR St-Luc, meublée avec télévision, chauffée, entrée privée. À la semaine. 450-349-7304

**250** Maisons de repos/ centres d'accueil

À St-Luc, résidence familiale certifiée, La Maison Clermont, plain-pied, endroit paisible, tous services inclus, 1 place disponible. 450-349-0528

**RÉSIDENCE familiale d'Argenteuil, 2 chambres disponibles. Endroit paisible pour personnes âgées autonomes, atmosphère chaleureuse, environnement de qualité avec ascenseur, comprenant plusieurs services. Au plaisir. Christiane Hébert, 44, d'Argenteuil, secteur St-Luc. 450-348-3837**

**270** Bureaux/ locaux à louer

À Iberville: voisin du Carrefour Laplante, bâtisse de 4,000 pi.ca., 1,700\$/mois (peut être divisée), et une autre de 2,135 pi.ca. avec garage de 360 pi.ca., 1,500\$/mois. 514-246-6833

2 bureaux (1 temps plein 425\$, l'autre mi-temps 250\$) 2e étage. Centre-ville St-Jean. 11'X11', idéal pour avocat, comptable, psychologue, etc. Coût incluant climatisation, chauffage, éclairage, stationnement. George-Henri 450-346-2577

BUREAU à partager (boul. St-Luc, St-Jean) idéal pour conseiller financier ou professionnel. 400\$/mois. 450-778-9504

BUREAUX, immeuble rénové, face au Palais de Justice, 375\$ à 450\$/mois, tout inclus, wi-fi, accès salle de conférence. Aussi bureaux meublés, disponible pour location à la journée. 438-390-4187, 1000@videotron.ca

CABANONS (remises de jardins) 10x12: 1,699\$. 10x16: 1,949\$. 12x16: 2,199\$. 15x20: 3,099\$. 15x30: 4,599\$. 20x30: 5,899\$. Autres grandeurs disponibles, livraison et installation gratuite. RBQ 8213-04. Tél.: 450-632-0007

COUVERCLES pour spa. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.the-coverguy.com/francais.php

**270** Bureaux/ locaux à louer

**CENTRE-VILLE, St-Jean, idéal salon de coiffure, bureau ou commerce. Chauffé, vient d'être rénové, stationnement pour clientèle, 640\$/mois, libre immédiatement. 514-651-8475**

**FACE À L'HÔPITAL SUR SÉMINAIRE: Local à louer, rez-de-chaussée, 921 pi.ca. 450-357-5288**

IDÉAL bureau, 1,600 pi.ca. dans un joli décor, plancher de bois franc, boiserie authentiques, plafond hauteur 10', très ensoleillé. Situé au centre-ville de St-Jean, 850\$/mois. Infos: 450-347-6885

IDÉAL bureau ou commerce, local 450 pi.ca. + rangement ou atelier de 800 pi.ca. Centre-ville St-Jean. 575\$/mois. 450-347-6885

**LOCAL à louer: 1,860 pi.ca., espace cuisine, 3 toilettes. Usage: bureaux ou commercial, idéal coiffeur/esthétique, garderie, massothérapie... Localisé au 136 Jacques-Cartier nord, St-Jean-sur-Richelieu, libre immédiatement. 514-452-9810, 514-712-3566**

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU: 500 pi.ca. (450\$), 1,100 pi.ca. (1,400\$), 1,500 pi.ca. (2,000\$) Chauffage, électricité, déneigement inclus. Situé face à l'hôpital. 514-887-4753

**280** Entrepôts à louer

**AUTOS, bateaux, roulettes. Vous cherchez entreposage intérieur, chauffé, sécurisé. St-Jean-Sur-Richelieu. 514-977-3071**

**LOCATION d'entrepôt, éclairé, chauffé, système d'alarme. Surveillé et sécurisé, pour voitures et motos durant la saison hivernale. Auto: 425\$. Moto: 150\$. Contactez Josée 450-545-1136**

**285** Garages/ stationnements à louer

\* Garage à louer, peut entrer 2 autos, porte entièrement refait à neuf, 157 Dollier. Pour entreposage. 125\$ par mois, 514-718-5675

**ENTREPOSAGE extérieur pour VR, bateau, auto, sur terrain clôturé avec surveillance caméra 24h/24. À partir de 25\$/mois. 450-358-0609**

**310** Divers à vendre

BOIS de chauffage: bois franc sec, mélange, avec livraison. 450-295-2297

**310** Divers à vendre

**DÉPOSITAIRE D'ABRIS HARNOIS, TOUT GENRE. 450-358-0609**

ETES-VOUS débranché? Service téléphonique résidentiel de National Teleconnect. Aucune personne refusée! Bon taux mensuel. Interurbains illimités disponibles. Appelez aujourd'hui National Teleconnect. 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

**POËLE Whirlpool blanc/noir avec hotte Nutone. Excellente condition. Fil électrique pour spa, 70' avec boîte de 70 ampères. Prix négociable. 450-348-2809**

SCIERIES mobiles à partir de 4,897\$. Coupez bois de toute dimension avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste: 400QN.

TABLE à poker, 8 places, diamètre 8 pieds, meilleur offre. 450-347-3288

**320** Animaux

**PENSION CANINE DES FRONTIÈRES** Service de pension de courte ou de longue durée, plusieurs types de locaux, chauffage adapté, enclos extérieurs pour jeux de groupe ou individuels. Service vétérinaire. 450-294-3399

**TOILETTAGE à votre domicile, personne avec expérience, patiente et minutieuse. Prix très compétitifs! Anne: 514-358-2406**

**345** Antiquités

!! Achetons antiquités à domicile. Meubles, lampes lumineuses, bronze, vaisselles, porcelaine, objet de décoration, publicité, militaire, bijoux en or 10k à 24k, collection de monnaies olympiques, canadiennes, américaines etc. Recherchons tableaux: Ayotte, Beaulieu, Bellefleur, Bruni, Brunoni, Cantin, Constantineau, Corno, Cosgrove, Côté, Del signore, Duguay, Ferron, Fortin, Gagnon, Gervais, Giunta, Horrick, Hudon, Hurlbise, Lacurto, Jérôme, Lacaille, Lafrance, Langevin, Lesautour, LeCor, Lemieux, Lemoyne, Letendre, Little, Masson, Maltais, Picher, Poirier, Richard, Riopelle, Rousseau, Tanobe, Toupin, Tremblay, Villeneuve, etc. Français, cell 514-891-0699 www.lesantique.com.

**365** Bois de foyer

**BOIS de chauffage: bois franc sec, mélange, avec livraison. 450-295-2297**

**365** Bois de foyer

**BOIS de foyer Borduas: bois sec, érable, 1ère qualité, 299 16e Avenue, St-Athanase, 450-347-2751**

BOIS écologique et bois aux granules, en sac ou en palette. 514-971-2780

**370** Matériaux de construction

A Bois Francs Bomarc inc. Directement du manufacturier. Plancher bois franc pré-vernifié de très grande qualité. Chêne, érable, merisier, cerisier, bois exotique, jatoba, ipe. Ouvert du lundi au samedi Tél 450-378-9883 ou 1-877-378-9883, 53, Gati-neau, Granby

**395** Encens

**ENCAN** Tous les jeudis et samedis à partir de 19h00. Vente: tout genre de marchandise, neuf et usagé. Bienvenue à tous! 825 Rue Saint-Jacques, Saint-Jean-Sur-Richelieu. 450-347-9874

**403** Garderies

GARDERIE 17 ans d'expérience. 2 places disponibles, 18 mois+. Repas santé, activités avec thème. Remboursement anticipé. 6h30 à 16h30. Diane: 450-347-2317

GARDERIE 7\$ milieu familial, St-Luc, secteur Quatre-Vents, 2 places disponible, enfants 2-1/2 ans et +. 450-359-4416

GARDERIE privée, près du Carrefour, 2 places disponibles, de 6h00 à 19h00. 25\$/jour, 1 enfant et spécial 40\$/jour, 2 enfants même famille. Tout compris. Avec reçu. Laissez message: 450-348-0892

PLACE en milieu familial à 7\$, enfant 2 ans +, Iberville. 450-358-1152

PLACES disponibles pour enfants de 0 à 5 ans, situé près autoroute 35, St-Jean. Crédit anticipé. Repas équilibrés. Cour clôturée. 2 éducatrices avec expérience. Ouvert de 6am à 6pm. Venez nous visiter. 514-701-7200

**CONDO DE LUXE À LOUER**

Saint-Jean-sur-Richelieu (près CEGEP) **MEUBLÉ 3 1/2 4 1/2 - 5 1/2 - 7 1/2**  
• Piscine • Ascenseur • Gym  
• Sécurité  
• Stationnement \$int/ext.  
• Grand balcon  
• Planchers bois/céramique  
Libres immédiatement  
**450 741-7562**  
**514 578-9910**

</

404 Services domestiques offerts

\* Ferais ménage résidentiel/commercial. Travail professionnel. Prendrais clientèle régulière ou occasionnelle. Avec reçu. 514-703-3501

ENTRETIEN ménage, 4h minimum, possibilité grand ménage, soumission. Non-fumeuse, compétente et honnête. Line 514-608-9900

ENTRETIEN ménage résidentiel, honnête, fiable, minutieuse, non-fumeuse, références disponibles, 450-346-3718

FEMME de ménage expérimentée, travail bien fait, bonnes références, pour faire votre entretien ménage à chaque semaine ou aux 2 semaines. Carole 450-346-7850

424 Astrologie/occultisme

1 premier pas vers le Bonheur! Médium Québec réunit pour vous les meilleurs voyant(e)s du Québec, dont Louise Haley, la célèbre Mme Minou, Alain Bénazra... Écoutez-les au 450-868-0404 et choisissez votre conseiller(e) personnel(le). Depuis votre cellulaire faite le # (carré) 4676 Pour les voir et mieux les connaître : www.Medium-Quebec.com

ASTROLOGIE, voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. Tél.: 1-900-788-2222 (2,90\$/min) Depuis un cellulaire: #2555

AVEZ besoin d'aide pour voir clair dans votre vie? Je ne vous prédis pas ce que le futur, je vous aide à le réaliser. Nos voyants(es) peuvent vous aider en répondant à vos questions 24 heures X jour. au 1-900-789-3010 ou sur cell # 3010 18+. Prix réduit avec carte de crédit 514-250-3010. Question gratuite par mail sur site web www.josoleil.com Web cam avec Skype josoleil11 Nous engageons.

DANIELLA, médium de naissance, voyance immédiate, spécialiste de l'amour. Retour de l'être aimé, transfert d'énergies célestes, coaching. Tél.: 581-318-2123

LORRAINE clairvoyante, lignes de la main, tarots, numérologie. 450-349-0405 www.vosmainsvousparlent.weebly.com

MME Sorel, 40 ans d'expérience dans la voyance, des réponses à toutes vos questions sans attendre. Tél.: 514-764-7754 (2,99\$/min)

440 Déménagement/transport

ATTENTION! Déménagement professionnel. V.I.P. Prix compétitif. 20 ans d'expérience. 514-234-7485

442 Construction/rénovation

CONSTRUCTION RENOVATION BERGERON Du sous-sol au grenier, vous satisfaites c'est mon affaire. License RBQ. 514-808-3327

CONSTRUCTION Rénovation Jédo Inc., entrepreneur général, spécialisé dans la rénovation de sous-sol, portes et fenêtres, toiture, garage, agrandissement, finition intérieure et extérieure. RBQ. 5639-4752-01. 514-865-2930

HOMME à tout faire, travaux de tous genres, intérieurs ou extérieurs. Peinture, couverture, etc... Benoit 450-359-4809

JOINTS DE PLÂTRE, peinture, réparations murs et plafonds, sablage sans poussière. Service professionnel. Contactez François: 514-777-8718

PEINTURE, plancher flottant, céramique, petits travaux de rénovation. St-Jean-sur-Richelieu 514-506-1633, G. Morin

PINCEAU, MARTEAU ET PETITS BOULOTS Peinture, plancher flottant, moulures, plafonds suspendus etc. Belle qualité, bon prix, références. Pierre De Serres: 514-651-8042

RENOVATION D.L. Peinture, finition de sous-sol, salle de bain, pose de céramique, portes et fenêtres, patio. Ouvrage propre et soigné. 25 ans d'expérience. 514-755-7781

442 Construction/rénovation

Rénovation Générale: Agrandissement, toiture, finition intérieure, planchers, céramique, vinyle, cuisine et salle de bain. 30 ans d'expérience. Communiquez avec Pierre 450-346-2387, 514-293-9641 cel.

RÉNOVATIONS en tous genres, revêtement aluminium/vinyle, finition sous-sol, portes/fenêtres, toitures, patios, réparations fissures époxy. D.L. Rénovations. Daniel, 450-358-5365, 514-975-3177, R.B.Q.: #8108-9419-40

RENOVATIONS GÉRARD LABONTÉ R.B.Q.: 8331-3940-07 Des petits travaux au gros projet, à l'intérieur comme à l'extérieur. A contrat ou à l'heure. Cellulaire: 450-542-2400, 450-299-2250

RÉNOVATIONS Sous-sol, s.d.bain et autres, céramique, flottant, bois franc, peinture et finition. Satisfaction garantie. Prix très compétitifs. Michel (secteur St-Jean): 514-444-0051

446 Peinture/décoration

BESOIN de repeindre? Travail rapide et précis, références sur demande. Pierre à Saint-Jean-sur-Richelieu 514-264-0303

PEINTRE et tireur de joints Peintre d'expérience, travaux de qualité, très minutieux. Pour une estimation contactez Louise 450-521-1710

PEINTURE. Refaites peindre votre maison, travail propre. Estimation gratuite. 514-212-0333 Michel

472 Dénéigement

DÉNEIGEMENT de balcons et trottoirs, résidentiel. Secteur St-Jean-sur-Richelieu. 450-358-0609

DÉNEIGEMENT Loïc. Dénéigement de trottoirs et balcons, secteur St-Luc, 450-348-6793

474 Terrassement/paysagiste

ARBRES. Le Petit "Écureuil" Service d'abattage et d'élagage. Assurance responsabilité. Cell: 450-558-3737 ou 450-376-7574

C.P. PAYSAGEMENT: pose de pavé uni, mur, dalles à patio, pierre naturelle, taille de haies et arbustes. Réparation et nettoyage. 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. 450-545-1507, 450-357-0285

SERVICE D'ÉMONDAGE PROFESSIONNEL Émondage, abattage, essouchage, coupe de haie. Estimation gratuite. 450-545-9498

482 Services divers

INTERNET HAUTE VITESSE PAR SATELLITE Installation incluse. Spécial: 99\$ 1-800-268-8622

J'OFFRE mes services: Pour un emploi, 3 heures par jour/ entre 6h00-16h00 de préférence tôt le matin, disponible 7 jours/semaine. Expérience et références disponibles sur entrevue seulement. 438-495-1475

Offre de service, mécanicien de machine fixe, système de chauffage ou chaudière de vapeur. Aussi l'entretien de bâtiment industriel et commercial. De plus l'entretien de maintenance préventive des machines industrielles. Responsabilité achat, projet et autres pour votre PME. 20 ans d'expérience. 450-346-0589

482 Services divers

PARTEZ L'ESPRIT TRANQUILLE (voyage, week-end, hospitalisation...) Surveillance Résidentielle Service offert Visite à domicile Ramassage du courrier Arrosage des plantes Nourrir les animaux Tonte de gazon Dénégement... Service personnalisé ESTIMATION GRATUITE 514-838-6608

SAAQ- SAAQ- SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 514-282-2022 www.avocatsaaq.com

SAAQ- SAAQ- SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 514-282-2022 www.avocatsaaq.com

"AGENCE LA VIE À DEUX" 7/7, 9h-21h, + 19 ans exp. Lise: 819-868-9249

505 Compagne/compagnon

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations discrètes, rencontres inattendues, les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables... Appelez le 450-868-0411 pour les écouter et leur parler ou bien, depuis votre cellulaire faites le # (carré) 6969. L'aventure est au bout de la ligne...

510 Agence de rencontres avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations discrètes, rencontres inattendues, les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables... Appelez le 450-868-0411 pour les écouter et leur parler ou bien, depuis votre cellulaire faites le # (carré) 6969. L'aventure est au bout de la ligne...

520 Massage

Chaleur, douceur, et expertise sont au rendez-vous lors de ce massage sans pareil! Vos efforts y sont toujours récompensés! Andréa à St-Jean 514-912-5307

LAPRAIRIE: détente ou soulagement des tensions musculaires. Massothérapeute Chinoise, membre AMPQ, reçu d'assurance. Ouvert 7/7, 10h-21h, avec/ sans rendez-vous. 358 boul. Taschereau Ouest, 514-800-2812

MASSAGE Suédois, massages adaptés à vos besoins, mains expertes pour plaisir et besoin d'être touché, 1h: 50\$. Marieville: 450-460-4336

MASSAGE suédois pour homme de détente et thérapeutique, 450-358-5275, Guy

520 Massage

NAPIERVILLE, massage de relaxation, musculaire, détente, à mon domicile. 514-594-0922

NOUVEAU! Spa Le Séléct à St-Jean-sur-Richelieu, 140-C Jacques Cartier Sud, 5 salles de massage et VIP. Spa, sauna, hammam, jolies hôtesse. Venez voir nos spéciaux! 450-376-7515

523 Massothérapie

MASSAGE chaleureux et enveloppant pour la détente du corps et de l'esprit. 450-358-1761

530 Escorte/occasionnelle

BESOIN de tendresse appelle-moi que je te donne mon adresse. Je suis une jeune femme mature, extrêmement sensuelle jusqu'au bout des doigts. Chez moi tu ne seras pas déçu. C'est garanti. Bianca, en privé. 514-241-6867

ESCORTE Sunny, 45 ans, vous reçoit 8am- minuit, messieurs. 450-358-2412

PETITE Émmanuelle, 5'2, 115 lb, cheveux long châtain, 34B. Plaisirs et discrétion assurés. 438-830-0180

520 Massage

VANDA, très jolie fille noire, douce, sexy, sensuelle, bouche gourmande, lèvres pulpeuses, 25 ans, 24/24, disponible maintenant. 450-330-2762

VANESSA 35 ans, chatte de classe, chaude et sexy, je saurais satisfaire vos fantasmes. Escorte XXX, 24/24, 7/7, 514-894-6347

535 Services personnels divers

SAUNA 3481. Sauna vapeur, douches, spa, casier, chambrette, films XXX, gadgets, 24h/24h, 7 jours. 3481 Montée Saint-Hubert, situé à Saint-Hubert. www.sauna3481.ca 450-462-3481

555 Argent à prêter

ARGENT A PRETER! Avant de perdre votre maison... je prête en 2e hypothèque sur terrain ou bâtiment. 514-730-1728

ARGENTDIRECT.COM Prêt de 500\$+ Aucune enquête de crédit 1-888-374-5777

ArgentDirect.com Prêt de 500\$ et +. Approbation en 1h ou moins. Aucune enquête de crédit. Application par téléphone ou en ligne. Dépôt le jour même. 1-888-374-5777

courtageexpress.com PRÊTS 500-625-750\$ 1-888-994-4054

CREDIT700.CA Prêt de 700\$. Aucune enquête de crédit. 1-855-527-4368. Appliquez en ligne. www.credit700.ca

PRÊT 500\$ ou 600\$ simple. Rapide. Efficace. Par téléphone et dépôt direct, réponse en 1 hr. Conditions: Emploi stable (4 mois) et paie par dépôt direct. Crédit Yamaska 1-877-534-1999 www.credityamaska.com

PRÊT DE 600\$+. ArgentRapide.COM. Aucun crédit refusé. Facile et 100% sécuritaire. 1-866-776-2291. Appliquez en ligne.

PRÊT DE 500\$ Sans enquête de crédit. Crédit courtage 1-866-482-0454

Prêt de 600\$+. ArgentRapide.COM. Aucun crédit refusé. Facile et 100% sécuritaire. 1-866-776-2291. Appliquez en ligne.

585 Services financiers divers

\*\* AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE? Depuis 25 ans nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers. Consultation sans frais, aucun intermédiaire, un seul paiement sans intérêt. Appelez-nous au 450-442-3260, 1-800-465-3809 Jean Fortin & associés Syndic de faillite.

Prêt de 600\$+. ArgentRapide.COM. Aucun crédit refusé. Facile et 100% sécuritaire. 1-866-776-2291. Appliquez en ligne.

585 Services financiers divers

\* A BOUT DE SOUFFLE Noyé par vos dettes. Harcelé par vos créanciers. Un seul versement 0% d'intérêt. Consultation gratuite. 8h à 20h, 7 jours par semaine! Un seul appel suffit. Repartir à neuf c'est possible! 32 centres pour vous servir! MNP LTEE, syndic de faillite. 514-839-8004 Accrédité par le gouvernement

1! Abaissez : vos paiements! Problèmes de Dettes? Personnel ou commercial. Consolidez vos dettes en 1 seul paiement: Carte de crédit, Hydro, Impôt, recouvrement, saisie, TPS/ TVQ etc. Consultation, sans frais et confidentielle de 7h à 18h. Trouvez une solution au: 1-888-371-0661

1 Consolidation de dettes. Un seul paiement mensuel selon votre budget. 0% d'intérêt, aucun dépôt d'ouverture de dossier, carte de crédit, hydro, TPS/ TVQ, impôts, saisie, etc... de 8h00 à 20h00, 7/7jours. Comptabilité Jacques. Sans frais: 1-877-744-4455

A bout de souffle, trop de dettes? harcelé par vos créanciers? Un seul versement par mois. 0% d'intérêt. 34 centres pour vous servir. MNP Ltée Syndic de faillite accrédité par le gouvernement 514-839-8004

SERVICE rencontre. Relations long-terme/ court-terme, essayez gratuitement!!! 1-888-451-7661. Conversation intime en direct, appelez #7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242 ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

SERVICES FINANCIERS ÉLÉMENT Financement et Refinancement d'équipement. Camion, Remorque, Équipement. c.simpson@elementfinancier.ca 514-238-1260, Carole Simpson

COUCHE-TARD RÉPONDEZ À NOS MEMBRES DÉJÀ INSCRITS, APPELÉZ AU 1-900-789-6633\* #1555\* ANNONCEZ-VOUS INSCRIVEZ-VOUS ET FAITES UNE RECHERCHE 450-515-5858 ENREGISTREZ VOTRE ANNONCE DÉTAILLÉE OU ÉCOUTEZ LES AUTRES MEMBRES TOUT À FAIT GRATUITEMENT

VOUS DÉSIREZ PLUS D'INFORMATIONS: Questions générales? Fonctionnement? Abonnement express? Conseils? Contactez-nous au 1-855-529-3479. Ouvert 7 jours sur 7 / 24 heures sur 24. FEMME CHERCHE HOMME PETITE FLEUR SAUVAGE, Rive-Sud, brunette dans 50aine, 5'4", désire H 55-68 ans, costaud, humain, honnête, sérieux, aimant marche vélo, pêche, camping, 4 roues, danse, quilles, pour relation simple et sérieuse. 364742 DAME SPORTIVE AIMANT S'AMUSER! Ste-Blaise, 72 ans, 5'3", 165 lb, aime rire, golf, vélo, marche, danse, voyages, chaleur du Sud en hiver, désire H, de même région, ayant mêmes goûts, pour développer chimie. 362419 LA SANTÉ C'EST IMPORTANT! Dame de 56 ans, 5'2", 115 lb, chev longs, yx pers, en forme, autonome, aime campagne, animaux, danse, yoga, méditation, désire H du même âge, mince, n-fum, sobre et ayant affinités. 365613 LA VIE C'EST COMME UNE AUTOROUTE, dame de la Montérégie, 5'4", 135 lb, yx bruns, aime marche, campagne, ciné et vélo, cherche grand H 59-63 ans, simple et ayant humour, pour relation amoureuse sérieuse. 365860 AIMER SANS VRAIMENT SAVOIR POURQUOI... Maryse de St-Jean, 49 ans, 5'3", n-fum, à jolies courbes, aime danse, bons repas, voyages, recherche H, n-fum, stable, avec qui développer belle vie de couple sérieuse. 331830 DIANE À LE COEUR À LA BONNE PLACE, St-Jean, 51 ans, 5'7", 120 lb, chev brun-roux, yx vert-brun, belle, féminine, joviale, a lunettes, aime humour, veut H, 5'8"-6", poids prop, avec affinités, pour amitié et plus. 363887 GRANDE FEMME BIEN AIMABLE, St-Jean, 50aine, poids prop, sincère, aime spectacles, resto, cherche H 55-65 ans, 5'7" et plus, n-fum, sérieux, honnête, sincère, ayant sens de l'humour, pour amitié et amour. 363197 TRUCS ET ASTUCES COMMENT RÉPONDRE À UNE ANNONCE? 1-COMPOSEZ LE NUMÉRO SELON VOTRE TYPE DE TÉLÉPHONE: • RÉSIDENTIEL: 1-900-789-6633 • MOBILE: #26387 2-CHOISISSEZ L'OPTION A DU MENU PRINCIPAL. 3-ENTREZ LE NUMÉRO DE LA BOÎTE VOCALE SÉLECTIONNÉE. 4-LAISSEZ VOTRE MESSAGE DÉTAILLÉ. COMMENT VOUS ANNONCER? C'EST SIMPLE ET GRATUIT! 1-COMPOSEZ LE NUMÉRO: • 450-515-5858 A- SI NOUVEL UTILISATEUR: • CHOISISSEZ L'OPTION 2 AFIN D'OBTENIR VOTRE BOÎTE VOCALE. B- SI DÉJÀ MEMBRE: • CHOISISSEZ L'OPTION 1 AFIN DE VOUS CONNECTER AVEC VOTRE BOÎTE VOCALE • CHOISISSEZ L'OPTION 6 DU MENU PRINCIPAL ET ENREGISTREZ UNE NOUVELLE DESCRIPTION VOCALE POUR VOUS MESDAMES! L'ÉCOUTE DE VOS MESSAGES REÇUS ET LES DISCUSSIONS EN DIRECT SONT TOTALEMENT GRATUITES BRISER LA SOLITUDE, femme de St-Jean, 63 ans, 5', 105 lb, chev et yx bruns, aime resto, balades et nature, désire H, ayant bonnes valeurs. 361493 KARINE ADORE RECEVOIR, 41 ans, 5'8", 120 lb, chev blonds longs, yx verts, féminine, affectueuse, attentionnée, ricanieuse, épicienne, gourmande, a 2 enfants en garde partagée, désire H, pour but sérieux. 358905 EN QUÊTE D'UN HOMME SÉRIEUR, femme de St-Jean, 58 ans, 5'9", 140 lb, n-fum, joviale, a bon emploi, souhaite connaître H 55-65 ans, 5'7" et plus, n-fum. 358505 CHRISTINA AIME FÊTER TARD LE SOIR! Secrétaire administrative de 25 ans, aime entraînement, volleyball, nage synchronisée et sorties au resto, souhaite rencontrer H, avec qui bâtir quelque chose de sérieux. 361978 APPELÉ-MOI JE T'ATTENDS! Femme de 50 ans, 5'4", 135 lb, chev et yx bruns, veut H, ayant beaucoup d'humour, pour rire, aller marcher, manger au resto, sortir au ciné et plus encore. 364099 NATHALIE ATTEND TON APPEL! 45 ans, 5', chev noirs longs, aime sports et activités de plein air, recherche H, n-drogué, sérieux et honnête, pour relation à long terme. 365538 DIRE "JE T'AIME" ET SE TENIR PAR LA MAIN, Diane de St-Jean, 51 ans, 5'7", 120 lb, châtaîne, yx brun-vert, féminine, sincère, souriante, aime vélo, humour, veut H 55-58 ans, 5'8"-5'11", élégant, pour amour. 356564 UNE FLEUR DU PRINTEMPS, belle dame souriante de 63 ans, bien dans sa peau, simple, aime recevoir, voyager, nature, pêche, théâtre, veut H 60-68 ans, 5'9" et plus, n-fum, pour but sérieux. 363265 SAURAS-TU GAGNER SON COEUR? Dame de St-Jean, 57 ans, fum, chev gris, yx bleus, a quelques livres en trop, désire H, libre, avec qui vivre relation amoureuse. 362664 BELLE RONDE EN QUÊTE D'INTIMITÉ, St-Jean, 50 ans, 5'7", ronde mais n-obèse, chev mi longs, yx verts, cherche à contacter H, avec qui vivre bonnes rencontres intimes. 361947 ELLE SAIT APPRÉCIER L'INSTANT PRÉSENT, 66 ans, élégante, équilibrée, intéressante, souriante, séduisante, désire beau grand retraité, soignée, respectueuse, doux, honnête, aimant rire, pour amitié et amour. 3638593 MÉLODIE AIME TOUT CE QUI TOUCHE LE PLEIN AIR! 23 ans, aime camping, ciné-parc, moto, veut H, sympa et ayant certaine classe, avec qui elle pourrait bien s'entendre. 363798 CHANTAL, ENJOUÉE ET RICANEUSE, Montérégie, 55 ans, 5'5", 135 lb, chev châtaîns, yx bleus, compréhensive, simple, porte lunettes, a petits enfants, désire H, positif, tranquille et bien dans sa peau. 364377 L'AVENIR APPARTIENT À CEUX QUI CROIENT EN L'AMOUR! Femme de St-Jean, 56 ans, 5'4", chev auburn, yx verts, souriante et affectueuse, désire H 55-65 ans, pour partager bons moments d'intimité et bâtir relation. 3674856 MARIE EST POSITIVE ET À L'ÉCOUTE, St-Jean, 55 ans, 5'8", un peu grassette, châtaîne, yx bruns, fum, autonome, a emploi, auto, aime marche, activités extérieures, resto, festivals, veut H, simple, pour but sérieux. 362904 HOMME CHERCHE FEMME JOVIAL, CALME ET SINCÈRE, Montérégie, 59 ans, 5'9", 170 lb, chev poivre et sel, belle app, autonome, a passé réglé, aime animaux, nature, coconage, désire F 50-60 ans, intègre et affectueuse, pour but sérieux. 267737 YVON ATTEND TON APPEL! St-Jean, 42 ans, aimerait connaître F 30-45 ans, avec qui se lier d'abord d'amitié et plus si affinités. 364936 MOMENTS MAGIQUES À LONG TERME AVEC ANDRÉ, St-Jean, 50aine, 5'9", yx bleus, app jeune, porte lunettes, aime petits voyages, veut F début 50aine, féminine, ayant classe, pour complicité, projets, amitié et amour. 365342 TU CHERCHES QUELQU'UN DE BIEN? VOICI SYLVAIN! St-Jean, 43 ans, 5'9", 170 lb, chev et yx bruns, n-fum, sobre, séparé, a maison, auto, emploi, 2 enfants (9-12 ans) un weekend sur deux, recherche F, simple. 358609 EN MANQUE D'AFFECTION ET DE TENDRESSE, 66 ans, élégante, équilibrée, intéressante, souriante, séduisante, désire beau grand retraité, soignée, respectueuse, doux, honnête, aimant rire, pour amitié et amour. 3638593 ANNONCEZ-VOUS INSCRIVEZ-VOUS ET FAITES UNE RECHERCHE 450-515-5858 ENREGISTREZ VOTRE ANNONCE DÉTAILLÉE OU ÉCOUTEZ LES AUTRES MEMBRES TOUT À FAIT GRATUITEMENT



# CARRIÈRES ET PROFESSIONS

605 Emplois divers 605 Emplois divers 605 Emplois divers 605 Emplois divers

33 personnes recherchées programme amaigrissant, rapide, facile. Perdez jusqu'à 30lbs en 30 jours. Formulé par des médecins, naturel, garanti. Mylène: 450-545-1418

**COURS PRÉP-SÉS(AUX) AUX BÉNÉFICIAIRES.** Jour, début 9 décembre, Chambly. Cartes: PDSB, RCR, secourisme, stage, attestation. 645\$, déductible d'impôts, 450-741-4673 F.P.A.B. inc.

**DAIGNEAULT** Eau de Source recherche livreur/vendeur pour livraison d'eau embouteillée. Secteur Rive-Sud. 514-977-5817

**HOMME à tout faire** recherché, livraison, mécanique, nettoyage, Stéphane: 450-346-6888

**FERME porcine** à St-Sébastien recherche personne pour poste permanent en maternité pour suivi gestation et mise-bas. Expérience agricole requise. 30h/ semaine, 1 fin de semaine sur 2. Contactez François 450-244-6422

**LES SERVICES MÉCANIQUES JM:** Recherche mécanicien diesel opérant unité de service mobile pour mécanique. 514-567-1769

*Résidence*  
*Domaine Vivr-ans-Semble*

recherche

**PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES**

(4/15) possibilité de plus

Apportez votre CV en personne au 150, 8<sup>e</sup> Avenue, Saint-Jean-sur-Richelieu (Iberville) et demandez Jean-Pierre

5270213

**CHAUFFEUR**

avec permis classe 3 pour déneigement de chemins provinciaux.

**Salaire plus que compétitif**

Faire parvenir votre curriculum vitae par courriel au [choinier@videotron.ca](mailto:choinier@videotron.ca) ou par la poste au **105, rue Saint-Charles, Saint-Alexandre (Québec) J0J 1S0**

5257340

**Tim Hortons**

**NOUS EMBAUCHONS**  
Nouvelle succursale

Coin chemin des Patriotes et Conrad-Gosselin

Personnel pour service à la clientèle et pour la production.

- Temps-plein (38 à 40 h / semaine)
- Jour, soir et de nuit
- Disponible la semaine et la fin de semaine
- Heures flexibles
- Formation rémunérée

5259899

Envoyez votre candidature : [jacquesb55@videotron.ca](mailto:jacquesb55@videotron.ca) [jacynthet65@videotron.ca](mailto:jacynthet65@videotron.ca) [placementbtinc@videotron.ca](mailto:placementbtinc@videotron.ca)  
Télécopieur : 450-741-7011

**Cardinal Logistique**  
SHERRINGTON

**CHAUFFEURS US & LOCAL DEMANDÉS (DRY BOX REEFER)**

- Taux concurrentiels
- Horaire flexible
- Avantages sociaux
- Camion attitré
- Technologie Fleet Complete

Faire parvenir votre CV à [cardinal.logistique@bellnet.ca](mailto:cardinal.logistique@bellnet.ca) ou contactez-nous au 1 888 454-2072 / 450 454-2072

5186622

**OFFRE D'EMPLOI**

Placement Expert est présentement à la recherche de plusieurs candidats pour combler des postes de :

**MANŒUVRE À LA PRODUCTION D'ARTICLES DE PLASTIQUE**

- Travail général d'usine – Opérateur de machine à injection
- Emploi à **St-Jean-sur-Richelieu**
- Emploi à temps plein de **7h00am à 19h00** ou de **19h00 à 7h00am**
- Horaire sur **2 semaines**
- Salaire de **\$10,65/heure**
- Souliers de sécurité **obligatoires**
- Bonne condition physique

5270131

Veuillez communiquer avec Jean-Pierre par téléphone au 514-332-9999 \* 223, par courriel à [jpsingher@placementexpert.ca](mailto:jpsingher@placementexpert.ca) ou par télécopieur au 450-658-9235.

**PEX**  
Placement Expert

**JEAN COUTU**  
Secteur Saint-Luc

**COSMÉTICIENNES**

- Poste à temps partiel à l'année
- Diplôme en esthétique et ou avec expérience
- Être disponible de jour, soir et fin de semaine
- Salaire selon expérience

Faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de **Sophie Plante** à [splante@pj.jeancoutu.com](mailto:splante@pj.jeancoutu.com) ou par télécopieur au **450 349-2188**

5257344

**BRANDSOURCE**  
AMEUBLEMENT  
*Denis Riel*

BrandSource Ameublement Denis Riel, marchand de meubles, de matelas, de décorations, d'électroménagers et d'électroniques est une entreprise en pleine expansion depuis plus de 40 ans.

**Nous embauchons: LIVREURS**

POUR NOTRE INSTALLATION DE FARNHAM

- Doit posséder un permis de conduire de classe 5
- Une bonne forme physique
- Avoir le goût de l'aventure et de relever des défis

Nous offrons un salaire compétitif, un milieu de travail respectueux et jovial.

Veuillez communiquer avec M. Gaétan Laplante au 450 293-3605, poste 347 [laplante.g@meublesdenisriel.com](mailto:laplante.g@meublesdenisriel.com)

5269272

**UNE FORCE DE LA NATURE**

Produits forestiers  
Universal est la plus importante entreprise de transformation de produits forestiers pour le marché de la vente au détail et de la rénovation en Amérique du Nord.

**Produits Forestiers Universal**  
110, Montée Guay  
St-Bernard-de-Lacolle (Sortie 1 de l'autoroute 15)  
Prière de ne pas téléphoner

Nous remercions tous les candidats de s'intéresser à notre entreprise. Toutefois, seule les candidats sélectionnés pour une entrevue seront contactés.

Nous souscrivons au principe d'équité salariale

**NOMBRE DE POSTE(S) À COMBLER : 1**  
Appellation d'emploi à l'interne (si différente) : **Soudeur-Assembleur**  
PRODUITS FORESTIERS UNIVERSAL DU CANADA, INC. - <http://www.ufpi.com>

**LIEU DE TRAVAIL**  
110 Montée Guay, St-Bernard de Lacolle, Québec (Québec) J0J 1V0

**PRINCIPALES FONCTIONS**  
Effectuer diverses opération de soudure, effectuer toutes les tâches de soudeur, lire et interpréter les plans, se procurer les matériaux nécessaires à l'exécution du travail selon les dessins, tracer au besoin diverses composantes, préparer au besoin diverses composantes à l'aide des équipements appropriés, réaliser des assemblages mécano-soudés, préparer les gabarits de production et de vérification requis, informer le contremaître de tous problèmes, défauts ou non-conformités, vérifier la qualité, effectuer d'autres opérations telles que maintenance, inspection et coupe à la scie au besoin, effectuer du meulage, nettoyage, ébarbage dans le but d'assurer la propreté des pièces, effectuer toutes autres tâches requises dans le cadre de ses fonctions.

**EXIGENCES ET CONDITIONS DE TRAVAIL**  
Niveau d'études : Secondaire professionnel (DEP) Terminé

Années d'expérience reliées à l'emploi : 3 à 5 années d'expérience  
Description des compétences : Conscientieux, autonome, souci de la qualité et du détail, esprit d'initiative, esprit d'équipe. Au minimum un DEP en soudage avec un cours de lecture de plan, 1 à 3 ans d'expérience dans un poste similaire ou toute autre combinaison études-expérience pertinente.

**LANGUES DEMANDÉES :**  
langues parlées : français  
langues écrites : français

Salaire offert : à discuter  
Nombre d'heures par semaine : 40,00

**STATUT D'EMPLOI :**  
permanent, temps plein, jour, soir, fin de semaine

Date prévue d'entrée en fonction : 2013-10-28

**COMMUNICATION**  
Moyen(s) de communication : courriel (courrier électronique) : [mrichard@ufpi.com](mailto:mrichard@ufpi.com)

5267019



# PETITES ANNONCES CLASSÉES

Maximisez vos résultats! Profitez de la parution gratuite de votre annonce sur [vosclassées.ca](http://vosclassées.ca).

1-866-637-5236

## 605 Emplois divers

**RAPIDE Floral** Système recherche chauffeur pour former équipe de chauffeurs classe 1, Montréal/ Miami, 3 ans d'expérience. 450-347-5111 poste 233 ou envoyez c.v. à: [mdoucet@r-f-s.ca](mailto:mdoucet@r-f-s.ca)

**RECHERCHE chauffeur classe 1**, temps plein (type de travail: manutention des grains sur ferme), minimum 5 ans d'expérience, bonne capacité physique, région d'Iberville. Contactez Martin 450-261-6159

RECHERCHE employé de ferme, région Iberville avec permis de conduire classe 1 ou 3 serait un atout, minimum, 3 à 5 ans d'expérience, temps partiel ou plein. Contactez le 450-261-6159

## 605 Emplois divers

**RÉPARATION D'ÉQUIPEMENTS TOUT-TERRAIN, C.B.** (unité mobile de réparation)

Mécanicien se déplace avec son atelier mobile à votre domicile. Pour la réparation et l'entretien; pour les V.T.T., petits moteurs, scooter, souffeuse, génératrice, bateau, avec service d'hivernisation pour remiser bateaux et autres équipements variés. 514-229-2543

**RÉSIDENCE en santé mentale**, aurait besoin de personnel. Saint-Jean-Sur-Richelieu, contactez Sylvie: 514-605-3505

## 605 Emplois divers

**TÉCHNICIENS** en réparation d'équipement de restaurant et LIVREUR. Exigences: permis de conduire valide, ponctuel, débrouillard et disponible. Formation donnée par l'employeur. Personne à contacter: Luc Brière, cell: 450-357-6185; Bureau/ Fax 450-359-6747

## 615 Bureau/informatique

**COMPTABILITÉ** mensuelle sur HOPEM (gestion immobilière). Tenue de livre, à St-Hyacinthe. 514-454-4252

**TECHNICIEN** comptable avec expérience. Connaitre Simple Comptable. Temps partiel. Secteur Farnham. 450-293-4333

## 620 Ventes

**BIJOUTERIE GENÈVE** Est la recherche d'une vendeuse avec expérience, temps partiel, disponible en tout temps, jour/soir et fin de semaine, apportez votre CV 600 Pierre Caisse, Carrefour Richelieu, 450-359-9759

## 635 Coiffure/beauté/esthétique

**CHAISE** de coiffure et local pour soins esthétique, massage ou pose de cils. 450-359-0946 demandez Pauline

**COIFFEUSES** recherchées pour le Salon Smart Style de St-Jean et St-Bruno. Contactez Amélie 514-895-6808

## 705 Cours

**COURS** français, mathématiques et prélabes, niveaux préscolaire et primaire. Orthopédagogue enseignante d'expérience. 450-349-0045

**Super C**

THETFORD MINES

est à la recherche d'un

**BOUCHER**

Communiquez avec Rémi Hébert au 418-338-6066

ou faites parvenir votre c.v. par télécopieur au 418-338-6067

ou par courriel au:

[ms025998adm@metro.ca](mailto:ms025998adm@metro.ca)



RECHERCHE

## MANŒUVRE SPÉCIALISÉ EN POSE DE CONDUITE ÉLECTRIQUE (POSEUR)

**Exigences :**

Expérience minimum de 3 à 5 ans  
Permis de conduire classe 5  
Carte de compétence CCQ

Faire parvenir votre curriculum vitae au :  
360 bl. Séminaire N, Bureau 22  
St-Jean-sur-Richelieu, J3B 5L1  
[info@groupelml.ca](mailto:info@groupelml.ca)  
Fax : 450 347-8509

5269566



EST À LA RECHERCHE

- **TECHNICIEN D'EXPÉRIENCE**
- **APPRENTI-TECHNICIEN**
- **INSTALLATEUR DE PNEUS**

Temps plein, 40 heures par semaine.  
Salaire compétitif, avantages sociaux

Envoyez votre CV à  
Gaétan Desmarais par courriel à:  
[gdesmarais@serayauto.com](mailto:gdesmarais@serayauto.com)

Pour plus d'informations  
450 658-4482

5148821



succursale de Saint-Luc  
est à la recherche

## CAISSIER(ÈRE)

- Poste à l'année à temps partiel
- Minimum de 2 ans d'expérience
- Être disponible en tout temps (jour, soir et fin de semaine)

Ce poste s'adresse seulement aux personnes ayant de la disponibilité complète à l'année, jour, soir et fin de semaine.

Faire parvenir votre CV par courriel :  
[prichard@pj.cjeancoutu.com](mailto:prichard@pj.cjeancoutu.com)  
ou par télécopieur : 450 348-4126

5257400

GRANGER BERNIER



Recherche un(e)

## OPTICIEN(NE) d'ordonnances diplômé(e)

Candidat(e) passionné(e), professionnel(le) et énergique serait un atout.

- Bureau fermé le week-end
- Temps plein offert
- 2 soirs par semaine requis

REJOINDRE GINETTE BERNIER O.D.,  
MYLÈNE ROY O.D OU EMMANUELLE ROY O.O.D.,  
AU 450 348-0021

5192314



## TECHNICIEN(NE) EN SANTÉ ANIMALE

Pour un remplacement de congé de maternité avec possibilité d'un poste permanent à temps plein ou partiel. Nous œuvrons dans la pratique des animaux de compagnie et exotiques (oiseaux, reptiles, rongeurs, lapins, furets). Votre implication dans toutes les étapes des services offerts est essentielle (réception, chirurgie, laboratoire, radiographie ...) afin que le résultat de notre travail d'équipe rende nos clients satisfaits et bien plus.

Les personnes intéressées peuvent contacter Dre Marie-Claude Duval au 450 347-7070 et lui faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse [cvmsg@hotmail.com](mailto:cvmsg@hotmail.com)

5268567



Nous sommes à la recherche d'une personne dynamique, autonome et discrète.

## COMMIS RÉCEPTIONNISTE

- 3-5 ans d'expérience
- Répondre au téléphone
- Correspondance anglais et français
- Connaissance de la logistique et des douanes
- Bilingue

N.B. Vous devez satisfaire à une enquête de sécurité  
Cadex inc.  
755, Avenue Montrichard  
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J2X 5K8  
Tél.: 450 348-6774  
Télé.: 450 348-7157  
Courriel: [ljacques@cadexinc.com](mailto:ljacques@cadexinc.com)  
Site Internet: [www.cadexinc.com](http://www.cadexinc.com)  
[www.cadexdefence.com](http://www.cadexdefence.com)

5238891

## Cuisinier/cuisinière

Nous sommes présentement à la recherche d'un(e) cuisinier(ère) pour une affectation chez un de nos prestigieux clients. Dans ce rôle, vous devrez cuisiner des repas, faire la cuisson des viandes, préparer des sauces et des soupes, et accomplir d'autres tâches connexes.

**Niveau d'études :**  
Secondaire professionnel (DEP) en cuisine d'établissement. Terminé.

**Années reliées à l'emploi :**  
1 à 2 années d'expérience.

Salaire offert à discuter.

**Nombre d'heures par semaine :**  
Environ 30 heures.

**Conditions diverses :**  
Horaire variable.

**Statut d'emploi :**  
Occasionnel ou temporaire, temps partiel de jour, quart de travail, sur appel.

**Henriette Racicot**  
Téléphone : 450-260-5684  
Télécopieur : 450-293-5379  
[henriette.racicot@quantum.ca](mailto:henriette.racicot@quantum.ca)

**quantum**  
[www.quantum.ca](http://www.quantum.ca)

5280941

Voyez les offres d'emploi disponibles de la semaine d'Emploi-Québec en visitant le

[www.canadafrancais.com](http://www.canadafrancais.com)

Emploi  
**Québec**  
Montérégie



514-4396



# PETITES ANNONCES CLASSÉES

Maximisez vos résultats! Profitez de la parution gratuite de votre annonce sur [vosclassees.ca](http://vosclassees.ca).

1-866-637-5236

**845** Prières/remerciements



**Prière au Sacré-Coeur**  
Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. D.L.

**930** Remorques

**REMORQUE**, 4'x6.6', 2 pneus neufs avec roue de secours (14") et suspension. Couette de lumières et chaîne de sécurité, à neuf. 575\$.  
450-348-5413

**945** Achat d'autos

!!! Achat véhicules/ recyclage/ ferraille. Reçus S.A.A.Q. 514-247-9715

!!! 300\$+/- !!!  
**ACHAT AUTO/CAMION**  
Bon ou mauvais état. Payons meilleur prix. Transfert SAAQ. Remorquage gratuit 24 hrs  
514-943-0989,  
450-447-8536

**ACHETONS autos pour recyclage, ramassons métaux.** Appelez Réginald: 450-346-6112

**950** Ferraille

**NOUS ramassons autos pour la ferraille, payons bon prix.** 514-594-3454

**955** Pièces/accessoires

**BOYAUX JM PLUS**  
Magazine- Boyaux Hydroliques OUVERT  
Lundi- Vendredi  
Samedi Urgence  
514-567-1769  
St-Jean-Richelieu  
705-B, Rossiter.  
450-348-6810

**PNEUS USAGÉS, TOUTES LES MARQUES ET TOUS LES NUMÉROS, plusieurs presque neufs.** 310 Grand Bernier Sud, St-Jean, 8h30 à 16h30, 450-542-9898

**955** Pièces/accessoires

**VENTE** et pose de pneus neufs et usagés, balance-ment électronique, beaucoup de pneus en inventaire. Pose et balance-ment à partir de 39,95\$ pour 4. St-Luc, 450-357-6225

**985** Autos à vendre

**ACHETEZ** votre véhicule. Aucune enquête de crédit. Permis valide. Acompte minimum exigé. Livraison possible le même jour. Recherche de véhicule, importation U.S. Transco 2000 Ltée  
450-446-2800

## TECHNICIEN(NE) EN SANTÉ ANIMALE

- Poste de jour, soir et samedi
- Horaire et salaire à déterminer

Envoyez votre curriculum vitae à l'attention de  
**Renée Giroux**  
[reneegiroux33@hotmail.com](mailto:reneegiroux33@hotmail.com)  
ou vous présenter au 1120, boul. d'Iberville, Saint-Jean-sur-Richelieu

## Postes à combler pour le bureau Viacapitale

**2 Adjointes pour courtiers immobiliers Homme à tout faire**  
Temps plein et temps partiel  
Normand Jalbert  
**514-838-4080**

## DEVENEZ SECRÉTAIRE DENTAIRE

### COURS INTENSIF

- 1 jour sem. / 6 sem.
- Réseau efficace de placement
- Cours offerts à Granby St-Jean-sur-Richelieu

2 places disponibles

**ISD** Institut de Secrétariat Dentaire  
Formation - Placement  
**1 855 254-DENT (3368)**  
[secretairedentaire.com](http://secretairedentaire.com)

Résidence  
Domaine Vivr-ans-Semble  
recherche

## CUISINIER(ÈRE)

(5/15) plus remplacement

Apportez votre CV en personne  
au 150, 8<sup>e</sup> Avenue,  
Saint-Jean-sur-Richelieu (Iberville)  
et demandez Jean-Pierre

## Au Saucisson Vaudois

CHARCUTERIE ARTISANALE

### Recherche Commis (magasin)

Service à la clientèle  
Préparation de commande  
Personne dynamique aimant la cuisine... atout  
30 à 40 heures par semaines

Contactez Marcel ou Marie-Lysa  
au 450-293-5402  
ou envoyez c.v. à [au@saucissonvaudois.qc.ca](mailto:au@saucissonvaudois.qc.ca),  
télécopieur 450-293-8611

# E.N.C.E.L.

## - Chantier école - Camion école

École Nationale de Camionnage et Équipement Lourd

## SOIRÉE D'INFORMATION LE 30 OCTOBRE POUR LE DEP 5291

Transport par Camion à St-Jean-sur-Richelieu,  
appelez-nous pour réserver votre place!

745, Grand Bernier Nord, local 3  
St-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 8H7  
[infosjsr@encel.ca](mailto:infosjsr@encel.ca)

**DEP 5291**

Transport par camion,  
disponible à  
St-Jean-sur-Richelieu,  
Terrebonne et Québec

**DEP 5220**

Conduite d'engins de chantier,  
disponible à Québec et  
Terrebonne.

St-Jean sur Richelieu :  
**1-855-348-0011**  
Drummondville :  
**1-866-474-4410**  
Québec :  
**1-800-663-5053**  
Terrebonne :  
**1-877-554-4778**



[www.encel.ca](http://www.encel.ca)

5243746



VILLE DE  
SAINT-JEAN-  
SUR-RICHELIEU

## APPEL DE CANDIDATURES

**Titre de la fonction :** Technicien enquête et prévention  
**Statut :** Régulier, temps complet  
**Service :** Sécurité incendie

### SOMMAIRE DE LA FONCTION / ROLE

Sous l'autorité du Chef de division prévention, gestion et analyse des risques et mesures d'urgences, le technicien enquête et prévention est responsable de l'application de l'ensemble des activités reliées aux mesures préventives en relation avec la mission, les valeurs, les enjeux, les orientations organisationnelles et ministérielles. Il gère ses dossiers notamment dans l'analyse des incidents, l'éducation du public, la réglementation et l'inspection périodiques des risques. Il applique les règlements municipaux ainsi que les lois, règlements et codes fédéraux et provinciaux visant la prévention des incendies.

### EXIGENCES NORMALES DE LA FONCTION (PREREQUIS)

- Formation**
- Diplôme d'études collégiales (DEC) en technique de prévention des incendies.
- Expérience**
- Minimum : 2 années d'expérience pertinente dans un poste similaire.
- Autres exigences**
- Connaissance débutante de Microsoft PowerPoint;
  - Connaissance intermédiaire de la suite Microsoft Office (Word, Excel, Outlook);
  - Permis classe 4A;
  - Maîtrise du Code national de prévention des incendies.
- Atouts**
- Maîtrise du français;
  - Carte ASP;
  - Formation APRIA.

### SALAIRE

Le salaire est établi selon la classe 9 de la convention collective des employés de bureau soit un taux horaire de 26,86 \$.

### HORAIRE

Poste à temps complet, à raison de 35 heures/semaine.

### DATE LIMITE D'INSCRIPTION

Toute personne intéressée par ce poste devra faire parvenir son curriculum vitae avant 16 h 30 le 30 octobre 2013, à l'adresse suivante :

**Technicien enquête et prévention**  
Service des ressources humaines

Par courriel à [ressources.humaines@ville.saint-jean-sur-richelieu.qc.ca](mailto:ressources.humaines@ville.saint-jean-sur-richelieu.qc.ca)  
Vous trouverez également cet affichage sur le site internet de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, à la rubrique « Carrières » - [www.ville.saint-jean-sur-richelieu.qc.ca](http://www.ville.saint-jean-sur-richelieu.qc.ca).

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu souscrit au programme d'accès à l'égalité en emploi. L'utilisation du masculin a pour but d'alléger la lecture.

5265386

Pour d'autres offres d'emplois,

visitez **Job GO**.ca

**985 Autos à vendre**  
**ATTENTION! Attention!** Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2002 à 2010. Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098, 1-888-446-5250, 438-880-5250, www.robertcloutierautos.com

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2007 à 2014, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 www.automobilesbrisson.com  
 CHEVROLET Cobalt 2007 automatique, 4 portes, anti-rouille, comme neuf, 37,000 km, a/c, pneus d'hiver et été, cause de la vente: décès de la propriétaire. 7,000\$, négociable, 450-348-7937

**DATES À RETENIR**

**DATES À RETENIR**

**NAISSANCES**



**Dalie Sépul**  
 25 septembre 2013

Bonjour, je m'appelle Dalie Sépul et je suis née le 25 septembre 2013. J'ai vu le jour à 9h51 a.m. et mon poids était de 6 livres et 11 onces et ma grandeur était de 20 pouces. Mon papa Marc-Christian Sépul et ma maman Mylène Grenon ainsi que toute ma famille sont bien contents de mon arrivée!

Trouvez-en encore plus sur [vosclassees.ca](http://vosclassees.ca)

**Avis de demande de changement de nom**

Prenez avis que **Marguerite Pierrette Lyne Marcil** dont l'adresse du domicile est le 1760, rue Saint-Gérard, Saint-Alexandre présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de **Marguerite Pierrette Lynn Marcil**.  
 Avis rempli et signé à Saint-Alexandre, le 16 septembre 2013  
 Lynn Marcil 5255022

**24 octobre**  
**Club des jeunes Aînés**  
**Cartes**  
 Bienvenue aux joueurs de cartes de 13 h à 16 h. Inf. Nicole 450 347-6247 ou Robert 450 357-9645.

**24 octobre**  
**Club Fadoq Iberville**  
**Whist Militaire**  
 Whist Militaire, le 24 octobre, de 13 h 30 à 16 h, au local de Fadoq, 190, avenue Lareau, secteur Iberville Prix 3\$. Pour inf. 450 346-8783. Bienvenue à tous.

**24 octobre**  
**Club Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu**  
**Palet et cartes**  
 Palet et cartes du Club Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu, le 24 octobre à 18 h au Centre des Aînés à Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour inf. Marcelle Charrette, présidente au 450 347-5196.

**24 octobre**  
**Club Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu**  
**Sacs de sable**  
 Sacs de sable du Club Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu, le 24 octobre à 13 h au Centre des Aînés à Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour inf. Marcelle Charrette, présidente au 450 347-5196.

**24 octobre**  
**Villa St-Jean**  
**Bingo**  
 Bingo le 24 octobre à 19 h au 145, Latour, Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous. Pour inf. Jean-Guy Martin, président 450 349-5169.

**25 octobre**  
**Club Fadoq 3e Âge de l'Acadie**  
**Bingo**  
 Bingo le vendredi 25 octobre au Centre

**Daudelin**  
 AUTOMOBILE  
**COMPTANT**  
 Achetons AUTOS et CAMIONS  
 450 347-3975 ou 514 809-6327

communautaire, 1322, du Clocher, à 19 h 30 (secteur l'Acadie). Coût 5\$. Veuillez prendre note que nous aurons un gros lot de 100\$ et plus selon le nombre de cartes vendues. Bienvenue à tous. La carte de membre n'est pas obligatoire. Inf. Pauline: 450 346-3322

**25 octobre**  
**Club Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu**  
**Babette et pétanque-atout**  
 Babette et pétanque-atout du Club Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu, le 25 octobre à 13 h 30 au

Centre des Aînés à Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour inf. Marcelle Charrette, présidente au 450 347-5196.

**25 octobre**  
**Club Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu**  
**Pratique de danse**  
 Pratique de danse du Club Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu, le 25 octobre à 10 h au Centre des Aînés à Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour inf. Marcelle Charrette, présidente au 450 347-5196.

VILLE DE  
**SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU**  
 Division acquisition,  
 approvisionnement & projets

**APPEL D'OFFRES**  
**NO : SA-2129-TP-13**  
**FOURNITURE DE PIERRE**  
**CONCASSÉE 2014**

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu recevra des soumissions cachetées pour le projet précité, **au plus tard le 11 novembre 2013, à 14 h**, heure en vigueur localement.

Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit obligatoirement, pour être validement acceptée, être sous pli cacheté dans une enveloppe choisie par le fournisseur. Cependant, il est **impératif** d'inscrire sur l'enveloppe les informations concernant l'appel d'offres, soit le numéro SA-2129-TP-13, le titre ainsi que le nom de votre compagnie.

La soumission doit se trouver physiquement au bureau de la Division approvisionnement de la Ville, au 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3B 6K2, à la date et à l'heure indiquées ci-haut. Chaque enveloppe est estampillée à l'horodateur du service et un reçu peut être exigé.

**DISPONIBILITÉ DES DOCUMENTS DE SOUMISSION**

Toute personne ou firme intéressée pourra se procurer les documents de soumission à compter de 9 h, le **jeudi 24 octobre 2013**, sur le système électronique d'appel d'offres ([www.seao.ca](http://www.seao.ca)).

**OUVERTURE DES SOUMISSIONS**

**LIEU :** Division acquisitions, approvisionnement & projets  
 105, rue Laurier  
 Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)

**DATE :** Lundi le 11 novembre 2013

**HEURE :** 14 h ou immédiatement après

Les soumissionnaires sont invités à y assister.  
**N.B. : Cet avis est assujéti à l'A.Q.O., à l'A.Q.N.B. et à l'annexe 502,4 de A.C.I.**

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes, et il ne sera pas tenu compte des soumissions non conformes au devis ou à la formule de soumission.

Le chef de division et contrôleur de la Division acquisitions approvisionnements et projets,  
 Patrick Dubois

5269141

VILLE DE  
**SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU**  
 Division acquisition,  
 approvisionnement & projets

**APPEL D'OFFRES**  
**NO : SA-2155-TP-13**

**TRAVAUX DE DÉNEIGEMENT ET**  
**SALAGE DU RÉSEAU ROUTIER,**  
**SECTEUR SAINT-EUGÈNE**

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu recevra des soumissions cachetées pour le projet précité, **au plus tard le 12 novembre 2013, à 14 h**, heure en vigueur localement.

Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit obligatoirement, pour être validement acceptée, être sous pli cacheté dans une enveloppe choisie par le fournisseur. Cependant, il est **impératif** d'inscrire sur l'enveloppe les informations concernant l'appel d'offres, soit le numéro SA-2155-TP-13, le titre ainsi que le nom de votre compagnie.

La soumission doit se trouver physiquement au bureau de la Division approvisionnement de la Ville, au 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3B 6K2, à la date et à l'heure indiquées ci-haut. Chaque enveloppe est estampillée à l'horodateur du service et un reçu peut être exigé.

**DISPONIBILITÉ DES DOCUMENTS DE SOUMISSION**

Toute personne ou firme intéressée pourra se procurer les documents de soumission à compter de 9 h, le **jeudi 24 octobre 2013**, sur le système électronique d'appel d'offres ([www.seao.ca](http://www.seao.ca)).

**OUVERTURE DES SOUMISSIONS**

**LIEU :** Division acquisitions, approvisionnement & projets  
 105, rue Laurier  
 Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)

**DATE :** Mardi le 12 novembre 2013

**HEURE :** 14 h ou immédiatement après

Les soumissionnaires sont invités à y assister.  
**N.B. : Cet avis est assujéti à l'A.Q.O., à l'A.Q.N.B. et à l'annexe 502,4 de A.C.I.**

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes, et il ne sera pas tenu compte des soumissions non conformes au devis ou à la formule de soumission.

Le chef de division et contrôleur de la Division acquisitions approvisionnements et projets

Patrick Dubois

5269126

Commission scolaire  
 des Hautes-Rivières

**PROVINCE DE QUÉBEC**  
 Commission scolaire  
 des Hautes-Rivières

**AVIS PUBLIC**  
**APPROBATION DES ÉTATS FINANCIERS 2012-2013**

Avis est, par la présente, donné aux contribuables de la Commission scolaire des Hautes-Rivières qu'une assemblée du Conseil des commissaires sera tenue au lieu ordinaire des réunions (210, rue Notre-Dame, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec) à 19 h 30, le lundi 11 novembre 2013, au cours de laquelle seront soumis, pour acceptation, conformément à l'article 286 de la Loi sur l'instruction publique, le rapport des vérificateurs ainsi que les états financiers 2012-2013 de la Commission scolaire. Un résumé des états financiers sera publié sur le site Internet de la Commission scolaire 7 jours avant cette assemblée. ([www.csdhr.qc.ca](http://www.csdhr.qc.ca))

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, ce 18 octobre 2013.  
 Mario Champagne, secrétaire général

5265366

**Dupont Ford**

**Francis Bouillon**  
 Porte-parole de l'équipe Dupont Ford

**C'EST VRAI !**  
 Les meilleures occasions sont sur le Net :  
**www.dupontford.com**  
 190, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu - 450 359-FORD (3673)

4833946

## DATES À RETENIR

### 25 et 26 octobre

**Cercle des Fermières de St-Jean**  
BRIC À BRAC d'automne

Bric à Brac le vendredi 25 octobre de 18 h 30 à 20 h 30 et samedi 26 octobre de 9 h à 16 h, au Centre St-Edmond, 275, rue Frontenac (école coin Séminaire), vêtements, jouets, vaisselle, etc. seront vendus à des prix ridicules. Bienvenue à tous. Inf. Lisette Bertrand 450 347-5752 ou local du cercle 450 347-8007.

### 26 octobre

**Club Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu**  
Soirées de danse sociale et en ligne

Soirées de danse sociale et en ligne du Club Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu, le 26 octobre à 19 h 30 au Centre des Aînés à Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour inf. Marcelle Charrette, présidente au 450 347-5196.

### 26 octobre

**Cercle des Fermières de Saint-Luc**  
Exposition et cartes

Exposition le 26 octobre de 10 h à 16 h ainsi que notre partie de cartes dès 19 h à l'école Providence à Saint-Luc. Coût : 8\$. Un léger repas sera servi ainsi que des prix. Bienvenue à tous. Inf. Rita Teed 450 349-5211 ou Louise Dallaire 450 348-6381

### 26 octobre

**Club Fadoq d'Henryville**  
Soirée dansante

Samedi le 26 octobre 2013, au 119 St-Thomas à Henryville, vous êtes invités à une soirée de danse en ligne ou sociale. Ouverture de la salle : 18 h 30. Musique : Richard Lamarre, pratique de danse,

goûter. Info. Lise Chouinard 514 792-2446 ou 450 299-2002.

### 26 octobre

**Club Âge d'Or Mont Saint-Grégoire**  
Soirée de danse

Samedi le 26 octobre 2013 à 19h00, au centre des Aînés Mont Saint-Grégoire, disco Robert Thibodeau. Lunch de fin de soirée. Pour info: Jean-Guy England 450 346-6489, Monic Martel 450 347-3951.

### 27 octobre

**Club des 3 fois 20 ans**  
Pratique de danse

Pratique de danse avec Suzanne et Bryan Horner le 27 octobre de 13 h à 16 h. Pour inf. René Lemieux, président. 450 376-3180

### 27 octobre

**Chevaliers de Colomb**  
Partie de cartes

Le 27 octobre aura lieu une partie de cartes en après-midi à partir de 12h30, au 335, 6e avenue Iberville. Pour info: 450 346-6575.

### 28 octobre

**Club Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu**  
Cours de danse

Cours de danse en ligne du Club Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu, le 28 octobre à 13 h 30 (cours débutant à midi) au Centre des Aînés à Saint-Jean-sur-Richelieu par Michel Lapointe, professeur 514 916-5123. Info: Marcelle Charrette, présidente 450 347-5196.

### 29 octobre

**Cercle des Fermières de St-Eugène**  
Atelier de sous-plats(épices)

Au 351, rue Jacques-Cartier (coin rue Brais), à 9 h, atelier de sous-plats(épices) - membre 3\$, non-membres 5\$. Bienvenue à toutes. Inf. 450 348-6257

### 29 octobre

**Club des 3 fois 20 ans**  
Cartes

Cartes le 29 octobre à 13 h à 16 h. Pour inf. René Lemieux, président. 450 376-3180

### 29 octobre

**Club Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu**  
Baseball-poches

Baseball-poches du Club Fadoq Saint-Jean-sur-

Richelieu, le 29 octobre à 13 h 30 au Centre des Aînés à Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour inf. Marcelle Charrette, présidente au 450 347-5196.

### 29 octobre

**Club des 3 fois 20 ans**  
Ateliers d'anglais

Ateliers d'anglais le 29 octobre à 9 h 30 et 13 h. Pour inf. René Lemieux, président. 450 376-3180.

### 30 octobre

**Cercle des Fermières de St-Jean**  
Cours de crochet

Cours de crochet de 19 h à 21 h, le coût est de 30\$, au 203, Jacques Cartier Nord (coin St-Jacques) Inf. Lisette Bertrand 450 347-5752 ou local du cercle 450 347-8007.

## ÉCHEC ET MAT

# La diagonale qui donne sur le roi (3)

MARC PINSONNEAULT



Cette semaine, nous poursuivons le survol du concept introduit la semaine dernière, soit ouvrir la diagonale du côté court qui donne sur le roi adverse resté au centre par un sacrifice de pièce sur e6 (sur e3) suivi d'un échec sur la diagonale e8-h5 (e1-h4).



Le premier diagramme (Paoli - Dallaglio 1981) illustre un exemple d'une tournure fréquente, soit un sacrifice de tour sur e6 (e3), suivi d'un échec du fou sur g6 (g3), ce qui implique au préalable que le camp en infériorité ait avancé son pion h. Une fois familiarisé avec cette tournure, la solution du premier diagramme devient simple : 1.Txe6+ fxe6 2.Fg6 mat.



Dans le deuxième diagramme (Bellon - Kovacevic 1981), l'absence du pion g des Noirs affaiblit la diagonale e8-h5 de telle sorte que le coup 1.Ce6 est faisable. Les Noirs n'ont que 1...Da5, car 1...fxe6 2.Dh5+ Rf8 3.Fh6+ Rg8 4.Tg4+ est mortel. Mais sur 1...Da5, la dame est coincée après 2.Ta4, encore que les Blancs aient mieux avec 2.b4 Da3 3.Cd5 (menace 4.Cdc7 un cas rare de mat des deux cavaliers) 3... fxe6 4.Cc7+ Rd8 5.Cxe6+ Re8 6.Dh5 mat.



Dans le troisième diagramme (Nicevski - Grigorov 1977), le fait que les Noirs aient avancé leur pion h permet la combinaison 1.Cxe6 et si 1...fxe6 2.Dxg6+ Rf8 3.f5 (menace 4.Fxh6+) 3...Fg5 4.Fxg5 hxg5 5.fxe6 avec la menace Tf1+.



Dans le quatrième diagramme (Perenyi - Eperjiesy 1974), les Blancs ont d'abord dévié la dame noire (pour qu'elle ne puisse plus s'interposer sur la case e7) par 1.Cc6 et sur 1... Dc7, 2.Dxe6+ fxe6 3.Fg6 mat.



Le cinquième diagramme est tiré d'une séance de parties simultanées donnée par Alexandre Alekhine, qui avait les Blancs, en 1925. Alekhine deviendra champion du monde deux ans plus tard. Aussi on ne s'étonne donc pas du finish expéditif : 1.Dxe6+ fxe6 2.Fg6 mat.

Pour les questions et commentaires sur les chroniques, ou pour y faire annoncer les événements échiquiens, contacter [chronique\\_echecs@live.ca](mailto:chronique_echecs@live.ca).

Le Club d'échecs de Saint-Jean tient ses séances le jeudi à 19h30. Il est situé au 100, rue Bernard (parc municipal Joie-de-Vivre), paroisse Saint-Eugène. Membership : 10 \$ l'an. <http://cyberquebec.ca/echecsstjean>

Le Club d'échecs du club Optimiste Saint-Eugène tient ses séances le jeudi à 18 heures. Pour renseignements: 450 347-5577.

## BRIDGE

# Le contre négatif

NICOLE GARCEAU



Le contre de Nord est un contre négatif indiquant 4 cartes de CO et + et au moins 6pts honneur.

Sans le contre négatif, Nord/Sud n'aurait pas pu atteindre le contrat de 3CO. Le contrat aurait été sans 2PI par Ouest faisant 2. Et si Nord-Sud avaient poussé jusqu'à 3PI, ils auraient chuté, alors que le 3CO est réalisable, en jouant AS et Roi de TR, partant du principe qu'Ouest est plus susceptible d'avoir la Dame de TR puisqu'il a fait une relance à 1PI. Voyons comment fonctionne le contre négatif, une convention que l'on se doit de mettre dans notre arsenal d'enchères. Le principe général est de faire en sorte que l'ouvreur connaisse nos majeurs lorsque les adversaires interviennent dans les enchères.

### ÉTHIQUE DU BRIDGE

Si un splinter vous promet une courte face à de petites perdantes, vous n'avez pas de valeurs perdues, et un chelem nécessite moins de points.

### BRAVO LES VAINQUEURS

Mardi 15 Octobre :1-Alfred Morin, Noella Lehoux 2-Anita Morin, Guy Allaire E/O 1-Francoise Gervais, Jean Roulier 2-Huguette Duval, Danielle Vigeant

Jeudi 17 Octobre : 1-Claude & Thérèse Chevalier 2-Julie Sauvé, Rita Légaré E/O 1-Claude Croussette, Alberte Labbé 2-Huguette Duval, Huguette Marchessault

Vendredi 18 Octobre :1-Jacques Gagné, Julie Sauvé 2-Alfred Morin, Huguette

Donneur: SUD  
VULNÉRABILITÉ: TOUS

NORD

♠ 3 2

♥ A 5 3 2

♦ 7 4 2

♣ R 9 7 4

OUEST

♠ A R V 10 9

♥ 8 7 4

♦ R 10 8

♣ D 3

EST

♠ D 8 7 4

♥ V 6

♦ D V 9 3

♣ 10 5 2

SUD

♠ 6 5

♥ R D 10 9

♦ A 6 5

♣ A V 8 6

ENCHÈRES :

NORD EST SUD OUEST

CONTRE 2PI 3CO PASSE

Marchessault 3-Nicole & Réjean Kéroack

Le Club de bridge des Richelains offre des cours de bridge régulièrement. Pour information, veuillez communiquer avec notre directeur, M. Alfred Morin. Le Club de bridge des Richelains offre des sessions de bridge tous les lundis et mercredis à 19 heures, et les mardis, jeudis et vendredis à 13 heures.

Le Club de bridge des Richelains, 125, Jacques-Cartier N., Saint-Jean-sur-Richelieu, 450 347-4500.





### Rencontre citoyenne avec Marie Bouillé

La députée d'Iberville, Marie Bouillé, invite les citoyens du secteur Iberville à venir échanger lors de sa prochaine rencontre citoyenne, le lundi 28 octobre, à 19 heures, au Centre d'action bénévole d'Iberville situé au 290, avenue des Conseillers. En tout temps, Mme Bouillé rappelle que les citoyens peuvent toujours communiquer avec l'équipe de son bureau de circonscription au 450 346-1123. ■



(Photo Remy Boily)

### Les coquelicots sont de retour

La campagne du coquelicot prend son envol le vendredi 25 octobre. Plusieurs commerces seront les hôtes de kiosques de la Légion royale canadienne à Saint-Jean-sur-Richelieu, comme Canadian Tire, Pasquier, Maxi, Maxi et compagnie, Walmart, les Halles Saint-Jean, Provigo, IGA Extra Perreault & Gélinas, et Super C. Les coquelicots seront en vente jusqu'au 9 novembre. Sur la photo, on reconnaît Michel Duquette, président de la campagne du coquelicot, Gilles Dolbec, maire de Saint-Jean-sur-Richelieu, Roger Hétu, président du fonds du coquelicot, et Paul Veilleux, président sortant de la Légion. ■



(Photo courtoisie SSVP)

### Don à la Saint-Vincent de Paul

Alain Chagnon, président-directeur général de MAG Intégration, a récemment remis à la Société Saint-Vincent de Paul (SSVP) de Saint-Jean un don de 3000\$. M. Chagnon a relevé le défi de participer, pour la toute première fois, au Marathon de Montréal du 22 septembre dernier. Ses partenaires et amis avaient accepté de le commanditer pour qu'il remette la somme à l'organisme. Le don s'est révélé être toute une surprise pour la SSVP. La somme s'ajoutera au montant amassé jusqu'ici dans le cadre de la campagne de financement 2013, dont l'objectif est fixé à 400 000\$. Sur la photo, on aperçoit la directrice générale de la SSVP, Nathalie Mercier, et Alain Chagnon. ■



(Photo Archives)

### Un cimetière hanté à visiter

Jean-Pierre Lalonde est fou de l'Halloween. Ce résident de l'île Sainte-Thérèse recrée un cimetière hanté devant chez lui depuis quatre ans, toujours avec plus de nouveaux accessoires. Les visiteurs seront les bienvenus chez lui, au 349, rue des Hérons, du samedi 26 octobre au jeudi 31 octobre. Attention, frissons garantis! ■



### Deux chiropraticiens honorés

L'Ordre des chiropraticiens du Québec a honoré deux chiropraticiens de Saint-Jean-sur-Richelieu. La Dre Nathalie Massé (photo de gauche) a reçu la médaille de la distinction pour sa contribution marquée au développement de l'organisme à but non lucratif Mentorat chiropratique. On la voit sur la photo avec Georges Lepage, président de l'Ordre, et le Dr Jasmin Pitre, qui a reçu la même médaille. Le Dr Jocelyn Ouimet (photo de droite) est quant à lui le récipiendaire du prix des bâtisseurs pour avoir travaillé avec acharnement à faire reconnaître la chiropratique au Québec et à lui donner la place qui lui revient. Il a reçu son prix du Dr Jean-François Henry, 1<sup>er</sup> vice-président de l'Ordre. ■



Jean-Guy Savard et Fernand Gilbert, deux hommes qui ont développé une belle complicité grâce aux activités pour les aidants naturels.



La Popote roulante peut cuisiner jusqu'à 800 repas par semaine.



Nicole Bergeron et Marie-Yolande Pepin, deux femmes qui ont développé une belle complicité grâce aux activités pour les aidants naturels.

## CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DE SAINT-JEAN

# Un chef de file en bénévolat dans la région

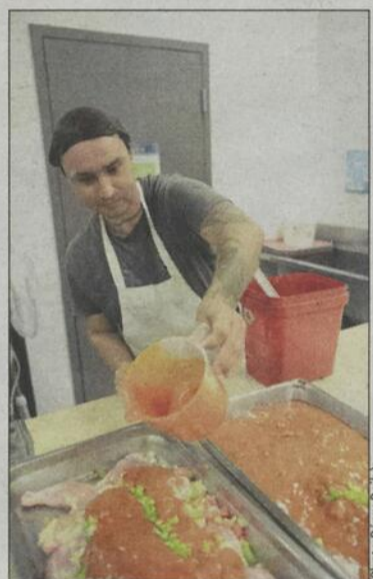
VALÉRIE LEGAULT  
valerie.legault@tc.tc

**S**ans lui, bien des organismes auraient de la difficulté à trouver des bénévoles pour combler leurs besoins. Depuis 40 ans, le Centre d'action bénévole (CAB) de Saint-Jean-sur-Richelieu est la référence pour tout ce qui touche le travail volontaire. C'est aussi un organisme dont les services à la population gagnent à être connus, comme la popote roulante et la trousse RAPPID+OR.

«Notre objectif est de devenir un chef de file à la manière d'un centre local d'emploi pour bénévoles, déclare Denise Lapalme, directrice générale du CAB. Nous le réaliserons en créant des ponts avec d'autres organismes ainsi qu'en intensifiant notre recrutement chez les jeunes.»

Plus facile à dire qu'à faire, pensez-vous? Le bénévolat est moins tabou qu'on peut le croire chez les adolescents. Encore faut-il trouver le bon langage pour les accrocher. Au printemps dernier, le CAB a fait son offre aux élèves de la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot. Douze d'entre eux ont accepté de relever le défi.

Encore faut-il s'assurer de



Le menu de la Popote roulante offre un choix de plats principaux variés.

garder leur intérêt. C'est sur cet aspect que le CAB veut plancher. «Il faut leur créer des postes à leur mesure, ici comme dans les autres organismes», soutient Caroline Simard, agente de communication et de développement du CAB de Saint-Jean-sur-Richelieu.

### POPOTE ROULANTE

Avec ses 25 000 repas vendus par an, on s'attendrait à ce que la Popote roulante ait trouvé son erre d'aller. Pas encore! «Depuis

que nous avons fait l'achat d'un lave-vaisselle industriel, nous avons la capacité de cuisiner 800 repas par semaine», affirme Mme Lapalme. En ce moment, 342 personnes sont membres de la Popote roulante. Aux yeux du CAB, encore bien d'autres aînés, convalescents et jeunes familles ignorent qu'ils pourraient eux aussi en profiter.

Les personnes âgées ou en perte d'autonomie sont les premières ciblées par la Popote roulante. Mine de rien, un service comme celui-ci a une influence réelle sur le maintien à domicile.

Les nouveaux parents sont aussi les bienvenus à s'y inscrire. La Popote roulante assure l'apport d'un menu frais et équilibré, malgré le temps qui manque quand arrive un nouveau-né.

Le Centre d'action bénévole livre ses repas une fois par semaine. Vous avez une préférence pour les brochettes de poulet ou encore le jambon à l'ananas? Le menu de la Popote roulante offre des choix variés. Selon le plus récent palmarès, il ne faut surtout pas manquer le filet de sole frit, sacré meilleur vendeur de l'année!

### ACCOMPAGNEMENT

L'Accompagnement-transport constitue un autre gros volet du CAB de Saint-Jean-sur-Richelieu. Que ce soit pour se rendre à un rendez-vous médical, une séance de dialyse ou pour de l'aide aux courses, 17 bénévoles sont prêts à aider la clientèle qui a besoin d'assistance.

Attention, le CAB ne veut surtout pas court-circuiter l'industrie du taxi. «Le mot accompagnement est le terme à retenir, insiste Caroline Simard. D'ailleurs, nous avons inclus dans ce service l'aide pour remplir des formulaires du gouvernement, car c'est un besoin qui nous était fréquemment évoqué.»

Le programme RAPPID+OR,



Le Centre d'action bénévole de Saint-Jean-sur-Richelieu a pignon sur rue au 134, rue Saint-Georges.

désormais jumelé avec l'accompagnement, devrait connaître un meilleur décollage cet automne. En 2012, un pompier, un policier et un bénévole ont effectué seulement 29 visites chez des aînés pour promouvoir un milieu de vie sain et sécuritaire.

«On s'arrange pour que la personne dont on s'occupe connaisse nos autres services», affirme Denise Lapalme. Est-elle un proche aidant qui a besoin de

soutien? Le CAB leur offre même du répit à raison de quatre à huit heures par semaine.

Le Centre d'action bénévole mise aussi beaucoup sur son nouveau programme Soutien en région pour aidants naturels (SERPAN). Celui-ci est mené par une intervenante et une accompagnatrice pour l'aîné et se déplacera dans toutes les municipalités du Haut-Richelieu. ■



Les bénévoles de la Popote roulante effectuent la livraison à domicile une fois par semaine.



Pierre Lord, bénévole du CAB de Saint-Jean-sur-Richelieu, le sergent Luc Tougas et le pompier Francis Billette ont effectué 29 visites à domicile dans le cadre du programme RAPPID+OR en 2012.



Le consommateur avisé lit les petits caractères : f. d. s. Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés entre le 1<sup>er</sup> et le 31 octobre 2013 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées sans préavis. Le concessionnaire peut devoir commander un modèle 2014 ou échanger des modèles 2013 et 2014 (le cas échéant). Le concessionnaire peut vendre ou financer à prix moindre. Un acompte peut être demandé. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. † Les rabais totaux consistent en une remise au comptant (Ram 1500 2013 sélectionnés : 8 500 \$ et Ram 1500 2014 sélectionnés : 8 500 \$) offerte sur la plupart des modèles neufs 2013 et 2014. Ces remises sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. La remise de 9 250 \$ est applicable aux modèles Ram 1500 2013 sélectionnés (à l'exception des modèles Ram 1500 à cabine simple 4x2 et 4x4 2013, qui se qualifient pour une remise de 7 000 \$). La remise de 8 500 \$ est applicable aux modèles Ram 1500 2014 sélectionnés (à l'exception des modèles Ram 1500 à cabine simple 4x2 et 4x4 2014, qui se qualifient pour une remise de 7 000 \$). Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. † Les quantités étaient limitées à 220 camions Ram 1500 2013 dans la province de Québec en date du 8 octobre 2013. Les quantités peuvent différer d'un concessionnaire à l'autre. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails, conditions et quantités disponibles. † Les taux de financement à l'achat de 4,19 % jusqu'à 96 mois sur tous les modèles Ram 2013 et de 4,29 % jusqu'à 96 mois sur tous les modèles Ram 2014 sont offerts aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par la RBC Banque Royale, la Banque Scotia et Financement Auto TD. Exemples : Ram 1500 Laramie à cabine d'équipe 4x2 2013 avec RamBox™ (D51P98 + 25H + X8B) avec un prix d'achat de 9 250 \$ (incluant une remise au comptant de 9 250 \$), financé à un taux de 4,19 % pour 96 mois sans aucun acompte (0 \$) équivaut à 209 paiements aux deux semaines de 226,44 \$, des frais de crédit de 7 104,09 \$ et une obligation totale de 47 099,09 \$. Ram 1500 SXT V8 Quad Cab 4x4 2014 avec un prix d'achat de 28 495 \$ (incluant une remise au comptant de 8 500 \$), financé à un taux de 4,29 % pour 96 mois sans aucun acompte (0 \$) équivaut à 208 paiements aux deux semaines de 161,94 \$, des frais de crédit de 5 186,52 \$ et une obligation totale de 33 683,52 \$. † Affirmation basée sur la segmentation d'Automotive News. Données basées sur le Guide de consommation de carburant 2013 de Ressources naturelles Canada (RNC). 7,8 L/100 km (36 mpg) en ville pour le modèle Ram HFE 2013 avec moteur V6 de 3,6 L à transmission à 8 vitesses 4X2. Les méthodes d'essai utilisées sont celles du gouvernement du Canada. La consommation d'essence de votre véhicule varie selon le groupe motopropulseur, vos habitudes de conduite et d'autres facteurs - à des fins de comparaison seulement. Voyez votre concessionnaire pour des précisions supplémentaires sur le programme EnerGuide. Le sceau Best Buy est une marque de commerce de Consumers Digest Communications LLC et utilisée sous licence. \* De vraies bonnes affaires. En temps réel. Utilisez votre appareil mobile pour construire le modèle de votre choix et en obtenir le prix. \*\* Jeep, Fiat et RamBox sont des marques déposées de Chrysler Group LLC et utilisées sous licence. † Le logo SiriusXM est une marque de commerce enregistrée de SiriusXM Satellite Radio Inc. Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep™ • Dodge • RAM

# PUISSANTES OFFRES. PUISSANTS CAMIONS.



Ram 1500 Laramie à cabine d'équipe 4x2 2013 avec RamBox™ montre

**LIQUIDATION TOTALE**  
FAITES VITE ! QUANTITÉS LIMITÉES<sup>†</sup>



AUSSE PEU QUE  
**7,8 L** /100km  
SUR ROUTE  
(36 MPG<sup>†</sup>)  
MEILLEURE ÉCONOMIE D'ESSENCE AVEC RAM HFE 2013



**RAM 1500 2013**  
RABAIS TOTAUX ALLANT JUSQU'À

**9 250 \$<sup>†</sup>**

SUR LES MODÈLES 2013 EN STOCK<sup>†</sup>

ET PROFITEZ D'UN TAUX DE FINANCEMENT À L'ACHAT DE **4,19%<sup>†</sup>** JUSQU'À 96 MOIS

## LE NOUVEAU **RAM 1500 2014**

RAM 1500 SXT V8 QUAD CAB 4x4 2014

À PARTIR DE:

**28 495 \$<sup>†</sup>**

INCLUANT 8 500 \$<sup>†</sup>  
DE REMISE AU COMPTANT.  
FRAIS DE TRANSPORT  
ET LA TAXE SUR LA  
CLIMATISATION INCLUS.

UN FINANCEMENT À L'ACHAT DE

**162 \$<sup>†</sup>** AUX DEUX SEMAINES  
POUR 96 MOIS  
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE  
SUR LA CLIMATISATION INCLUS.



**DU 17 AU 31 OCTOBRE**

VOUS POURRIEZ  
**GAGNER**  
UN VÉHICULE

CHRYSLER, JEEP<sup>™</sup>, DODGE OU RAM  
JUSQU'À CONCURRENCE DE **40 000 \$<sup>†</sup>** !



Visitez dès maintenant le  
[www.chryslercanada.ca/gagner](http://www.chryslercanada.ca/gagner)  
pour obtenir tous les détails du concours.

Obtenez votre code d'accès personnel lors de  
**L'ÉVÉNEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.**  
Puis, ouvrez une session sur le site du concours  
et entrez votre code. C'est si simple!

Aucun achat requis. Le concours se termine le 10 novembre à 23h 59m 59s, heure de l'Est. Une question d'habileté mathématique est requise. \*Véhicules admissibles : Chrysler, Jeep<sup>™</sup>, Dodge, Ram et FIAT<sup>™</sup> 2013 ou 2014, à l'exclusion de la SRT Viper. Vous n'avez qu'à visiter un concessionnaire participant durant les heures d'ouverture avant le 31 octobre à 18h, et demander un code d'accès personnel. Visitez le [www.chryslercanada.ca/gagner](http://www.chryslercanada.ca/gagner) pour le règlement complet du concours.

LE COURAGE - LA LÉGENDE **RAM**

**De vraies bonnes affaires. En temps réel.**

Visitez le [www.camionram.ca/offres](http://www.camionram.ca/offres) pour obtenir des renseignements sur les offres spéciales, les incitatifs et les stocks du concessionnaire le plus près de chez vous\*.